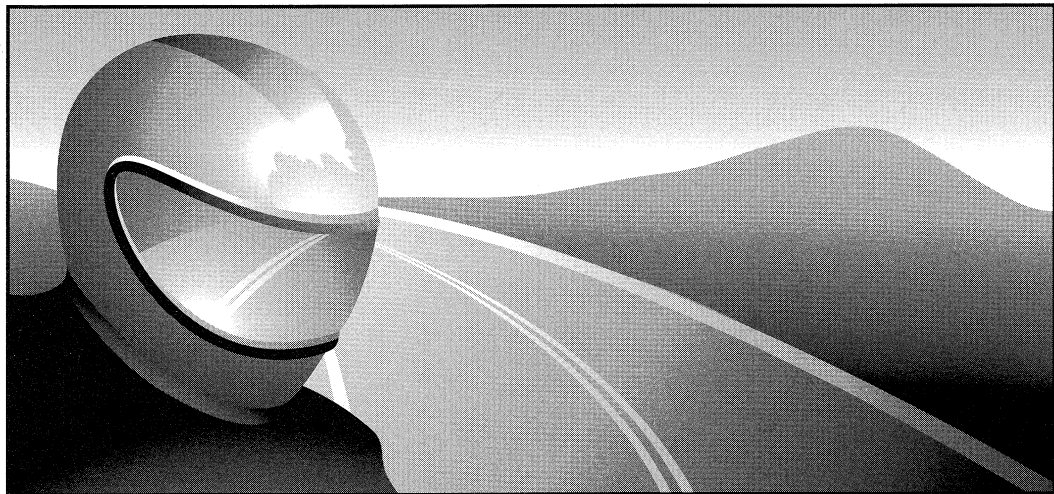




**USO E MANUTENZIONE
MANUAL DEL PROPIETARIO
INSTRUKTIEBOEK**



VT750C/C2

Honda VT750C/C2

USO E MANUTENZIONE

MANUAL DEL PROPIETARIO

INSTRUKTIEBOEK

AVVISO IMPORTANTE

- **GUIDATORE E PASSEGGERO**

Questa motocicletta è stata progettata per il trasporto del guidatore e di un passeggero. Mai superare la capacità di carico indicata sull'etichetta d'informazioni sul carico e sugli accessori

- **USO SU STRADA**

Questa motocicletta è stata progettata per l'uso esclusivo su strada.

- **LEGGERE CON ATTENZIONE IL MANUALE DI ISTRUZIONI**

Osservare scrupolosamente gli avvertimenti preceduti dalle indicazioni seguenti:

▲ATTENZIONE

Indica una forte possibilità di gravi lesioni personali o di morte se l'istruzione non viene rispettata.

AVVERTENZA

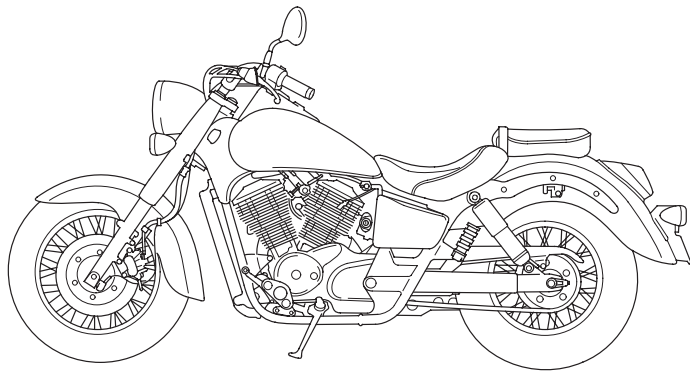
Indica la possibilità di lesioni personali o di danni alla motocicletta se non si osservano le istruzioni.

NOTA: Fornisce informazioni utili.

Questo manuale deve essere considerato come parte integrante della motocicletta, e la deve accompagnare anche in caso di rivendita.

Honda VT750C/C2

USO E MANUTENZIONE



Tutte le informazioni di questa pubblicazione si basano su quelle più recenti relative al prodotto disponibili al momento dell'approvazione alla stampa. La Honda Motor Co.,Ltd. si riserva il diritto di apportare cambiamenti in qualunque momento senza preavviso e senza alcun obbligo da parte sua.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta senza autorizzazione scritta.

BENVENUTO

La motocicletta costituisce la tua sfida a domare un mezzo meccanico e un'avventura. Viaggi nel vento collegato alla strada da un veicolo pronto più di ogni altro a rispondere ad ogni tuo comando. A differenza dell'automobile, esso non ti rinchioda in una gabbia metallica. E come con un aeroplano, il controllo prima della guida e la regolare manutenzione sono fattori essenziali alla tua sicurezza. La tua ricompensa è la libertà.

Per raccogliere questa sfida in tutta sicurezza e per godere completamente della tua nuova avventura devi familiarizzarti completamente con questo manuale PRIMA DI GUIDARE LA MOTOCICLETTA.

Per qualsiasi riparazione, ricordati che il Concessionario Honda conosce meglio di tutti la tua motocicletta. Se possiedi le conoscenze meccaniche e l'attrezzatura necessarie, il Concessionario può fornirti un Manuale di Servizio Honda ufficiale, che può aiutarti nell'operare i vari interventi di manutenzione e di riparazione.

Ti auguriamo una guida piacevole e ti ringraziamo di aver scelto una Honda !

- I codici seguenti, utilizzati nel corso del manuale, indicano i relativi Paesi.

VT750C2

ED	(Europa)			E	Inghilterra
	Austria	Germania	Portogallo	F	Francia
	Belgio	Olanda	Spagna	SW	Svizzera
	Danimarca	Italia	Svezia		
	Finlandia	Norvegia			

VT750C

U	Australia
---	-----------

- Le caratteristiche del veicolo possono variare a seconda delle zone o dei paesi.

GUIDA DELLA MOTOCICLETTA

Pagina

1	SICUREZZA DI GUIDA
1	Regole di sicurezza pre la guida
2	Equipaggiamento protettivo
2	Modifiche
3	Carico e accessori
6	UBICAZIONE DELLE PARTI
9	Strumenti e indicatori
13	COMPONENTI PRINCIPALI (Informazioni necessarie alla guida della motocicletta)
13	Sospensione
14	Freni
18	Frizione
20	Liquido refrigerante
22	Carburante
26	Olio motore
27	Pneumatici

Pagina

29	COMPONENTI SINGOLI ESSENZIALI
29	Interruttore d'accensione
30	Controlli sul manubrio destro
31	Controlli sul manubrio sinistro
32	CARATTERISTICHE (Non necessarie per la guida)
32	Bloccaggio dello sterzo
33	Portacasco
34	Fiancatine del telaio
35	Scompartimento per la documentazione
36	Sella
37	Regolazione verticale del fascio del faro
38	GUIDA DELLA MOTOCICLETTA
38	Controlli precedenti la messa in moto
39	Avviamento del motore
42	Rodaggio
43	Guida
44	Frenata
45	Parcheggio
46	Suggerimenti contro i furti

MANUTENZIONE

Pagina

47	MANUTENZIONE
48	Programma di manutenzione
51	Kit attrezzi
52	Numeri di serie
53	Etichetta di identificazione del colore
54	Precauzioni per la manutenzione
55	Filtro dell'aria
56	Sfiato del basamento
57	Olio motore
61	Candele
63	Funzionamento del comando gas
64	Regime del minimo
65	Catena della trasmissione
71	Cavalletto laterale
72	Usura delle pastiglie del freno
73	Usura delle ganasce del freno
74	Rimozione delle ruote
79	Batteria
81	Regolazione dell'interruttore delle luci di stop
82	Sostituzione dei fusibili
85	Sostituzione lampadina

Pagina

90	PULITURA
92	GUIDA PER L'IMMAGAZZINAMENTO
92	Immagazzinamento
94	Rimozione dall'immagazzinamento
95	DATI TECNICI

SICUREZZA DI GUIDA

▲ATTENZIONE

*** La guida della motocicletta richiede precauzioni speciali da parte del guidatore per la sua stessa incolumità. Tenere a mente i punti seguenti prima della guida:**

REGOLE DI SICUREZZA PER LA GUIDA

1. Effettuare sempre i controlli precedenti la messa in moto (pag. 38) prima di avviare il motore. Questa precauzione evita spesso incidenti e danni alla motocicletta.
2. La maggior parte degli incidenti è dovuta all'inesperienza del guidatore. Per guidare la motocicletta è obbligatorio essere titolari di una patente. Non guidare senza esserne muniti. MAI prestare la motocicletta ai principianti.
3. Molti investimenti causati dagli automobilisti succedono perché l'autista "non vede" il motociclista.
Guidare perciò indossando una tenuta facilmente visibile:
 - Indossare abiti dai colori vivaci o riflettenti.
 - Non guidare sul lato meno visibile degli altri conducenti.

4. Rispettare scrupolosamente la segnaletica stradale e le norme sul traffico.
 - Molti incidenti sono causati dal superamento dei limiti di velocità. Rispettarli sempre e MAI correre ad una velocità maggiore di quella permessa dalle condizioni della strada.
 - Segnalare sempre prima di una curva o un cambiamento di corsia. Evitare le manovre improvvise per non sorprendere gli altri guidatori.
5. Non farsi sorprendere dalle manovre improvvise di altri guidatori. Stare particolarmente attenti ai crocevia, agli ingressi e uscite dei parcheggi e alle strade private.
6. Guidare sempre con entrambe le mani sul manubrio e i piedi sui poggipiedi. Il passeggero deve tenersi aggrappato alla motocicletta o al pilota con entrambe le mani e tenere entrambi i piedi sui poggipiedi.

EQUIPAGGIAMENTO PROTETTIVO

1. La maggior parte degli incidenti motociclistici mortali è dovuta a ferite alla testa: Portare SEMPRE il casco. Munirsi anche di occhiali o visiera, stivali, guanti e abbigliamento protettivo. Le stesse precauzioni sono necessarie per il passeggero.
2. Durante il funzionamento del motore l'impianto di scarico raggiunge temperature notevoli e, dopo il suo arresto, si raffredda lentamente. Mai toccarne alcuna parte. Indossare abiti che coprano completamente le gambe.
3. Mai indossare vestiti che si possono impigliare nelle leve di comando, poggiatesta o ruote.

MODIFICHE

⚠ATTENZIONE

- * **Ogni modifica della motocicletta, o rimozione dell'attrezzatura originale, può comprometterne la sicurezza ed essere inoltre contraria alla legge. Rispettare le leggi e norme in vigore.**

CARICO E ACCESSORI

⚠ATTENZIONE

*** Per prevenire eventuali incidenti, usare la massima prudenza nell'aggiungere e guidare con accessori e bagaglio. L'aggiunta di accessori e bagaglio può ridurre la stabilità e le prestazioni della motocicletta, nonché abbassare i limiti di sicurezza durante l'uso. Mai guidare la motocicletta dotata di accessori ad una velocità superiore ai 130 km/hr. Questo limite massimo di velocità può inoltre essere ulteriormente ridotto dall'installazione di accessori non originali Honda, da un carico anomalo, dai copertoni usurati, dalle condizioni generali della motocicletta, della strada e atmosferiche. Queste considerazioni possono essere d'aiuto per decidere se e come equipaggiare la motocicletta e sul modo di caricarla in maniera sicura.**

Carico

Il peso complessivo del guidatore, del passeggero, del bagaglio e di tutti gli accessori non deve eccedere la capacità massima di carico di:

180 kg

Il solo bagaglio non deve eccedere:

17,5 kg

1. Mantenere il peso del bagaglio e degli accessori in basso e il più vicino possibile al baricentro della moto. Distribuire il carico uniformemente sui due lati per rendere minimo ogni scompenso. Tener presente che la manovrabilità e la stabilità della motocicletta diminuiscono in proporzione alla distanza del carico dal baricentro della stessa.
2. Regolare la pressione dei pneumatici (pag. 27) e la sospensione posteriore (pag.13) secondo il carico e le condizioni di guida.

3. Per una tenuta di strada sicura, il carico e gli accessori devono essere stabilmente ancorati. Controllare spesso che lo siano. Controllare frequentemente la stabilità del carico e il montaggio degli accessori.
4. Non caricare in nessun caso con oggetti voluminosi e pesanti (come sacco a pelo o tenda) il manubrio, la forcella anteriore o il parafango. Ciò potrebbe compromettere la tenuta di strada della moto e causare una risposta dello sterzo più lenta del normale.

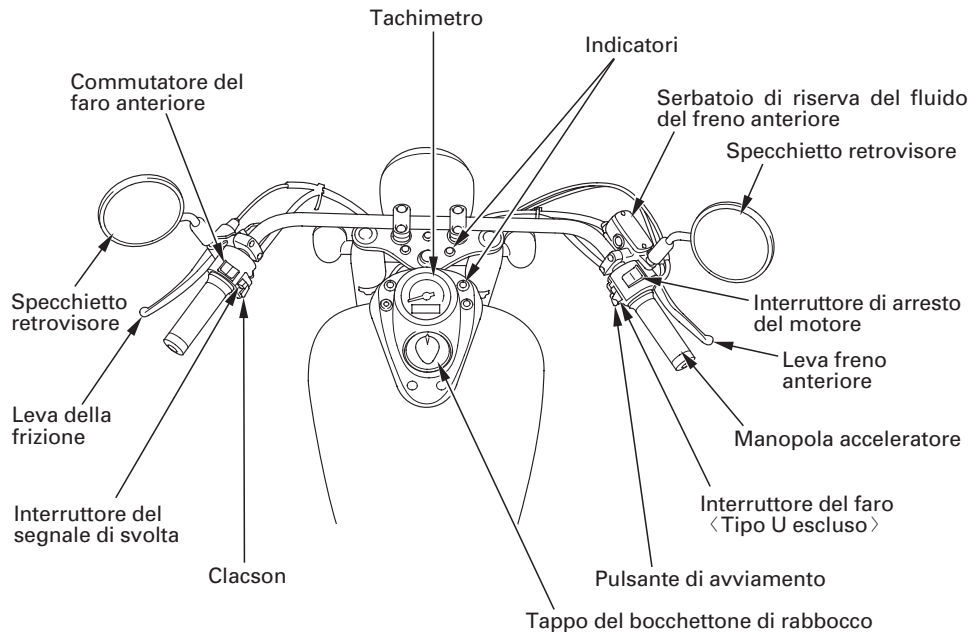
Accessori

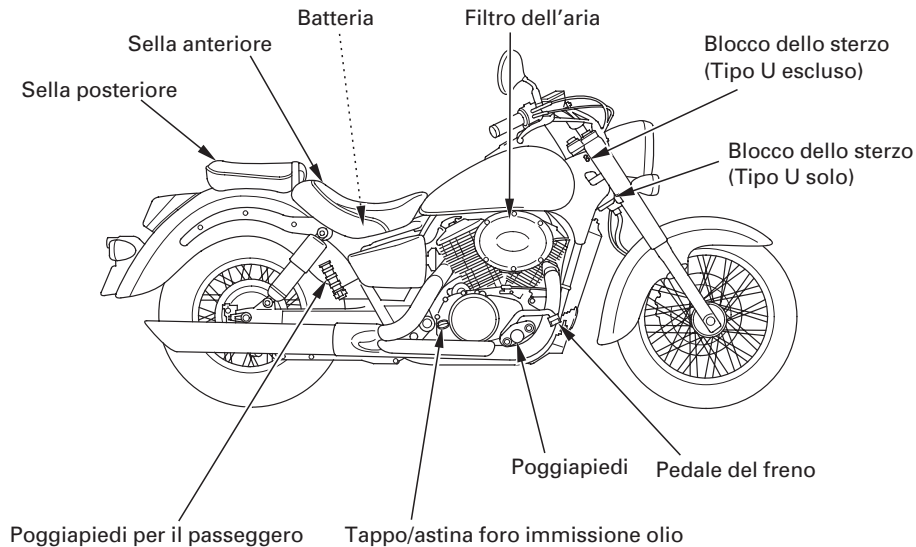
Per questa motocicletta sono stati disegnati accessori originali Honda appositi, che sono stati collaudati su di essa. Non essendo la casa in grado di controllare tutte le disponibilità del mercato, l'utente è personalmente responsabile della scelta, installazione ed uso di accessori non originali Honda. Seguire in ogni caso i consigli pratici forniti nel paragrafo "Carico" e quelli seguenti:

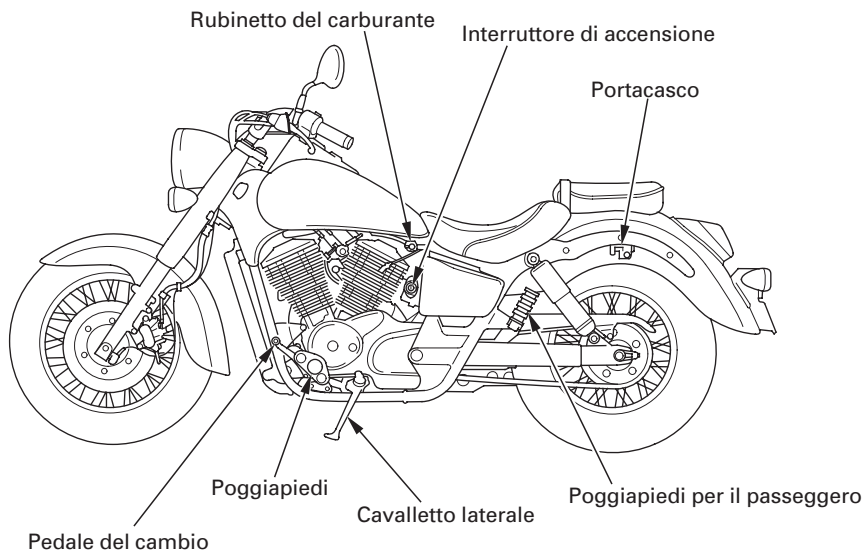
1. Controllare accuratamente che l'accessorio non copra alcuna luce, non riduca la distanza da terra e l'angolo d'inclinazione in curva, non limiti l'escursione delle sospensioni e l'angolo di sterzata, e che non ostacoli l'azionamento dei comandi.
2. Le carenature e i parabrezza di grandi dimensioni installati sulle parti dello sterzo, oppure quelli poco accuratamente progettati o installati male, possono dar luogo a forze di natura aerodinamica in grado di compromettere la tenuta di strada della motocicletta. Non si devono assolutamente adottare carenature che possano ridurre il libero flusso dell'aria per il raffreddamento del motore.

3. Gli accessori che alterano la posizione di guida del pilota ostacolando l'accesso ai comandi dei piedi e delle mani, possono allungare i tempi di reazione durante un'emergenza.
4. Non aggiungere apparecchiature elettriche che eccedano la capacità dell'impianto elettrico della moto. Un fusibile bruciato potrebbe altrimenti causare una pericolosa perdita delle luci o di potenza del motore.
5. Questa motocicletta non è stata progettata per trainare il sidecar o altri rimorchi. Il loro impiego può seriamente comprometterne la manovrabilità.
6. Qualsiasi modifica del circuito di raffreddamento può causare surriscaldamento del motore o danneggiarlo seriamente. Non modificare i parafiamma e non installare accessori che possono ridurre il libero flusso dell'aria ai radiatori.

UBICAZIONE DELLE PARTI



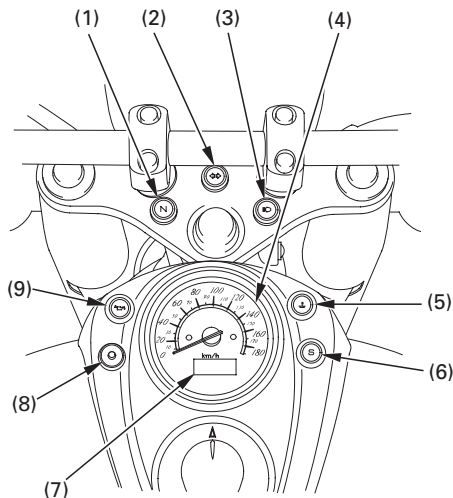




STRUMENTI E INDICATORI

Gli indicatori si trovano vicino al tachimetro.
Le loro funzioni vengono descritte nelle
tabelle della pagina seguente.

- (1) Indicatore folle
- (2) Indicatore direzione
- (3) Indicatore abbaglianti
- (4) Tachimetro
- (5) Indicatore temperatura refrigerante
- (6) Indicatore cavalletto laterale
- (7) Indicazione del contachilometri/
contachilometri parziale
- (8) Tasto di azzeramento contachilometri
parziale e tasto di selezione contachilome-
tri/contachilometri parziale
- (9) Indicatore di bassa pressione dell'oli



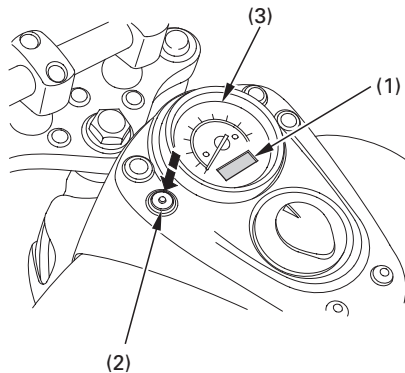
(Rif. No.) Descrizione	Funzione
(1) Indicatore folle (verde)	Si accende quando la marcia è in folle.
(2) Indicatore direzione	Lampeggia quando si usano i segnali di direzione.
(3) Indicatore abbaglianti (blu)	Si accende quando si usano gli abbaglianti.
(4) Tachimetro	Indica la velocità della guida.
(5) Indicatore temperatura refrigerante (rossa)	Si accende quando il liquido refrigerante supera la temperatura normale d'esercizio. Se la indicatore si accende durante la guida, arrestare il motore e controllare il livello del refrigerante nel serbatoio d'espansione. Leggere le pags. 20 e 21 e non guidare la motocicletta finché non si è corretto il problema. AVVERTENZA * Se si eccede la temperatura massima d'esercizio si può danneggiare seriamente il motore.
(6) Indicatore cavalletto laterale	Si accende quando si abbassa il cavalletto laterale. Prima di parcheggiare la motocicletta, accertarsi che il cavalletto laterale sia completamente abbassato; la luce indica soltanto che il sistema di interdizione dell'accensione del cavalletto laterale è attivato (pag. 39).

(Rif. No.) Descrizione	Funzione
(7) Indicazione del contachilometri/contachilometri parziale	ODO: Indica i chilometri accumulati. TRIP: Indica i chilometri di un viaggio.
(8) Tasto di azzeramento contachilometri parziale e tasto di selezione contachilometri/contachilometri parziale	Questo tasto serve ad azzerare il contachilometri parziale o a selezionare il contachilometri o il contachilometri parziale (pag. 12).
(9) Indicatore di bassa pressione dell'oli (rossa)	Si accende quando la pressione dell'olio motore è al di sotto della gamma normale d'esercizio. Si deve accendere quando si gira l'interruttore d'accensione sulla posizione "ON" e il motore non gira. Si deve spegnere quando il motore parte, eccettuato un occasionale lampeggiamento vicino o al regime del minimo quando il motore è caldo. AVVERTENZA * Se si fa girare il motore con pressione d'olio insufficiente lo si può danneggiare seriamente.

Indicazione del contachilometri/contachilometri parziale

L'indicazione (1) ha due funzioni: contachilometri e contachilometri parziale. Per selezionare, premere il tasto (2) sul lato sinistro del tachimetro (3).

Per azzerare il contachilometri parziale, tenere premuto questo tasto (2) mentre l'indicazione mostra il contachilometri parziale.



- (1) Indicazione del contachilometri/contachilometri parziale
- (2) Tasto di azzeramento contachilometri parziale e tasto di selezione contachilometri/contachilometri parziale
- (3) Tachimetro

COMPONENTI PRINCIPALI (Informazioni necessarie alla guida della motocicletta)

⚠ATTENZIONE

*** Se non si effettuano i controlli precedenti la messa in moto (pag. 38) c'è pericolo di gravi lesioni personali o danni alla motocicletta.**

SOSPENSIONE

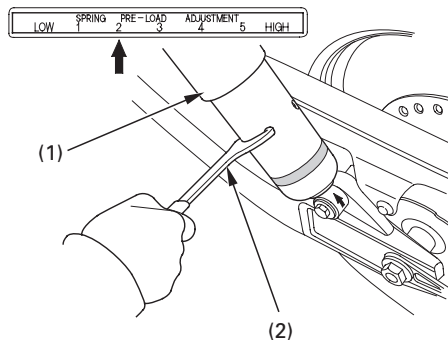
Ogni ammortizzatore (1) ha 5 posizioni di regolazione per i vari tipi di carico e di condizioni della strada.

Regolare gli ammortizzatori posteriori usando una chiave a gancio (2).

Regolare sempre la posizione degli ammortizzatori in sequenza (1-2-3-4-5 o 5-4-3-2-1).

Se si tenta di passare direttamente da 1 a 5 o da 5 a 1 si può danneggiare l'ammortizzatore. La posizione 1 è per i carichi leggeri e le strade in buone condizioni. Le posizioni da 2 a 5 aumentano la precarica della molla per una sospensione posteriore più rigida, e vanno usate se si carica pesantemente la motocicletta. Accertarsi di regolare entrambi gli ammortizzatori sulla stessa posizione.

Posizione standard : 2



(1) Ammortizzatore

(2) Chiave a dente

FRENI

Freno anteriore

Questa motocicletta è dotata di un freno anteriore idraulico a disco.

Col consumarsi delle pastiche, il livello del liquido freni.

Non sono necessarie regolazioni, ma si devono controllare periodicamente il livello del liquido e l'usura delle pastiche. Il circuito dei freni deve essere controllato frequentemente per accertarsi che non ci siano perdite di liquido. Se la corsa a vuoto della leva di controllo diventa eccessiva senza che le pastiche siano usurate oltre il limite di usura indicato (pag. 72), la causa è probabilmente dovuta alla presenza d'aria nel circuito, che deve perciò essere spurgato. Per questo intervento di manutenzione rivolgersi ad un concessionario Honda.

Livello del liquido freni:

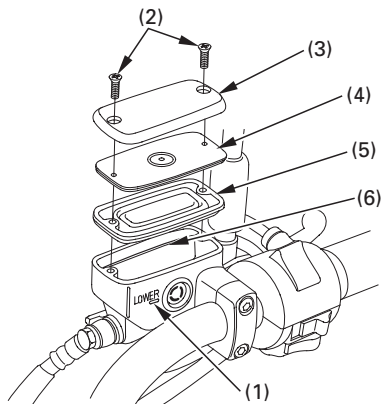
⚠ATTENZIONE

- * **Il liquido freni può causare irritazioni. Fare attenzione alla pelle e agli occhi. In caso di contatto, sciacquare attentamente con acqua abbondante e rivolgersi al medico se del liquido è schizzato negli occhi.**
- * **TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

AVVERTENZA

- * **Usando il liquido freni, fare attenzione alle parti di plastica e a quelle verniciate, perché può rovinarle.**
- * **Per non spandere liquido freni al momento di aggiungerlo, accertarsi che il serbatoio sia orizzontale prima di toglierne il tappo.**
- * **Usare soltanto liquido freni DOT 4 da una lattina sigillata.**
- * **Fare molta attenzione che contaminanti quali sporco e acqua non entrino nel serbatoio del liquido freni.**

Controllare che il livello del liquido sia al di sopra del segno di livello minimo (1) con la motocicletta mantenuta dritta.



- (1) Contrassegno del livello inferiore (LOWER)
- (2) Viti
- (3) Coperchio serbatoio
- (4) Piastra del diaframma
- (5) Diaframma
- (6) Tacca del livello superiore

Il liquido dei freni deve essere aggiunto al serbatoio quando il livello raggiunge il marchio LOWER (1). Rimuovere le viti (2), il coperchio del serbatoio (3), la piastra del diaframma (4) ed il diaframma (5). Riempire il serbatoio fino al marchio del livello superiore (6) con liquido per freni DOT 4 proveniente da un contenitore sigillato. Reinstallare il diaframma, la piastra del diaframma ed il coperchio. Stringere saldamente le viti.

Altri controlli:

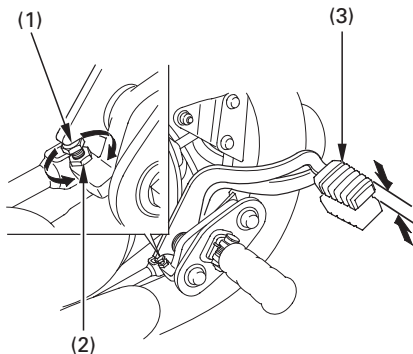
Accertarsi che non ci siano perdite di liquido freni. Controllare che le tubazioni e gli organi di unione non presentino segni di usura o crepe.

Freno posteriore

Regolazione dell'altezza del pedale:

Il bullone di arresto (1) serve alla regolazione dell'altezza del pedale.

Per regolare l'altezza del pedale, allentare il controdado (2) e girare il bullone di arresto. Serrare il controdado.



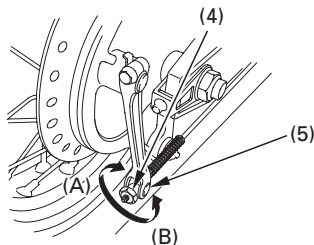
- (1) Bullone di arresto
- (2) Controdado
- (3) Pedale freno posteriore

Regolazione del freno:

1. Appoggiare la motocicletta sul cavalletto laterale.
2. Misurare la distanza di spostamento del pedale del freno posteriore (3) prima che il freno entri in azione.

La corsa a vuoto deve essere di:
20 – 30 mm

Se è necessario regolarlo, girare il dado di registro del freno posteriore (4).

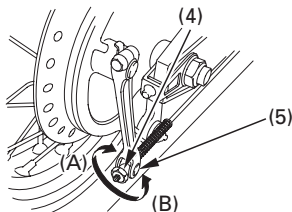


- (4) Dado registro
- (5) Perno della biella
- (A) Diminuzione del gioco
- (B) Aumento del gioco

3. Azionare diverse volte il freno e controllare che la ruota giri liberamente quando si rilascia il pedale del freno.

NOTA:

- * Accertarsi che lo scasso del dado di registro sia assestato sul perno del braccetto di azionamento freno (5) dopo la regolazione finale della corsa a vuoto.
- * Se non si riesce ad ottenere la regolazione corretta con questo procedimento, rivolgersi ad un concessionario Honda.



- (4) Dado registro
- (5) Perno della biella
- (A) Diminuzione del gioco
- (B) Aumento del gioco

Altri controlli:

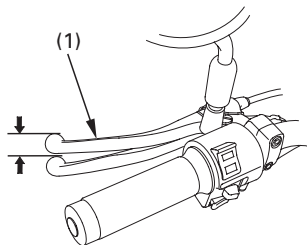
Accertarsi che l'asta di comando freno, il braccetto di azionamento freno, la molla e gli organi di unione siano in buone condizioni.

FRIZIONE

La regolazione della frizione potrebbe essere necessaria se il motore si arresta quando si ingrana la marcia o se tende a strisciare, oppure se la frizione slitta causando un ritardo d'accelerazione rispetto alla velocità del motore. Le regolazioni di entità minore possono essere operate col registro del cavo della frizione (4) sella leva (1).

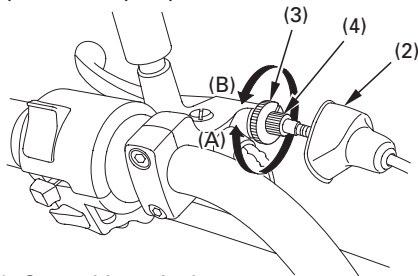
La corsa a vuoto normale della leva della frizione è di:

10—20 mm



(1) Leva della frizione

1. Rovesciare il parapolvere (2) di gomma. Allentare il controdado (3) e girare il registro (4). Serrare il controdado (3) e controllare la regolazione.
2. Se il registro è svitato quasi del tutto o non è possibile ottenere la corsa a vuoto corretta, allentare il controdado (3) e girare completamente il registro del cavo (4). Serrare il controdado (3) e rimettere in posizione il parapolvere.



- (2) Coperchio antipolvere
- (3) Controdado
- (4) Registro cavo frizione
- (A) Aumento del gioco
- (B) Diminuzione del gioco

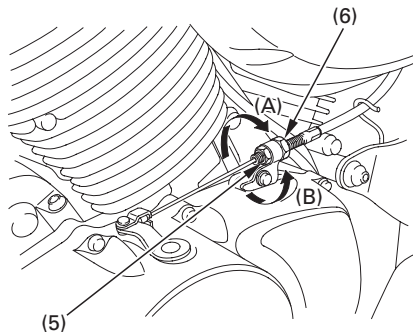
3. Allentare il controdado (5) all'estremità inferiore del cavo. Girare il dado di registro (6) in modo da ottenere la corsa a vuoto prescritta. Serrare il controdado (5) e controllare la regolazione.
4. Avviare il motore, schiacciare la leva della frizione e ingranare la marcia. Accertarsi che il motore non si arresti e che la motocicletta non strisci. Rilasciare gradualmente la leva della frizione e aprire il gas. La motocicletta deve iniziare a muoversi dolcemente e accelerare gradualmente.

NOTA:

* Se non è possibile ottenere la regolazione corretta o se la frizione non funziona normalmente, rivolgersi ad un concessionario Honda.

Altri controlli:

Controllare che il cavo della frizione non sia schiacciato o usurato e che non si blocchi o non funzioni. Lubrificare il cavo della frizione con un lubrificante per cavi reperibile sul mercato per evitarne l'usura prematura e la corrosione.



- (5) Controdado
- (6) Dado registro
- (A) Aumento del gioco
- (B) Diminuzione del gioco

LIQUIDO REFRIGERANTE

Raccomandazioni riguardo al liquido refrigerante

L'utente deve mantenere in modo appropriato il liquido refrigerante per evitarne il congelamento, il surriscaldamento e la corrosione. Usare un liquido antigelo al glicole etilenico di alta qualità contenente inibitori di corrosione specialmente raccomandati per l'impiego nei motori in alluminio. (LEGGERE L'ETICHETTA DELLA LATTINA DELL'ANTIGELO.)

AVVERTENZA

- * **Usare soltanto acqua potabile con pochi minerali o acqua distillata per la soluzione antigelo. Un'acqua ad alto contenuto di minerali o sale potrebbe rovinare il motore in alluminio.**
- * **L'uso di anticongelanti contenenti inibitori al silicio può causare un prematuro consumo delle guarnizioni di tenuta della pompa dell'acqua, o il bloccaggio dei passaggi del radiatore.**

La motocicletta esce dalla fabbrica con una miscela al 50/50 di antigelo e acqua. Questa miscela è sufficiente per la maggior parte delle temperature di funzionamento e fornisce una buona protezione contro la corrosione. Una concentrazione maggiore di antigelo riduce le prestazioni del circuito di raffreddamento ed è raccomandata soltanto nel caso che sia necessaria una protezione supplementare contro il gelo. Una miscela del 40/60 (40% di antigelo) non fornisce una protezione adeguata contro la corrosione. Alle temperature sotto lo zero, controllare frequentemente il circuito di raffreddamento aggiungendo, se necessario, una concentrazione maggiore di antigelo (fino ad un massimo del 60%).

Controllo

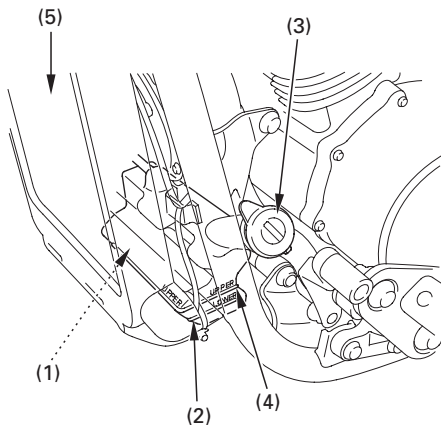
Il serbatoio di riserva si trova dietro il radiatore (5).

Controllare il livello del liquido refrigerante nel serbatoio d'espansione (1) col motore alla sua temperatura normale d'esercizio e la motocicletta dritta. Se il livello del liquido è al di sotto del segno di livello LOWER (2), togliere il tappo del serbatoio d'espansione (3) e aggiungere miscela refrigerante fino al segno di livello UPPER (4). Aggiungere sempre il liquido refrigerante al serbatoio d'espansione. Non tentare di aggiungere liquido refrigerante togliendo il tappo del radiatore.

⚠ATTENZIONE

- * **Non togliere il tappo del radiatore quando il motore è caldo, perché il refrigerante è sotto pressione e può causare ustioni.**
- * **Tenere lontane le mani e i vestiti dalla ventola di raffreddamento, perché può avviarsi automaticamente.**

Se il serbatoio d'espansione è vuoto, oppure se la perdita di liquido refrigerante è eccessiva, controllare se ci sono perdite e rivolgersi ad un concessionario Honda per la riparazione.



- (1) Serbatoio di riserva
- (2) Contrassegno del livello inferiore (LOWER)
- (3) Tappo del serbatoio d'espansione
- (4) Contrassegno del livello superiore (UPPER)
- (5) Radiatore

CARBURANTE

OFF

Quando il rubinetto del carburante si trova sulla posizione OFF, la benzina non scorre dal serbatoio al carburatore. Girare il rubinetto su questa posizione ogni volta che non si usa la motocicletta.

ON

Quando il rubinetto del carburante si trova sulla posizione ON, la benzina scorre dall'alimentazione principale al carburatore.

RES

Quando il rubinetto del carburante si trova sulla posizione RES, la benzina scorre dall'alimentazione di riserva al carburatore. Usare la riserva soltanto quando si è finita l'alimentazione principale. Fare rifornimento al più presto possibile dopo aver girato il rubinetto sulla posizione RES.

La riserva è di:

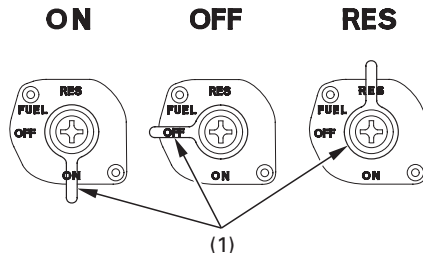
3,6 l

⚠ATTENZIONE

*** Per evitare di finire la benzina con un conseguente arresto improvviso in mezzo al traffico, imparare a girare il rubinetto del carburante durante la guida della motocicletta.**

NOTA:

*** Ricordarsi di verificare che il rubinetto del carburante sia sulla posizione ON ogni volta che si procede al rifornimento. Se lo si lascia sulla posizione RES si rischia di rimanere a secco, senza alcuna riserva.**



(1) Rubinetto del carburante

Serbatoio del carburante

La capacità del serbatoio del carburante, riserva compresa, è di:

14,0 l

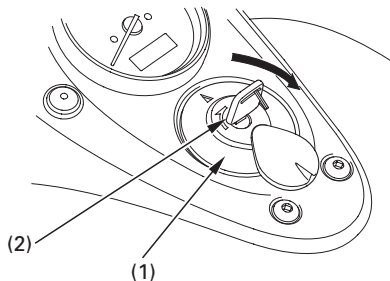
Per aprire il tappo (1) del bocchettone di rabbocco inserire la chiave (2) di accensione e ruotarla in senso orario. Il tappo si rialza e può essere tolto.

Terminato il rifornimento, rimettere il tappo, allineare il dispositivo di chiusura del tappo con la cava sul collo del foro di immissione. Spingerlo nel collo del bocchettone sino a quando si richiude con uno scatto e risulta ben bloccato. Estrarre la chiave.

Usare benzina con bassi contenuti di piombo e con numero di ottani all'origine di almeno 91. Si consiglia l'uso di benzina senza piombo, perchè in questo modo si producono meno depositi sul motore e sulle candele, e si prolunga la durata dei componenti del sistema di scarico.

AVVERTENZA

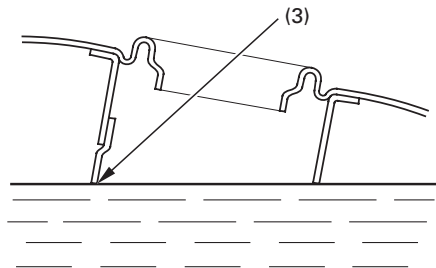
*** Se guidando ad una velocità costante con un carico normale il motore batte in testa, cambiare la marca di benzina. Se il battito in testa persiste, rivolgersi ad un concessionario Honda. Ciò è un dovere dell'utente e la sua non ottemperanza viene considerata un danno causato dall'abuso della motocicletta, e come tale non è coperto dalla Garanzia Limitata.**



- (1) Tappo del bocchettone di rabbocco
(2) Chiave di accensione

⚠ATTENZIONE

- * **La benzina è estremamente infiammabile ed in certe condizioni anche esplosiva. Eseguire il rifornimento in un area ben ventilata ed a motore fermo. Non fumare e non produrre fiamme o scintille nell'area di conservazione della benzina o nell'area di rifornimento.**
- * **Non riempire eccessivamente il serbatoio (la benzina non deve arrivare al collo del foro di immissione (3)). Dopo il rifornimento, accertarsi di aver chiuso saldamente il tappo del serbatoio.**
- * **Fare attenzione di non rovesciare della benzina durante il rifornimento. La benzina fuoriuscita o il suo vapore potrebbero infiammarsi. Se si è sparsa della benzina, accertarsi che l'area circostante sia asciutta prima di accendere il motore.**
- * **Evitare contatti ripetuti e prolungati con la pelle e di respirare i vapori della benzina. TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**



(3) Collo del bocchettone

Benzina contenente alcool

Se si desidera usare una benzina contenente alcool (gasolina), sceglierne una con un numero di ottano almeno pari a quello raccomandato dalla Honda. Ci sono due tipi di "gasolina": uno contenente alcool etilico e l'altro alcool metilico. Non si deve usare una benzina contenente oltre il 10 % di alcool etilico. Non usare benzina contenente alcool metilico, o di legno, che non contenga anche cosolventi e inibitori di corrosione per l'alcool metilico. Non usare mai una benzina contenente oltre il 5 % di alcool metilico, anche se contiene cosolventi e inibitori di corrosione.

NOTA:

- * I danni al circuito del carburante e i problemi riguardanti le prestazioni del motore causati dall'uso di benzine contenenti alcool non sono coperti dalla garanzia. La Honda non può approvare o meno l'uso di benzine contenenti alcool metilico, perché i dati sulla loro idoneità sono ancora incompleti.
- * Prima di fare rifornimento presso una stazione di servizio che non si conosce, cercare di scoprire se la benzina che vende contiene alcool e, in caso affermativo, di che tipo e in che percentuale. Se si notano effetti negativi di funzionamento durante l'uso di una benzina contenente alcool o che si pensa contenga alcool, sostituirla con un'altra che si è certi non contenga alcool.

OLIO MOTORE

Controllo del livello dell'olio motore

Controllare il livello dell'olio motore ogni giorno prima di guidare la motocicletta.

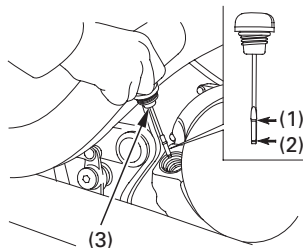
Il livello deve essere mantenuto tra i segni di livello massimo (1) e minimo (2) dell'astina (3).

1. Avviare il motore e lasciarlo girare al minimo per alcuni minuti. Accertarsi che l'indicatore di bassa pressione dell'olio si spenga. Se rimane accesa, spegnere immediatamente il motore.
2. Arrestare il motore e mantenere la motocicletta dritta su un terreno piano e solido.
3. Dopo alcuni minuti, togliere il tappo/astina del foro d'immissione olio, pulire l'astina e reinserirla senza avvitare il tappo. Togliere l'astina e verificare il livello. Il livello dell'olio deve essere compreso tra i segni di livello massimo e minimo dell'astina.

4. Se necessario, aggiungere l'olio raccomandato (pag. 57) fino al segno di livello massimo. Non superare il livello massimo.
5. Rimettere a posto il tappo/astina del foro immissione olio. Controllare che non ci siano perdite d'olio.

AVVERTENZA

*** Se si fa girare il motore con olio insufficiente si può danneggiarlo seriamente.**



- (1) Tacca del livello superiore
(2) Tacca del livello inferiore
(3) Tappo/astina foro immissione olio

PNEUMATICI

La corretta pressione di gonfiaggio è indispensabile per ottenere il massimo di stabilità, comfort di marcia e per una lunga vita dei pneumatici.

Controllare frequentemente la pressione di gonfiaggio dei pneumatici e, se necessario, ripristinarla al valore prescritto.

NOTA:

- * La pressione dei pneumatici deve essere controllata "a freddo", e cioè prima dell'uso del mezzo.

In questo modello i pneumatici per uso su strada sono di dotazione standard. Scegliere i corretti pneumatici da sostituire, attenendosi alle specifiche seguenti.

Controllare che nei pneumatici non ci siano tagli e chiodi od altri oggetti appuntiti conficcati. Nel caso che ci fossero danni, rivolgersi ad un concessionario Honda per la sostituzione dei pneumatici o delle camere d'aria forate.

		Anteriore	Posteriore
Dimensioni pneumatici		120/90 – 17 64S	170/80 – 15 M/C 77S
Pressione a freddo kPa (kgf/cm ²)	Solo pilota	200 (2,00)	200 (2,00)
	Pilota e passeggero	200 (2,00)	250 (2,50)
Marca pneumatici BRIDGESTONE DUNLOP		G701 D404F	G702 D404

⚠ATTENZIONE

- * **Non cercare di rappezzare un pneumatico o una camera d'aria danneggiati, perché si potrebbero compromettere l'equilibratura e la sicurezza delle ruote.**
- * **L'errato gonfiaggio dei pneumatici causa l'usura anormale del battistrada e crea seri pericoli nell'uso della moto. Una pressione insufficiente può causare lo slittamento del pneumatico sul cerchione, oppure addirittura il suo distacco, con conseguente afflosciamento del pneumatico e perdita di controllo del mezzo.**
- * **L'uso della moto con pneumatici eccessivamente usurati è pericoloso e compromette la loro aderenza alla strada e la manovrabilità del mezzo.**
- * **L'uso di pneumatici diversi da quelli indicati sull'etichetta d'informazioni dei pneumatici può avere effetti negativi sulla tenuta di strada.**

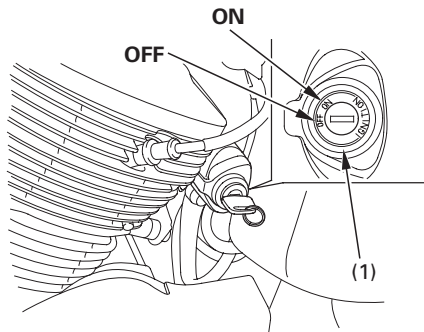
Sostituire i pneumatici prima che la profondità del battistrada al centro del pneumatico raggiunga il limite di usura seguente:

Profondità minima battistrada	
Anteriore:	1,5 mm
Posteriore:	2,0 mm

COMPONENTI SINGOLI ESSENZIALI

INTERRUTTORE D'ACCENSIONE

L'interruttore di accensione (1) è ubicato sulla parte anteriore del coperchio laterale sinistro.



(1) Interruttore di accensione

Posizione chiave	Funzione	Rimozione chiave
OFF	Il motore e le luci non possono funzionare.	La chiave può essere sfilata.
ON	Luci e motore possono funzionare.	La chiave non può essere sfilata.

CONTROLLI SUL MANUBRIO DESTRO

Interruttore di arresto del motore

L'interruttore di arresto del motore (1) si trova a fianco della manopola di comando gas. Quando esso si trova sulla posizione  (RUN) il motore funziona. Quando invece si trova sulla posizione  (OFF) il motore non funziona. Questo interruttore serve principalmente da interruttore di sicurezza o d'emergenza e va normalmente lasciato sulla posizione  (RUN).

Interruttore delle luci del faro

〈Tipo U escluso〉

L'interruttore delle luci del faro (2) ha tre posizioni: ,  e OFF, contrassegnata da un puntino alla destra della .

: Faro, fanale posteriore, luce di posizione e luci degli strumenti accesi.

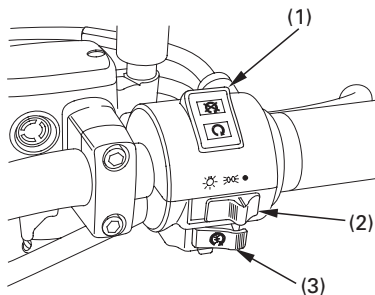
: Luce di posizione, fanale posteriore e luci degli strumenti accesi.

OFF: Faro, fanale posteriore, luce di posizione (puntino) zione e luci degli strumenti spenti.

Pulsante dell'avviamento

Il tasto di avviamento (3) si trova sotto l'interruttore del faro anteriore (2).

Quando si preme il tasto di accensione, il motorino di avviamento fa ruotare il motore a vuoto. Se l'interruttore di arresto del motore si trova sulla posizione  (OFF), il motorino di avviamento non entra in funzione. Vedere alle pag. 40 per la procedura di avviamento.



(1) Interruttore di arresto del motore

(2) Interruttore del faro

(3) Pulsante di avviamento

CONTROLLI SUL MANUBRIO SINISTRO

Commutatore delle luci del faro (1)

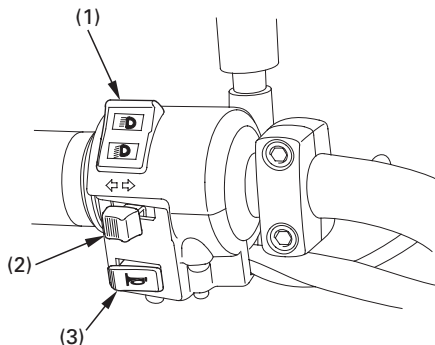
Spingere il commutatore sulla posizione  (HI) per selezionare gli abbaglianti e quella  (LO) per selezionare gli anabbaglianti.

Interruttore del segnale di direzione (2)

Spostare l'interruttore sulla posizione  (L) per segnalare la svolta a sinistra e sulla posizione  (R) per segnalare la svolta a destra. Premerlo per spegnere il segnale di direzione.

Pulsante dell'avvisatore acustico (3)

Premere il pulsante per azionare il segnalatore acustico.



- (1) Commutatore del faro anteriore
- (2) Interruttore del segnale di svolta
- (3) Clacson

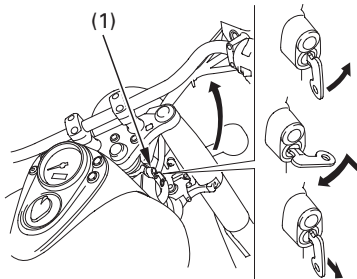
CARATTERISTICHE

(Non necessarie per la guida)

BLOCCAGGIO DELLO STERZO

Il bloccasterzo (1) si trova sulla colonna dello sterzo. <Tipo U escluso>

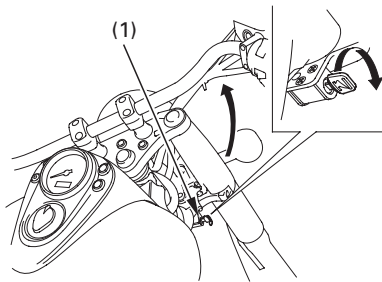
Per bloccare lo sterzo, girare il manubrio completamente verso sinistra, inserire la chiave nella serratura e ruotarla completamente in senso antiorario. Premere quindi sulla serratura, riportare la chiave nella sua posizione originale e poi rimuovere la chiave stessa. Per sbloccare lo sterzo, eseguire l'operazione di bloccaggio in senso inverso.



(1) Blocco dello sterzo < Tipo U escluso >

Il bloccasterzo (1) si trova sul gambo dello sterzo. <Tipo U solo>

Ruotare del tutto il manubrio a sinistra, inserire la chiave nella serratura, ruotarla in senso orario di 180° e toglierla.



(1) Blocco dello sterzo < Tipo U solo >

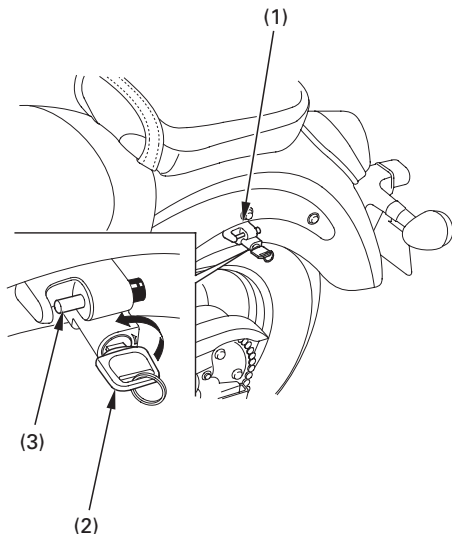
PORTACASCO

Il portacasco (1) si trova sul lato sinistro, sotto la sella. Infilare la chiave d'accensione (2) e girarla in senso antiorario per aprire il portacasco.

Appendere il casco al gancio del portacasco (3) e spingere in dentro il gancio per chiuderlo. Sfilare la chiave.

⚠ATTENZIONE

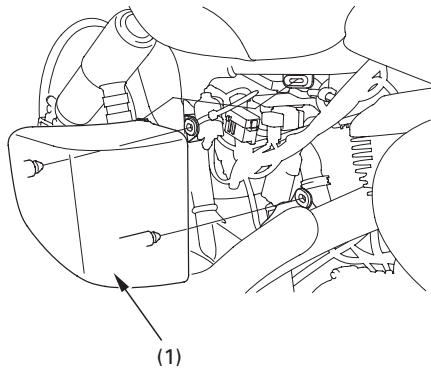
*** Il portacasco serve alla sicurezza del casco quando si parcheggia la motocicletta. Non guidare col casco attaccato al portacasco; esso potrebbe interferire con il funzionamento sicuro della motocicletta e causare la perdita di controllo del mezzo.**



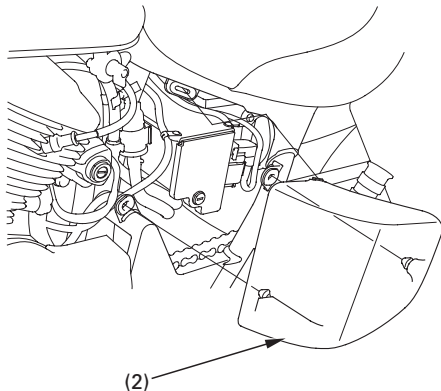
- (1) Portacasco
- (2) Chiave di accensione
- (3) Gancio del casco

FIANCATINE DEL TELAIO

Per rimuovere la copertura del lato destro (1) e la copertura del lato sinistro (2), tirare fuori le coperture laterali.



(1) Coperchio laterale destra



(2) Coperchio laterale sinistro

SCOMPARTIMENTO PER LA DOCUMENTAZIONE

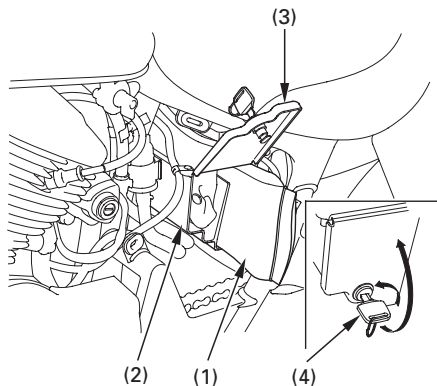
Il comparto documenti (1) si trova nel vano portaoggetti (2) dietro la copertura del lato sinistro.

Rimuovere la copertura del lato sinistro (pag. 34).

Aprire il coperchio del vano portaoggetti (3), inserire la chiavetta di accensione (4) nella serratura e girare in senso antiorario per aprire il comparto.

Sia questo manuale dell'utente che altri documenti possono essere contenuti nello scompartimento.

Attenzione a non bagnare quando lavate la motocicletta.



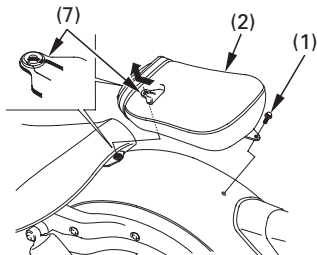
- (1) Scompartimento di documenti
- (2) Vano portaoggetti
- (3) Coperchio del vano portaoggetti
- (4) Chiave di accensione

SELLA

La sella deve essere rimossa per la manutenzione della batteria.

Rimozione sella:

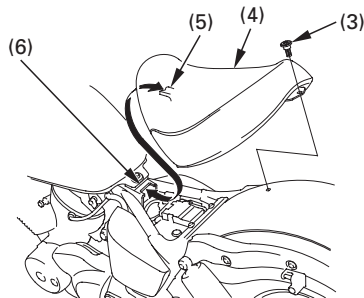
1. Rimuovere il bullone della sella posteriore (1).
2. Spingere la sella posteriore (2) in avanti e in su.
3. Rimuovere il bullone della sella anteriore (3).
4. Tirare la sella anteriore (4) indietro e in su.



- (1) Bullone della sella posteriore
(2) Sella posteriore
(3) Bullone della sella anteriore

Installazione sella:

1. Inserire la linguetta della sella anteriore (5) nella traversa (6).
2. Installare il bullone della sella anteriore (3).
3. Innestare il gancio della sella posteriore (7) col bullone della sella anteriore (3) e tirare indietro la sella anteriore (2).
4. Installare il bullone della sella posteriore (1).

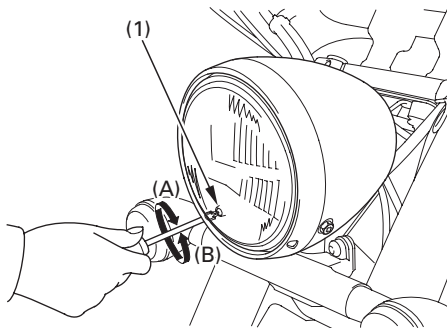


- (4) Sella anteriore
(5) Sporgenza della sella anteriore
(6) Attacco sul telaio
(7) Gancio della sella posteriore

REGOLAZIONE VERTICALE DEL FASCIO DEL FARO

La regolazione verticale può essere eseguita girando la vite (1) in dentro o in fuori come necessario.

Osservare le leggi e le norme locali.



(1) Vite

(A) Alto

(B) Basso

GUIDA DELLA MOTOCICLETTA

CONTROLLI PRECEDENTI LA MESSA IN MOTO

▲ATTENZIONE

*** Se non si effettuano i controlli precedenti la messa in moto, c'è pericolo di gravi lesioni personali o danni alla motocicletta.**

Controllare ogni giorno la motocicletta prima di avviare il motore. I controlli elencati richiedono soltanto alcuni minuti e a lungo andare fanno risparmiare tempo, denaro e possono anche salvare la vita del pilota.

1. Livello olio motore—Aggiungere olio motore se necessario (pag. 26). Controllare che non ci siano perdite.
2. Livello carburante—Fare rifornimento se necessario (pag. 23). Controllare che non ci siano perdite.
3. Livello liquido refrigerante—Aggiungere liquido refrigerante se necessario. Controllare che non ci siano perdite (pag. 20–21).
4. Freni anteriore e posteriore—Controllarne il funzionamento; accertarsi che non ci siano perdite di liquido freni. Regolare la corsa a vuoto se necessario (pag. 14–17).

5. Pneumatici—Controllare le condizioni e la pressione (pag. 27 – 28). Controllare anche la condizione dei cerchi e dei raggi.
6. Catena della trasmissione—Controllarne la condizione e il gioco (pag. 65). Regolarla e lubrificarla se necessario.
7. Manopola di comando gas—Controllare che si apra e richiuda scorrevolmente e completamente in tutte le posizioni dello sterzo.
8. Luci e avvisatore acustico—Controllare che il faro, il fanale posteriore/luce del freno, i segnali di direzione e l'avvisatore acustico funzionino correttamente.
9. Interruttore di arresto motore—controllare che funzioni correttamente (pag. 30).
10. Sistema di interruzione dell'accensione — Controllare che funzioni correttamente (pag. 71).

Correggere ogni condizione anormale prima della guida. Se non si è in grado di farlo da soli, rivolgersi ad un concessionario Honda.

AVVIAMENTO DEL MOTORE

Seguire sempre la procedura di avviamento appropriata indicata in basso.

Questa motocicletta è dotata del sistema di interruzione dell'accensione. Il motore non può essere avviato se il cavalletto laterale è abbassato, a meno che la marcia non sia in folle. Se il cavalletto laterale è sollevato, il motore può essere avviato con la marcia in folle, o ingranata ma con la frizione staccata. Dopo aver avviato il motore con il cavalletto abbassato, il motore si ferma se si tenta di ingranare la marcia.

⚠ATTENZIONE

*** Mai far girare il motore in un ambiente chiuso, perché i gas di scarico contengono monossido di carbonio velenoso che può far perdere i sensi e causare morte.**

NOTA:

*** Non usare il motorino elettrico d'avviamento per più di 5 secondi alla volta. Rilasciare il pulsante d'avviamento per circa 10 secondi prima di premerlo di nuovo.**

Preparativi

Prima di avviare il motore, infilare la chiave, girare l'interruttore d'accensione sulla posizione ON e controllare che:

- Il cambio è in folle (NEUTRAL). La relativa spia si accende.
- L'interruttore di arresto del motore è sulla posizione  (RUN).
- L'indicatore della pressione dell'olio motore è accesa.
- Il rubinetto del carburante è aperto (ON).

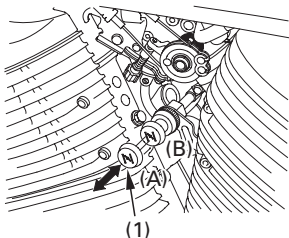
Procedura d'avviamento

Per far ripartire il motore caldo seguire la procedura del paragrafo "Temperatura alta dell'aria".

Temperatura normale dell'aria

10° – 35°C

1. A motore freddo, sollevare del tutto la leva dell'aria (1), completamente sino alla posizione ON (A).
2. Avviare il motore lasciando chiusa la manopola di comando gas.



- (1) Manopola dell'aria
(A) Apertura completa
(B) Chiusura completa

NOTA:

* All'avvio del motore con l'aria innestata, non aprire l'acceleratore. Ciò produrrebbe una miscela più magra, rendendo la partenza più difficile.

3. Subito dopo l'accensione del motore, usare il pomello dello starter (1) per mantenere il minimo alto.
4. Circa mezzo minuto dopo l'avviamento del motore, abbassare la leva dell'aria (1) completamente fino alla posizione completamente OFF (B).
5. Se il minimo è instabile, aprire leggermente l'acceleratore.

AVVERTENZA

* **L'indicatore di bassa pressione dell'olio si deve spegnere alcuni secondi dopo l'avviamento del motore. Se essa rimane accesa, spegnere immediatamente il motore e controllare il livello dell'olio motore. Se si fa funzionare il motore con una pressione dell'olio insufficiente lo si può danneggiare seriamente.**

Temperatura alta dell'aria

35 °C o superiore

1. Non utilizzare lo starter.
2. Aprire leggermente l'acceleratore.
3. Avviare il motore.

Temperatura bassa dell'aria

10 °C o inferiore

1. Seguire la procedura dei punti da 1 a 2 del paragrafo "Temperatura normale dell'aria".
2. Quando la velocità del motore inizia ad aumentare, usare il pomello dello starter per mantenere il minimo alto.
3. Continuare a riscaldare il motore fino a che gira in modo uniforme e risponde all'acceleratore con la leva dell'aria (1) nella posizione completamente OFF (B).

Motore ingolfato

Se dopo diversi tentativi il motore non parte, potrebbe essere ingolfato da un eccesso di carburante. Per liberare il motore ingolfato, girare l'interruttore di arresto del motore sulla posizione  (OFF) e spingere in avanti il bottone dell'aria, completamente sulla posizione OFF (B). Aprire completamente la manopola di comando gas e far girare il motore per 5 secondi. Aspettare 10 secondi, girare l'interruttore di arresto del motore sulla posizione  (RUN) ed eseguire la procedura del paragrafo "Avviamento del motore" (pag. 40).

RODAGGIO

Per garantire l'affidabilità e le prestazioni future della motocicletta, fare molta attenzione a come si guida durante i primi 500 km.

In questo periodo, evitare partenze a tutto gas e accelerazioni rapide.

GUIDA

⚠ATTENZIONE

*** Rileggersi il paragrafo "Sicurezza di guida" (pags. 1 — 5) prima della partenza.**

NOTA:

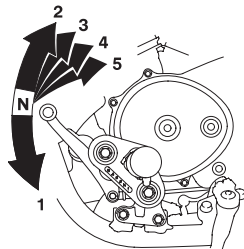
*** Controllare il funzionamento del meccanismo del cavalletto laterale. (Leggere il paragrafo "PROGRAMMA DI MANUTENZIONE" a pag. 49 e la spiegazione "CAVALLETTO LATERALE" a pag. 71).**

1. La motocicletta è pronta a partire dopo che il motore si è riscaldato.
2. Mentre il motore gira al minimo, schiacciare la leva della frizione e abbassare il pedale del cambio per ingranare la prima.
3. Rilasciare lentamente la leva della frizione ed allo stesso tempo aumentare gradualmente la velocità del motore aprendo la manopola di comando gas. La buona coordinazione di queste due azioni assicura una partenza dolce.

4. Quando la motocicletta ha acquistato una velocità moderata, chiudere la manopola di comando gas, schiacciare la leva della frizione e ingranare la seconda alzando il pedale del cambio.

Ripetere questo procedimento per passare gradualmente in terza, quarta e quinta.

5. Coordinare l'azione del gas e dei freni per una decelerazione uniforme.
6. Azionare contemporaneamente entrambi i freni anteriore e posteriore, senza esercitare una forza tale da bloccare le ruote, perché altrimenti si riduce l'efficienza della frenata e il controllo della motocicletta diventa difficile.



FRENATA

1. Per la frenata normale, azionare gradualmente entrambi i freni anteriore e posteriore scalando le marce secondo la velocità della motocicletta.
2. Per la decelerazione massima, chiudere la manopola di comando gas e azionare energicamente entrambi i freni anteriore e posteriore. Staccare la frizione prima dell'arresto della motocicletta per evitare lo stallo del motore.

▲ATTENZIONE

- * Se si aziona soltanto il freno anteriore o quello posteriore si riduce notevolmente l'efficacia della frenata. Una frenata troppo brusca potrebbe causare il bloccaggio delle ruote riducendo la stabilità della moto.
- * Ogni volta possibile, ridurre la velocità o frenare prima di una curva; se si chiude la manopola di comando gas o se si frena in curva le ruote potrebbero slittare riducendo il controllo del mezzo.

▲ATTENZIONE

- * Guidando sul bagnato o sotto la pioggia, oppure su strade dissestate, la manovrabilità e la capacità di arrestarsi della moto si riducono. Tutte le manovre del pilota devono allora essere naturali e dolci. Le brusche accelerazioni, frenate e svolte possono causare la perdita di controllo del mezzo. Per motivi di sicurezza, usare la massima prudenza frenando, accelerando e svoltando.
- * Percorrendo un lungo tratto in discesa ripida, frenare usando la compressione del motore scalando marcia con l'uso intermittente di entrambi i freni. Se si usano continuamente i freni si può causare un surriscaldamento e ridurre l'efficienza della frenata.
- * Se si guida col piede appoggiato sul pedale del freno o con la mano sulla leva del freno si potrebbe causare l'accensione della luce dello stop, fornendo indicazioni false agli altri utenti della strada. Si potrebbe inoltre causare il surriscaldamento del freno, riducendone l'efficacia.

PARCHEGGIO

1. Dopo l'arresto della motocicletta, mettere la marcia in folle, girare il rubinetto del carburante sulla posizione OFF, girare il manubrio completamente a sinistra, posizionare l'interruttore d'accensione su OFF e sfilare la chiave.
2. Parcheggiandola, appoggiare la motocicletta sul cavalletto laterale.

AVVERTENZA

- * **Parcheggiare la motocicletta su un terreno piano e solido per evitare che si rovesci.**
 - * **Se è necessario parcheggiare su un terreno in pendio, rivolgere la motocicletta verso la salita per evitare che scivoli dal cavalletto laterale rovesciandosi.**
3. Bloccare lo sterzo per prevenire i furti (pag. 32).

SUGGERIMENTI CONTRO I FURTI

1. Bloccare sempre lo sterzo e non lasciare mai la chiave nella serratura di bloccaggio. Sembra una cosa semplice ma molta gente lo dimentica.
2. Verificare che i dati di registrazione della motocicletta siano accurati ed aggiornati.
3. Per quanto possibile parcheggiare la motocicletta in un luogo che possa essere chiuso a chiave.
4. Fare uso di altri addizionali dispositivi antifurto di buona qualità.
5. Riportare il proprio nome, indirizzo e numero di telefono su questo manuale di istruzioni, da tenere sempre sulla motocicletta. Molto spesso le motociclette rubate vengono identificate tramite i dati contenuti sui manuali di istruzione che sono ancora nella motocicletta al momento del ritrovamento.

NOME: _____

INDIRIZZO: _____

TELEFONO NO.: _____

MANUTENZIONE

- Il Programma di Manutenzione specifica ogni quanto tempo è necessario effettuare il controllo della motocicletta, e quali voci richiedono una particolare attenzione. Essenziale che la motocicletta venga controllata periodicamente come previsto, per mantenerne sempre l'alto livello di sicurezza ed affidabilità, e le dovute prestazioni nel controllo dei gas di scarico.
- Queste istruzioni si basano sul fatto che la motocicletta venga impiegata esclusivamente per gli scopi per cui è stata progettata. Il suo uso a velocità sostenute o in condizioni anormali, come in luoghi eccessivamente bagnati o polverosi, necessita interventi di manutenzione più frequenti di quelli specificati nel PROGRAMMA DI MANUTENZIONE. Per l'uso più conforme alle proprie necessità rivolgersi ad un concessionario Honda.

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

Il seguente Programma di Manutenzione riporta tutte le operazioni di manutenzione da effettuare per mantenere sempre la motocicletta in condizioni di funzionamento ottimali. La manutenzione deve essere effettuata da tecnici adeguatamente istruiti e forniti della necessaria attrezzatura, e secondo gli standard e le specifiche stabilite dalla Honda. Il rivenditore Honda soddisfa tutte queste condizioni.

Effettuare i "Controlli precedenti la messa in moto" (pag. 38) ad ogni scadenza del programma di manutenzione.

I: CONTROLLARE E PULIRE, REGOLARE, LUBRIFICARE O SOSTITUIRE SE NECESSARIO.

C: PULIRE R: SOSTITUIRE A: REGOLARE L: LUBRIFICARE

VOCE		INTERVALLO	CONDIZIONE CHE SI →		LE DEL CONTACHILOMETRI								[NOTA (1)]
			VERIFICA	× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36	Vedi a pag.	
			PER PREMA ↓	× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24		
			NOTA	MESI		6	12	18	24	30	36		
*	LINEA DI ALIMENTAZIONE DEL CARBURANTE					I		I		I	—		
*	FUNZIONAMENTO DELLA FARFALLA					I		I		I	63		
*	ARIA DEL CARBURATORE					I		I		I	—		
	FILTRO DELL'ARIA	NOTA (2)					R			R	55		
	SFIATO DEL BASAMENTO	NOTA (3)			C	C	C	C	C	C	56		
	CANDELE				I	R	I	R	I	R	61		
*	GIOCO VALVOLE			I		I		I		I	—		
	OLIO MOTORE			R		R		R		R	26, 57		
	FILTRO DELL'OLIO MOTORE			R		R		R		R	59		
*	SINCRONIZZAZIONE DEL CARBURATORE					I		I		I	—		
*	VELOCITA DEL MOTORE AL MINIMO			I	I	I	I	I	I	I	64		
	LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO DEL MOTORE	NOTA (4)				I		I		R	21		
*	SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO					I		I		I	—		
*	SISTEMA DI RIFORNIMENTO SECONDARIO DELL'ARIA					I		I		I	—		

INTERVALLO VOCE		CONDIZIONE CHE SI →		LE DEL CONTACHILOMETRI								NOTA (1)
		VERIFICA	×	1.000 km	1	6	12	18	24	30	36	Vedi a pag.
		PER PREMA ↓	×	1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24	
		NOTA	MESI		6	12	18	24	30	36		
	CATENA DI TRASMISSIONE			Ogni 1.000 km I, L								65
	CURSORE DELLA CATENA					I		I		I	—	
	FLUIDO DEI FRENI	NOTA (4)			I	I	R	I	I	R	14	
	USURA GANASCE/PASTICCHE FRENO				I	I	I	I	I	I	72, 73	
	SISTEMA FRENANTE			I		I		I		I	14, 72, 73	
*	INTERRUTTORE DELLA LUCE DI STOP					I		I		I	81	
*	CORRETTEZZA DELLA POSIZIONE FARO ANTERIORE					I		I		I	—	
	SISTEMA DELLA FRIZIONE			I	I	I	I	I	I	I	18	
	CAVALLETTO LATERALE					I		I		I	71	
*	SOSPENSIONI					I		I		I	—	
*	DADI, BULLONI, ALTRI ELEMENTI DI FISSAGGIO			I		I		I		I	—	
**	ROUTE E PNEUMATICI			I	I	I	I	I	I	I	—	
**	CUSCINETTI DELLA TESTATA DELLO STERZO			I		I		I		I	—	

* Questi interventi devono essere effettuati da un concessionario Honda, a meno che l'utente non disponga della attrezzatura, dati di servizio e preparazione tecnica necessari. Fare riferimento al Manuale d'officina Honda.

Per motivi di sicurezza si raccomanda di fare effettuare questi interventi esclusivamente da un concessionario Honda.

**

La Honda consiglia di richiedere al rivenditore Honda di provare la motocicletta su strada dopo ogni periodica revisione per manutenzione.

NOTA: 1. Per percorrenze chilometriche più elevate, ripetere con la frequenza qui indicata.

2. Operare una manutenzione più frequente se la moto viene utilizzata in zone eccessivamente bagnate e polverose.

3. Operare una manutenzione più frequente, se la motocicletta viene utilizzata a tutto gas o sotto la pioggia.

4. Sostituire ogni 2 anni, o alle distanze chilometriche indicate, secondo la situazione che si verifica per prima. La sostituzione richiede una adeguata abilità meccanica.

KIT ATTREZZI

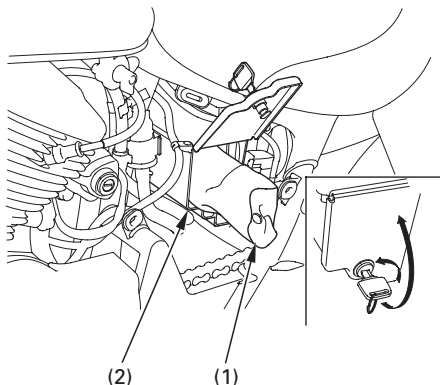
Il corredo attrezzi (1) si trova nel vano portaoggetti (2) dietro la copertura del lato sinistro.

Rimuovere la copertura del lato sinistro (pag. 34).

Aprire il coperchio del vano portaoggetti (pag. 35).

Con gli attrezzi del kit si possono eseguire alcune riparazioni d'emergenza, o comunque di minore importanza, e determinate sostituzioni sul bordo della strada.

- Chiave a forchetta 8 × 12 mm
- Chiave a forchetta 10 × 14 mm
- Chiave a forchetta 14 × 17 mm
- Pinze
- Chiave esagonale 4 mm
- Chiave esagonale 5 mm
- Chiave esagonale 6 mm
- Cacciavite No. 2
- Cacciavite a croce No. 2
- Impugnatura per cacciaviti
- Chiave a bussola 22 mm
- Chiave a bussola 27 mm
- Chiave a settore
- Barra di estensione
- Chiave per candele
- Borsa attrezzi



(1) Borsa degli attrezzi

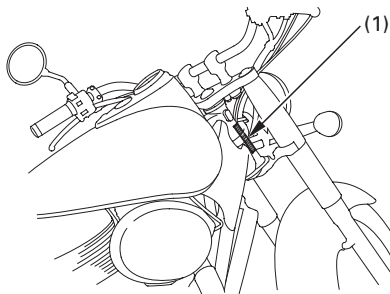
(2) Vano portaoggetti

NUMERI DI SERIE

I numeri di serie del telaio e del motore sono necessari per la registrazione della motocicletta. Essi possono anche essere richiesti dal concessionario per l'ordinazione dei ricambi.

Trascrivere qui i numeri per un comodo riferimento.

TELAIO NO. _____

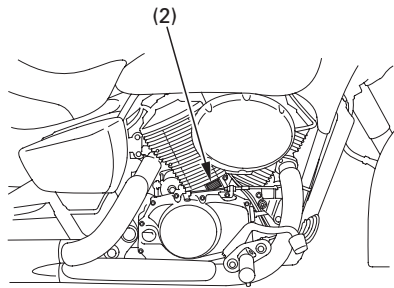


(1) Numero del telaio

Il numero del telaio (1) è stampigliato sul lato destro della testa di sterzo.

Il numero del motore (2) è inciso sul lato destro del cilindro.

MOTORE NO. _____



(2) Numero del motore

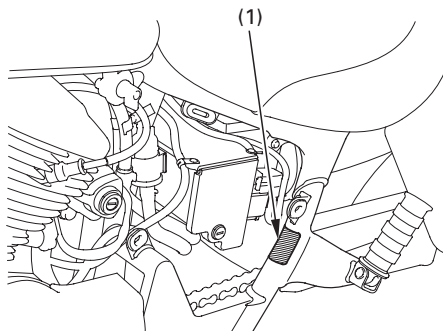
ETICHETTA DI IDENTIFICAZIONE DEL COLORE

L'etichetta di colore (1) è applicata al telaio dietro la copertura del lato sinistro (vedi pag. 34).

Essa serve all'ordinazione dei ricambi. Scrivere qui il colore e il codice per un comodo riferimento.

COLORE _____

CODICE _____



(1) Etichetta colore

PRECAUZIONI PER LA MANUTENZIONE

▲ATTENZIONE

- * Se la motocicletta si è rovesciata o è stata coinvolta in un incidente, controllare che le leve di comando, i cavi, i tubi, la pinza del freno, gli accessori e le altre parti vitali non siano danneggiati. Non guidare la motocicletta se il danno ne compromette la sicurezza. Far controllare i componenti principali da un concessionario Honda, compresi il telaio, le sospensioni, il manubrio e le sue parti, per accertare che non ci siano difetti d'allineamento e danni che l'utente non sia in grado di rilevare.
- * Arrestare il motore e fermare la motocicletta su una superficie piana e solida prima di procedere a qualsiasi intervento di manutenzione.

▲ATTENZIONE

- * Per la manutenzione e le riparazioni usare ricambi Honda nuovi e genuini, o i loro equivalenti. I ricambi di qualità non equivalente possono compromettere la sicurezza della motocicletta.

FILTRO DELL'ARIA

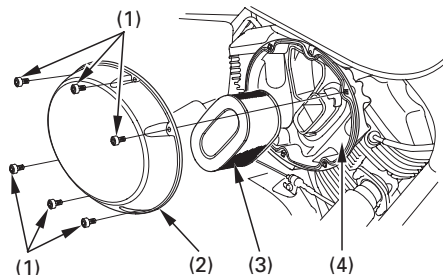
(Riferirsi alle precauzioni per la manutenzione a pag. 54.)

La manutenzione del filtro dell'aria deve essere effettuata a intervalli regolari (pag. 48), e più frequentemente se si guida in luoghi eccessivamente bagnati o polverosi.

1. Rimuovere i bulloni (1) e il coperchio dell'alloggiamento del filtro dell'aria (2).
2. Estrarre filtrante (3) del filtro dell'aria.
Pulire bene l'interno del corpo del filtro dell'aria (4).
3. Eliminare filtrante (3) del filtro dell'aria.
4. Installare un nuovo filtrante.

Usare il filtro per aria originale Honda, o un filtro per aria equivalente, specificato per questo modello. L'uso di filtri per aria originali Honda, ma di tipo diverso da quello previsto, o di filtri per aria non Honda di qualità non equivalente, può causare la precoce usura del motore o il degrado delle prestazioni.

5. Installare le parti rimosse col procedimento opposto di rimozione.



- (1) Bulloni
(2) Coperchio del contenitore del filtro dell'aria
(3) Filtro dell'aria
(4) Corpo del filtro dell'aria

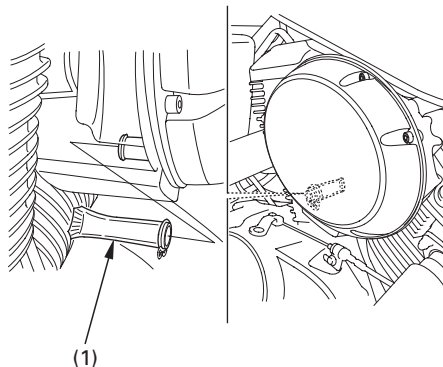
SFIATO DEL BASAMENTO

(Riferirsi alle precauzioni per la manutenzione a pag. 54.)

1. Rimuovere le incrostazioni di scarico (1) dal tubo di scarico in un contenitore adatto.
2. Reinstallare il tubo di scarico.

NOTA:

* La manutenzione deve essere effettuata più frequentemente se si guida la motocicletta sotto la pioggia, a tutto gas e dopo averla lavata o se si è rovesciata. Effettuare la manutenzione anche nel caso che si vedano dei depositi nella parte trasparente del tubo di scarico.



(1) Tubo di scarico

OLIO MOTORE

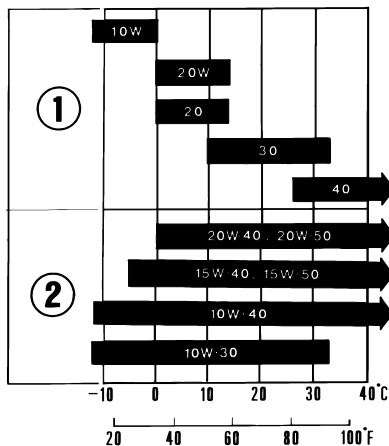
(Riferirsi alle precauzioni per la manutenzione a pag. 54.)

Olio Motore

Un buon olio motore ha diverse proprietà desiderabili. Usare soltanto olio motore di qualità, altamente detergente e garantito sulla lattina come conforme o superiore alle categorie SE, SF o SG della classificazione API americana.

Viscosità:

Il grado di viscosità dell'olio motore deve basarsi sulla media delle condizioni atmosferiche prevalenti nell'area d'uso della motocicletta. Quanto segue fornisce una guida alla selezione del grado o della viscosità corretti dell'olio da usare alle varie temperature atmosferiche.



(1) Grado singolo

(2) Multigrado

Olio motore e filtro

La qualità dell'olio motore è il fattore principale che influenza la durata del motore. Cambiare l'olio motore come specificato nella tabella dei tempi di manutenzione (pag. 48).

Il cambio del filtro dell'olio necessita di un attrezzo speciale e di una chiave torsiometrica. Se non si possiedono questi attrezzi e le conoscenze necessarie, si raccomanda di far eseguire il cambio del filtro dal proprio concessionario Honda. Se per il cambio del filtro non viene utilizzata una chiave torsiometrica, rivolgersi al proprio concessionario Honda il più presto possibile per far controllare che il montaggio sia eseguito in modo corretto.

NOTA:

- * Per assicurare lo scarico completo e rapido dell'olio al momento della sostituzione, il motore deve essere alla normale temperatura di funzionamento e la motocicletta sul cavalletto laterale.

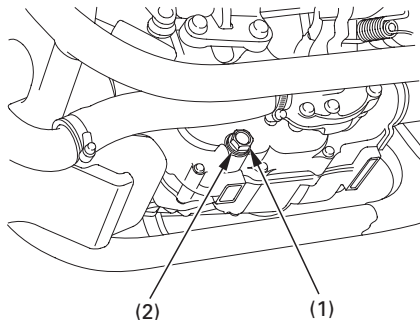
AVVERTENZA

- * **Per evitare perdite d'olio e di danneggiare il filtro, non si deve appoggiare il motore sul filtro dell'olio.**

1. Per scaricare l'olio, rimuovere il tappo per il rabbocco dell'olio, il tappo di scarico dell'olio (1) e la rondella di tenuta (2).

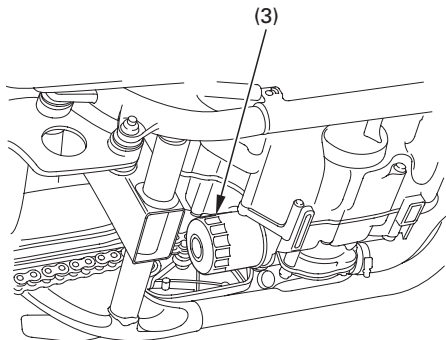
ATTENZIONE

- * **Il motore riscaldato e l'olio che contiene sono molto caldi; stare attenti a non scottarsi.**



- (1) Tappo di drenaggio dell'olio
(2) Rondella di tenuta

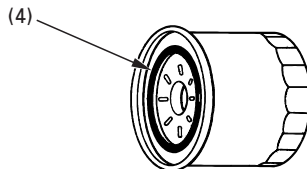
2. Togliere il filtro dell'olio (3) con una chiave per filtri e scaricare l'olio residuo. Gettar via il filtro dell'olio.
3. Verificare che la gomma del nuovo filtro dell'olio sia in buone condizioni.



(3) Filtro dell'olio

4. Cospargere d'olio motore il nuovo anello di tenuta in gomma del filtro dell'olio (4).
5. Utilizzando l'attrezzo speciale ed una chiave torsiometrica, installare il nuovo filtro dell'olio e stringere alla coppia:
10 N·m (1,0 kgf·m)

L'uso di filtri originali Honda, ma di tipo diverso da quello previsto, o di filtri non Honda di qualità non equivalente, può causare la precoce usura del motore o il degrado delle prestazioni.



(4) Gomma del filtro dell'olio

6. Controllare che la rondella di tenuta del tappo di scarico sia in buone condizioni e rimettere a posto il tappo. Sostituire la rondella di tenuta ogni due volte o ogni volta se necessario.
Coppia di serraggio tappo scarico olio:
29 N·m (3,0 kgf·m)
7. Riempire il serbatoio con l'olio raccomandato:
2,4 ℓ
8. Rimettere a posto il tappo del foro di immissione olio.
9. Avviare il motore e lasciarlo girare al minimo per 2—3 minuti circa.
10. Arrestare il motore e controllare che il livello dell'olio arrivi al segno di livello massimo dell'astina con la motocicletta mantenuta dritta su un terreno piano. Controllare che non ci siano perdite.

NOTA:

- * Guidando in luoghi molto polverosi la sostituzione dell'olio deve essere effettuata più frequentemente di come prescritto dal programma di manutenzione.

NOTA:

- * L'olio motore usato deve essere eliminato tenendo conto dell'ambiente. Si consiglia di portarlo in un recipiente sigillato alla stazione di servizio presso cui lo si acquista abitualmente. Non gettarlo nella spazzatura, non rovesciarlo per terra, e non gettarlo nelle normali acque di scarico.

AVVERTENZA

- * **L'olio motore usato può causare il cancro della pelle se lo si maneggia a lungo. Anche se ciò è molto improbabile, a meno che non lo si maneggi giornalmente, si raccomanda di lavare attentamente le mani con acqua e sapone subito dopo averlo maneggiato.**

CANDELE

(Riferirsi alle precauzioni per la manutenzione a pag. 54.)

Candele raccomandate:

Normali:

DPR8EA-9 (NGK) o
X24EPR-U9 (DENSO)

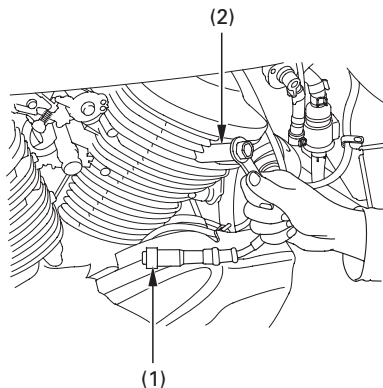
Per i climi freddi: (Sotto i 5 °C)

DPR7EA-9 (NGK) o
X22EPR-U9 (DENSO)

Per una guida continua ad alta velocità:

DPR9EA-9 (NGK) o
X27EPR-U9 (DENSO)

1. Scollegare i cappucci delle candele (1) dalle candele.
2. Eliminare lo sporco da intorno alla base delle candele. Rimuovere le candele usando la chiave per candele (2) fornita nel corredo attrezzi.
3. Controllare che sugli elettrodi e la porcellana centrale non ci siano depositi o incrostazioni carboniose e segni di corrosione. Sostituire la candela se i depositi o la corrosione sono eccessivi. Pulire le candele incrostate o bagnate con un pulitore per candele, o con un filo di ferro.

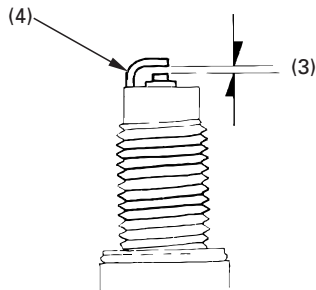


- (1) Cappucci delle candele
(2) Chiave per candele

4. Controllare la distanza tra gli elettrodi (3) con uno spessimetro a filo. Se è necessario regolarla, piegare con cautela l'elettrodo di massa (4).

La distanza tra gli elettrodi deve essere di:
0,80–0,90 mm

Accertarsi che le rondelle delle candele siano in buone condizioni.



(3) Gioco della candela

(4) Elettrodo laterale

5. Con la rondella applicata, avvitare a mano la candela per evitare che si incastri di traverso.
6. Serrare le candele nuove di 1/2 giro con una chiave per candele in modo da comprimerne le rondelle. Se si riusa una candela, essa richiede in genere 1/8 o 1/4 di giro dopo che si è assestata.
7. Rimettere a posto le pipette sulle candele.

AVVERTENZA

- * **La candela deve essere serrata saldamente, perché altrimenti diventa molto calda e può danneggiare il motore.**
- * **Mai usare candele con un grado termico sbagliato, perché altrimenti si può danneggiare seriamente il motore.**

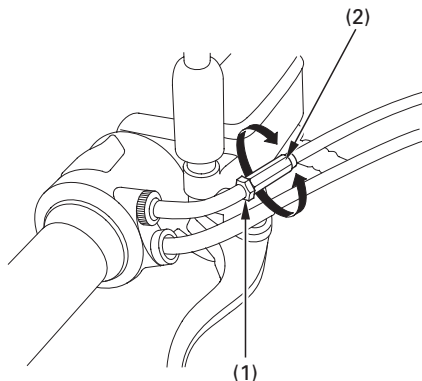
FUNZIONAMENTO DEL COMANDO GAS

(Riferirsi alle precauzioni per la manutenzione a pag. 54.)

1. Controllare che la manopola di comando gas ruoti liberamente dalla posizione d'apertura completa a quella di chiusura completa in entrambe le posizioni di strezata massima.
2. Misurare la corsa a vuoto della manopola alla flangia della manopola.
La corsa a vuoto normale della manopola è di:

2—6 mm

Per regolare la corsa a vuoto, allentare il controdado (1) e girare il registro (2).



(1) Controdado

(2) Regolatore

REGIME DEL MINIMO

(Riferirsi alle precauzioni per la manutenzione a pag. 54.)

Per la regolazione accurata del regime del minimo il motore deve essere alla normale temperatura di funzionamento. Dieci minuti di guida nel traffico sono sufficienti.

NOTA:

* Non cercare di supplire ad eventuali disfunzioni di altri sistemi modificando la velocità del minimo. Per le regolazioni periodiche del carburatore, e per la sincronizzazione, rivolgersi ad un concessionario Honda.

1. Scaldare il motore, e mettere la marcia in folle e sollevare la motocicletta sul suo cavalletto di lavoro.
2. Collegare un contagiri al motore.

3. Regolare il regime del minimo mediante la vite di andatura minimo (1).

Regime minimo (in folle)

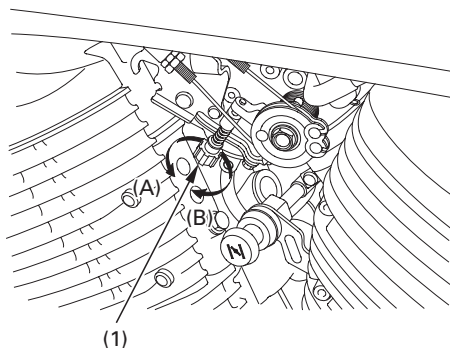
< Tipo SW escluso >

$1.000 \pm 100 \text{ min}^{-1}$ (giri/min)

Regime minimo (in folle)

< Tipo SW solo >

$1.100 \pm 50 \text{ min}^{-1}$ (giri/min)



(1) Vite di registro del minimo

(A) Aumento
(B) Diminuzione

CATENA DELLA TRASMISSIONE

(Riferirsi alle precauzioni per la manutenzione a pag. 54.)

La durata della catena di trasmissione dipende dalla sua corretta lubrificazione e regolazione. Se la manutenzione non viene effettuata correttamente, si può causare l'usura prematura della catena o danneggiare i pignoni. Il controllo e la lubrificazione della catena devono essere effettuate come parte delle Ispezioni prima della partenza (pag. 38). La manutenzione deve essere effettuata più frequentemente se si guida la motocicletta in condizioni severe o in luoghi eccezionalmente fangosi o polverosi.

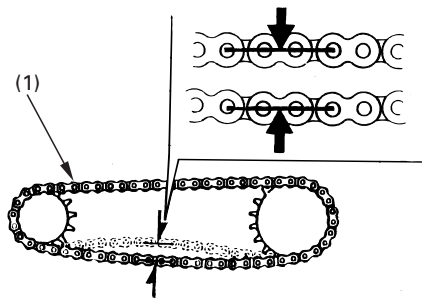
Controllo:

1. Spegner il motore, appoggiare la motocicletta sul cavalletto laterale e mettere la marcia in folle.
2. Controllare il gioco sul braccio inferiore della catena tra i due pignoni.

Il gioco della catena deve essere regolato in modo da permettere il movimento a mano seguente:

15 – 25 mm

3. Girare la ruota posteriore e controllare il gioco della catena mentre la ruota gira. Il gioco della catena deve rimanere costante mentre la ruota gira. Se invece il gioco si verifica in alcune sezioni soltanto, vuol dire che ci sono delle maglie schiacciate o grippate. Il grippaggio può spesso essere eliminato lubrificando la catena.



(1) Catena di trasmissione

4. Ruotare lentamente la ruota posteriore e controllare che la catena e i pignoni non abbiano i difetti seguenti:

CATENA DELLA TRASMISSIONE

- *Rulli danneggiati
- *Perni allentati
- *Maglie secche o rugginose
- *Maglie schiacciate o grippate
- *Usura eccessiva
- *Regolazione sbagliata
- *Anelli di tenuta danneggiati o mancanti

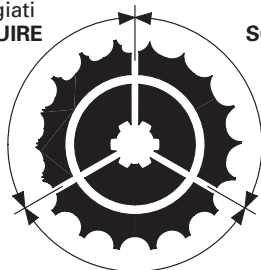
PIGNONI

- *Denti eccessivamente usurati
- *Denti rotti o danneggiati

Se la catena ha rulli danneggiati, perni allentati o anelli di tenuta mancanti deve essere sostituita. Se la catena sembra secca o rugginosa, ha bisogno di lubrificazione supplementare. Le maglie schiacciate o grippate devono essere completamente lubrificate e rimesse in condizione di lavoro. Se ciò non è possibile, bisogna sostituire la catena.

Denti dei pignoni
danneggiati
SOSTITUIRE

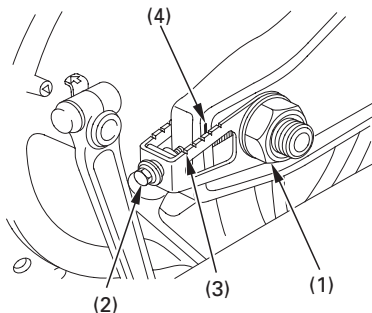
Denti dei pignoni
rovinati
SOSTITUIRE



Dente in condizioni normali
BUONO

Regolazione:

Il gioco della catena della trasmissione deve essere controllato e, se necessario, regolato dopo ogni 1.000 km. Se si usa la motocicletta ad alta velocità o in condizioni di frequente accelerazione rapida, la catena deve essere regolata più spesso.



- (1) Dado dell'assale
- (2) Bullone di regolazione della catena di trasmissione
- (3) Contrassegni
- (4) Contrassegno

Per la regolazione della catena procedere nel modo seguente:

1. Sollevare la motocicletta sul cavalletto laterale con il cambio in folle e l'interruttore di accensione spento.
2. Allentare il dado dell'assale (1).
3. Ruotare entrambi i bulloni di regolazione (2) un ugual numero di giri sino ad ottenere il corretto lasco della catena di trasmissione. I bulloni vanno ruotati in senso antiorario per stringere la catena ed in senso orario per allentarla. Regolare il lasco della catena nel punto a metà fra la ruota dentata motrice e la ruota dentata della ruota posteriore.

Il lasco della catena deve essere:

15 – 25 mm

4. Controllare l'allineamento dell'assale posteriore verificando che i contrassegni di riferimento (3) del regolatore della catena siano allineati con l'indicazione (4) del forcellone oscillante.

Entrambi i segni destro e sinistro devono corrispondere. Se il perno ruota non è allineato correttamente, girare il bullone di registro destro o sinistro in modo che i segni corrispondano sul bordo posteriore delle cave di registro e controllare di nuovo il gioco della catena.

5. Stringere alla coppia indicata il dado dell'assale.

Coppia di serraggio dado assale:
93 N·m (9,5 kgf·m)

6. Avvitare leggermente i bulloni di regolazione.

7. Controllare di nuovo il gioco della catena.

La corsa a vuoto del pedale del freno posteriore si altera quando si riposiziona la ruota posteriore per regolare il gioco della catena. Controllare la corsa a vuoto del pedale del freno e regolarla se necessario (pag. 16).

⚠ATTENZIONE

- * **Se non si utilizza una chiave torsiometrica per questa installazione, contattare al più presto il proprio concessionario Honda per controllare che il montaggio sia stato eseguito in modo corretto.**

AVVERTENZA

- * **Si può danneggiare la parte inferiore del telaio se il gioco della catena supera i:
40 mm**

Controllo dell'usura:

Regolando la catena, controllarne l'etichetta di usura. Se la zona rossa (6) dell'etichetta si allinea l'indicazione (5) del forcellone oscillante dopo la regolazione del gioco vuol dire che la catena è eccessivamente usurata e che deve essere sostituita. Il gioco corretto è di:

15 – 25 mm

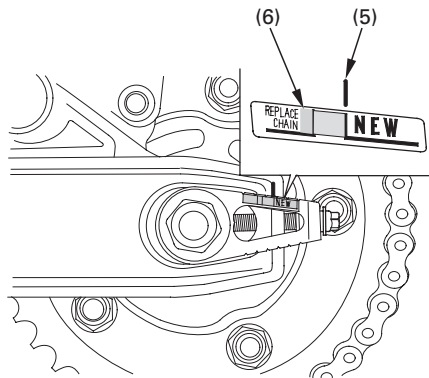
Catena di ricambio:

DID525V8

o

RK525SMOZ5

Questa motocicletta fa uso di una catena di trasmissione con maglia principale picchettata, il che richiede uno speciale attrezzo per il taglio e per la picchettatura. Con questa catena non si deve far uso di una maglia principale di tipo ordinario. Rivolgersi al concessionario Honda.



(5) Contrassegno

(6) Zona rossa

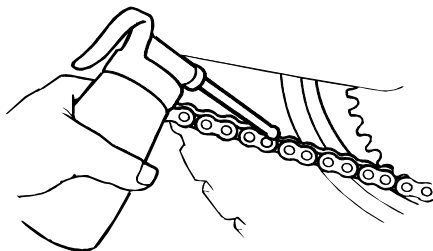
Lubrificazione e pulitura:

Lubrificare la catena dopo ogni 1.000 km, oppure quando sembra secca.

Gli anelli di tenuta della catena possono essere danneggiati dalla pulitura a vapore, il lavaggio ad alta pressione e da alcuni solventi. Pulire i lati della catena con un panno pulito. Non spazzolare gli anelli di tenuta in gomma, dato che ciò li danneggia. Asciugare e lubrificare la catena soltanto con olio per ingranaggi SAE 80 o 90. I lubrificanti per catene in commercio possono contenere solventi dannosi per gli anelli di tenuta in gomma della catena.

AVVERTENZA

*** La catena della trasmissione di questa motocicletta è dotata di piccoli anelli di tenuta tra le maglie. Essi servono a mantenere il grasso all'interno della catena per prolungarne la vita di servizio. Bisogna però usare precauzioni speciali per la regolazione, la lubrificazione, il lavaggio e la sostituzione della catena.**



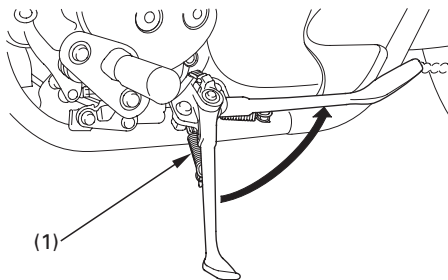
CAVALLETTO LATERALE

(Riferirsi alle precauzioni per la manutenzione a pag. 54.)

Verificare che il sistema del cavalletto laterale funzioni correttamente.

- Controllare che la molla (1) non sia danneggiata o indebolita e che l'insieme del cavalletto laterale si muova liberamente.
- Controllare il sistema d'interdizione dell'accensione:
 1. Montare in sella, rialzare il cavalletto laterale e mettere la marcia in folle.
 2. Avviare il motore con la frizione schiacciata e ingranare la marcia.
 3. Abbassare completamente il cavalletto laterale. Il motore deve spegnersi quando si abbassa il cavalletto laterale.

Se il sistema del cavalletto laterale non funziona come previsto, rivolgersi ad un concessionario Honda per una revisione.



(1) Molla

USURA DELLE PASTICCHE DEL FRENO

(Riferirsi alle precauzioni per la manutenzione a pag. 54.)

Il consumo delle pastiglie dei freni dipende dal rigore dell'uso, dal tipo di guida e dalle condizioni della strada. (In generale le pastiglie si consumano più rapidamente su strade bagnate e sporche.)

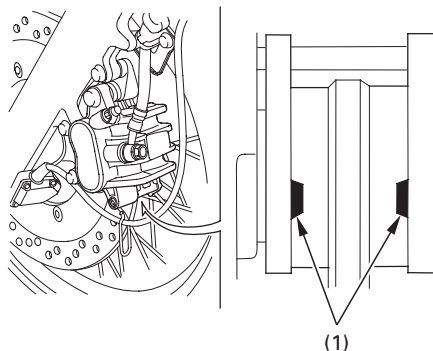
Ispezionare le pastiglie periodicamente, ad ogni intervallo di manutenzione previsto (pag. 49).

Freno anteriore

Controllare l'intaglio (1) di ogni pastiglia.

Se una delle due pastiglie risulta consumata sino all'intaglio, sostituirle entrambe nel loro complesso. Per questa operazione rivolgersi al rivenditore Honda.

< FRENO ANTERIORE >



(1) Intaglio

USURA DELLE GANASCE DEL FRENO

(Riferirsi alle precauzioni per la manutenzione a pag. 54.)

Il freno posteriore è dotato di un indicatore di usura.

Quando si aziona il freno, la freccia (1) attaccata al braccetto di azionamento del freno (2) si sposta verso il segno di riferimento (3) del piatto portaceppi (4).

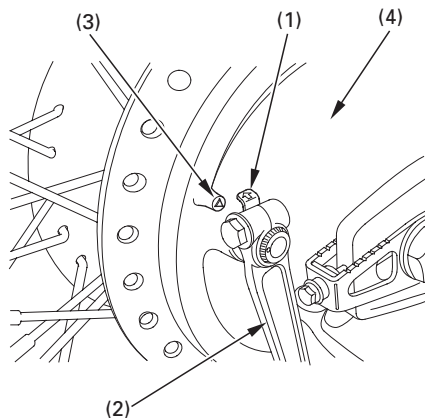
Se la freccia si allinea col segno di riferimento quando si aziona a fondo il freno, bisogna sostituire le pastiglie.

Per questo tipo di servizio rivolgersi al concessionario Honda.

NOTA:

- * Se è necessaria la manutenzione dei freni rivolgersi ad un concessionario Honda. Usare soltanto ricambi Honda originali o i loro equivalenti.

< FRENO POSTERIORE >



- (1) Freccia
- (2) Braccetto azionamento freno
- (3) Contrassegno di riferimento
- (4) Piatto portaceppi

RIMOZIONE DELLE RUOTE

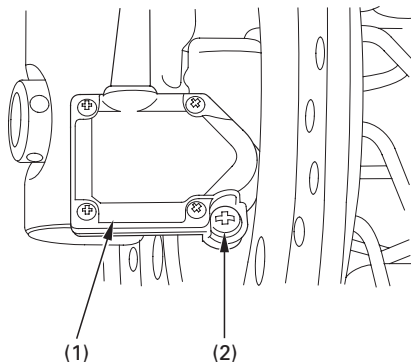
(Riferirsi alle precauzioni per la manutenzione a pag. 54.)

NOTA:

* Questa motocicletta è dotata del solo cavalletto laterale. Perciò, se è necessario rimuovere la ruota anteriore o posteriore, bisogna sollevare il centro della motocicletta con un cricco od altro supporto adatto. Se non lo si possiede, rivolgersi ad un concessionario Honda.

Rimozione della ruota anteriore

1. Sollevare la ruota anteriore da terra mettendo un blocco di supporto sotto il motore.
2. Scollegare il sensore di velocità (1) rimuovendo la vite di fissaggio del sensore di velocità (2).



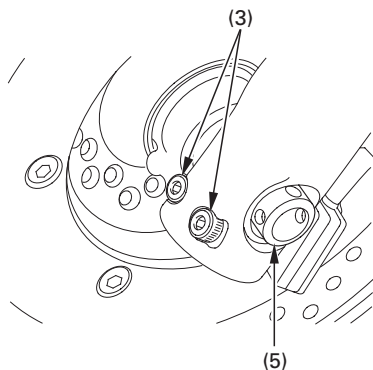
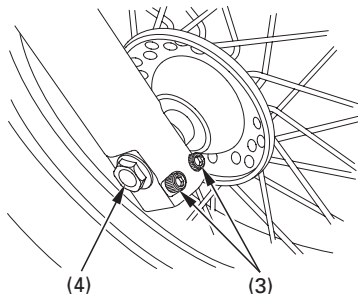
(1) Sensore di velocità

(2) Vite di fissaggio del sensore di velocità

3. Allentare i bulloni pinza sinistro e destro dell'assale (3) e rimuovere il bullone dell'assale (4). Estrarre l'assale anteriore (5). Rimuovere la ruota anteriore.

NOTA:

* Non schiacciare la leva del freno con la ruota rimossa dalla motocicletta, perché altrimenti il pistone della pinza viene forzato fuori dalla pompa e si causa la perdita di liquido freni. In tal caso è necessario l'intervento di manutenzione del circuito dei freni. Per questo servizio rivolgersi ad un concessionario Honda.



- (3) Bulloni serraggio assale ruota
(4) Bullone dell'assale
(5) Assale anteriore

Installazione:

1. Mettere la ruota nella forcella e inserire l'albero dell'assale anteriore dal lato sinistro, attraverso la canna della forcella sinistra ed il mozzo della ruota.

Per evitare di danneggiare le pastiglie dei freni durante l'installazione delle ruote, fare attenzione nell'inserire il disco del freno fra di esse.

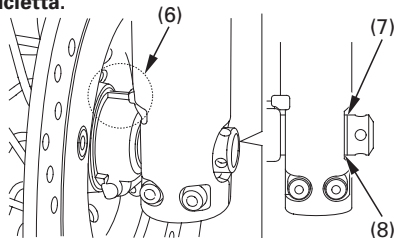
2. Mettere la linguetta (6) della scatola di rinvio del tachimetro contro la canna sinistra della forcella.
3. Allineare la linea di indice (7) dell'albero dell'assale con la superficie (8) della canna della forcella.
4. Stringere i bulloni di sicurezza dell'assale della canna sinistra della forcella alla coppia di serraggio prescritta:
22 N·m (2,2 kgf·m)
5. Stringere il bullone dell'assale alla coppia prescritta:
59 N·m (6,0 kgf·m)
6. Azionare il freno anteriore e pompare con la forcella più volte. Controllare che la ruota ruoti liberamente dopo che il freno è stato rilasciato.
Ricontrollare la ruota per vedere se il freno ritarda o la ruota stessa non gira

liberamente.

7. Stringere i bulloni di sicurezza dell'assale della canna destra della forcella alla seguente coppia di serraggio:
22 N·m (2,2 kgf·m)
8. Installare il sensore di velocità e serrare saldamente la vite.

⚠ATTENZIONE

*** Se non si è usata una chiave dinamometrica per l'installazione, rivolgersi al più presto ad un concessionario Honda per fare verificare che il montaggio sia corretto. Se l'installazione non è corretta si potrebbero ridurre le prestazioni di frenata della motocicletta.**

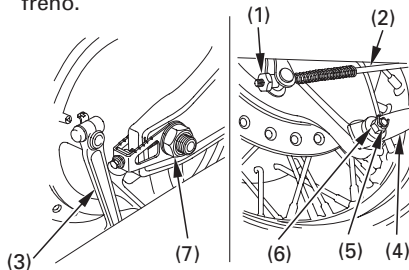


(6) Linguette

(7) Linea di contrassegno (8) Superficie

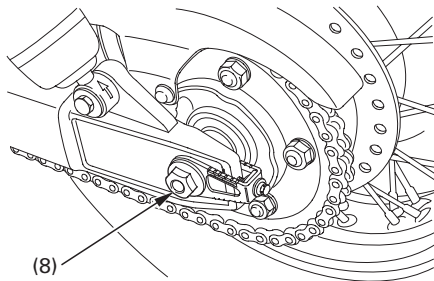
Rimozione della ruota posteriore

1. Sollevare la ruota posteriore da terra mettendo un supporto sotto il motore.
2. Togliere il dado di registro (1) del freno posteriore, staccare l'asta di azionamento del freno (2) dal braccetto di azionamento del freno (3) spingendo in giù il pedale del freno.



- (1) Dado registro
(2) Asta azionamento del freno
(3) Braccetto azionamento freno
(4) Braccetto di arresto
(5) Coppiglia
(6) Dado braccetto di arresto
(7) Dado dell'assale

3. Scollegare il braccio di fermo del freno (4) dal pannello del freno rimuovendo la coppiglia (5), il dado del braccio di fermo (6) e la rosetta di gomma.
4. Rimuovere il dado dell'assale (7) trattenendo l'assale all'altra estremità con una chiave.
5. Tirare fuori l'assale (8).
6. Rimuovere la catena della trasmissione dall'ingranaggio di trasmissione spingendo la ruota posteriore in avanti.
7. Rimuovere la ruota posteriore.



- (8) Assale posteriore

Note sull'installazione:

- Invertire la procedura di rimozione.
- Serrare i dadi e bulloni con le coppie seguenti:
Coppia di serraggio dado assale:
93 N·m (9,5 kgf·m)
Coppia di serraggio dado braccetto di arresto freno:
20 N·m (2,0 kgf·m)
- Regolare il freno (pag. 16) e la catena della trasmissione (pag. 65).
- Azionare diverse volte il freno e controllare che la ruota giri liberamente quando si rilascia il pedale del freno.

⚠ATTENZIONE

- * **Se non si è usata una chiave dinamometrica per l'installazione, rivolgersi al più presto ad un concessionario Honda per fare verificare che il montaggio sia corretto. Se l'installazione non è corretta si potrebbero ridurre le prestazioni di frenata della motocicletta.**

AVVERTENZA

- * **Le coppiglia usate possono now fissare saldamente i fermi. Sostituire sempre la coppiglia usate con altre nuove.**

BATTERIA

(Riferirsi alle precauzioni per la manutenzione a pag. 54.)

Non è necessario controllare il livello del liquido elettrolitico o aggiungere acqua distillata, perché la batteria è del tipo che non richiede manutenzione (sigillata). Se la batteria se sembra debole e/o perde elettrolito (causando un avviamento difficoltoso od altri problemi elettrici), rivolgersi ad un concessionario Honda.

AVVERTENZA

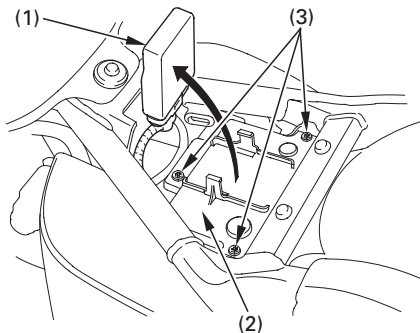
- * Se si tenta di togliere il tappo di tenuta degli elementi, si rischia di danneggiare il tappo stessi, di causare perdite, e di danneggiare anche la batteria.
- * Prima di mettere in deposito la motocicletta, per un lungo periodo di tempo, togliere la batteria, ricaricarla completamente e conservarla poi in un posto fresco e asciutto. Se si lascia la batteria sulla motocicletta, staccare il cavo negativo dal terminale della batteria.

ATTENZIONE

- * La batteria emana gas esplosivi: tenere lontane fiamme, scintille e sigarette. Provvedere ad una adeguata ventilazione durante la ricarica o l'uso della batteria in un ambiente chiuso.
- * La batteria contiene acido solforico (liquido elettrolitico). Il contatto con la pelle o gli occhi può causare ustioni gravi. Indossare abiti protettivi e una maschera per il viso.
 - Se il liquido elettrolitico viene a contatto con la pelle, lavare con acqua abbondante.
 - Se del liquido elettrolitico dovesse schizzare negli occhi lavarli con acqua abbondante per almeno 15 minuti e rivolgersi poi ad un medico.
- * Il liquido elettrolitico è velenoso.
 - Se viene ingerito accidentalmente bere grandi quantità d'acqua o latt continuare con latte di magnesia o olio vegetale e rivolgersi ad un medico.
- * **TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

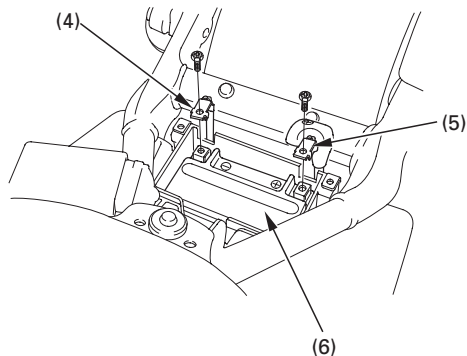
Rimozione batteria:

1. Rimuovere la sella (pag. 36).
2. Rimuovere il modulo di controllo ignizione (1).
3. Rimuovere il coperchio della batteria (2) rimuovendo le viti (3).
4. Scollegare prima il cavo del terminale negativo (—) (4) dalla batteria.



- (1) Modulo di controllo ignizione
(2) Coperchio della batteria
(3) Viti

5. Scollegare il cavo del terminale positivo (+) (5).
6. Estrarre la batteria (6) dal vano batteria.



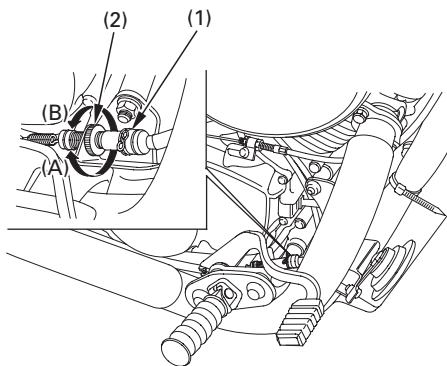
- (4) Cavo terminale negativo (—)
(5) Cavo terminale positivo (+)
(6) Batteria

REGOLAZIONE DELL'INTERRUTTORE DELLE LUCI DI STOP

(Riferirsi alle precauzioni per la manutenzione a pag. 54.)

Controllare regolarmente il funzionamento dell'interruttore della luce dello stop (1) sul lato destro dietro il motore.

La regolazione si effettua girando il dado di registro (2). Girare il dado nella direzione (A) se l'interruttore funziona in ritardo, e girarlo invece nella direzione (B) se esso funziona in anticipo.



(1) Interruttore luci di arresto

(2) Dado registro

SOSTITUZIONE DEI FUSIBILI

(Riferirsi alle precauzioni per la manutenzione a pag. 54 .)

Se i fusibili saltano frequentemente, vuol dire in genere che c'è un cortocircuito o un sovraccarico dell'impianto elettrico. Per la riparazione rivolgersi ad un concessionario Honda.

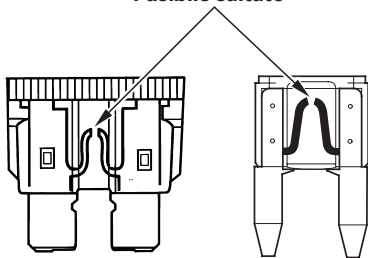
AVVERTENZA

- * Per evitare cortocircuiti accidentali, girare l'interruttore d'accensione sulla posizione "OFF" prima di controllare o sostituire i fusibili.

⚠ATTENZIONE

- * Mai usare un fusibile con una taratura diversa da quella prescritta. In caso contrario si può danneggiare seriamente l'impianto elettrico, con pericolo d'incendio, e causare una pericolosa perdita delle luci o di potenza del motore.

Fusibile saltato

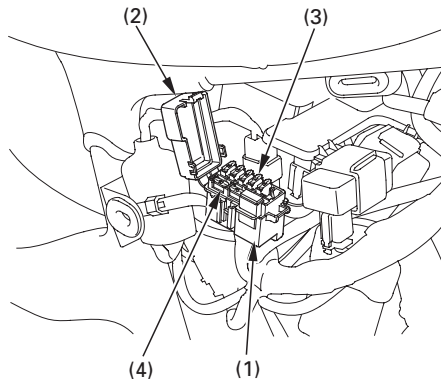


Scatola dei fusibili:

La scatola dei fusibili (1) si trova dietro il coperchio del lato destro. I fusibili specificati sono:

10A, 15A

1. Rimuovere la copertura del lato destro (pag. 34).
2. Aprire il coperchio della scatola fusibili (2).
3. Tirare fuori il fusibile (3). Se il fusibile è saltato, installare un nuovo fusibile.
I fusibili di scorta (4) si trovano nella scatola fusibili.
4. Installare il coperchio della scatola fusibili e la copertura del lato destro.



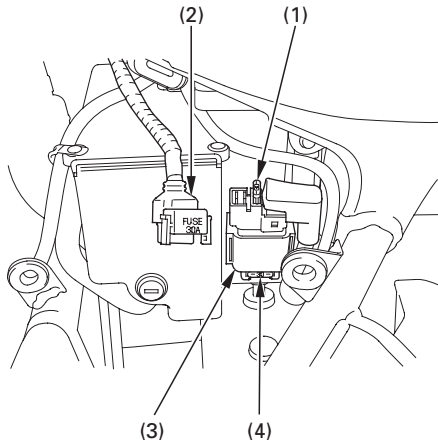
- (1) Scatola dei fusibili
- (2) Coperchio della scatola dei fusibili
- (3) Fusibile
- (4) Fusibili di ricambio

Fusibile principale:

Il fusibile principale (1) si trova dietro la copertura del lato sinistro. Il fusibile specificato è:

30A

1. Rimuovere la copertura del lato sinistro (pag. 34).
2. Scollegare il connettore del filo (2) dell'interruttore di avviamento magnetico (3).
3. Tirare fuori il fusibile. Se il fusibile è saltato installare un nuovo fusibile.
Il fusibile principale di scorta (4) si trova sotto l'interruttore di avviamento magnetico (3).
4. Ricollegare il connettore del filo e installare la copertura del lato sinistro.



- (1) Fusibile principale
- (2) Connettore del filo
- (3) Interruttore magnetico del motorino di avviamento
- (4) Fusibile principale di ricambio

SOSTITUZIONE LAMPADINA

(Riferirsi alle precauzioni per la manutenzione a pag. 54.)

⚠ATTENZIONE

- * **La lampadina accesa si surriscalda e rimane calda per qualche tempo dopo esser stata spenta. Prima di assisterla, lasciarla raffreddare.**

AVVERTENZA

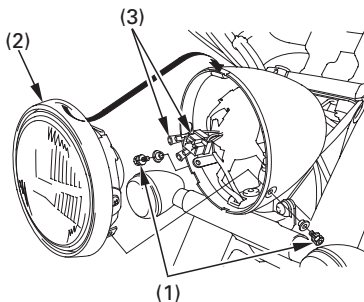
- * **Non lasciare impronte sulla lampadina, dato che esse potrebbero causarne il surriscaldamento e quindi la rottura.
Sostituire la lampadina indossando guanti puliti.
Se si tocca con le mani nude la lampadina, pulirla con alcool per evitare che salti in breve tempo.**

NOTA:

- * Prima di sostituire la lampadina, portare l'interruttore di accensione su OFF.
- * Non usare lampadine diverse da quella indicata.
- * Installata una lampadina nuova, controllare che la funzioni normalmente.

Lampadina faro/luci posizione

1. Rimuovere le due viti (1) dalla scatola del faro.
2. Tirare gentilmente in avanti la parte inferiore del faro (2) e rimuovere il faro stesso.
3. Scollegare i connettori (3).
4. — Lampadina faro:
 - Rimuovere il gommino della sede (4).
 - Rimuovere la lampadina del faro (5) premendo sulla molla (6).

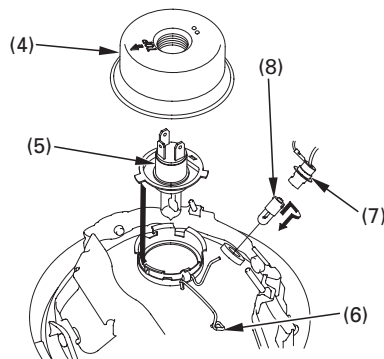


(1) Viti
(2) Faro

(3) Connettori

— Lampadina luce di posizione:

- Estrarre lo zoccolo (7).
 - Premere leggermente sulla lampadina della luce di posizione (8) e ruotarla in senso antiorario.
5. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso a quello di rimozione.

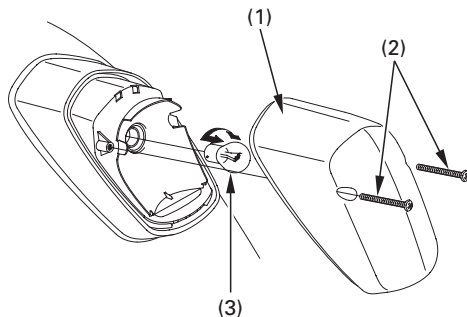


(4) Gomma sellino
(5) Lampadina del faro
(6) Spina

(7) Presa
(8) Lampadina luce di posizione

Lampadina stop/luci coda

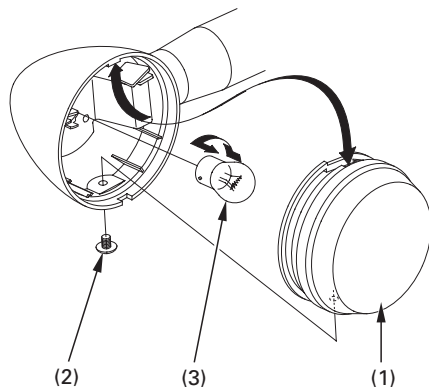
1. Rimuovere la lente della luce di coda (1) rimuovendo le due viti (2).
2. Premere leggermente sulla lampadina (3) e ruotare in senso antiorario.
3. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso a quello di rimozione.



- (1) Lenti luci di coda (3) Lampadina
(2) Viti

Lampadina frecce anteriori/posteriori

1. Rimuovere la lente della freccia (1) rimuovendo le due viti (2).
2. Premere leggermente sulla lampadina (3) e ruotare in senso antiorario.
3. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso a quello di rimozione.

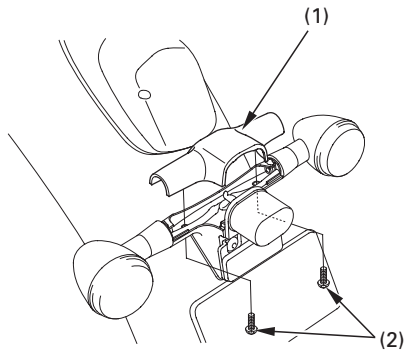


(1) Lente della freccia
(2) Vite

(3) Lampadina

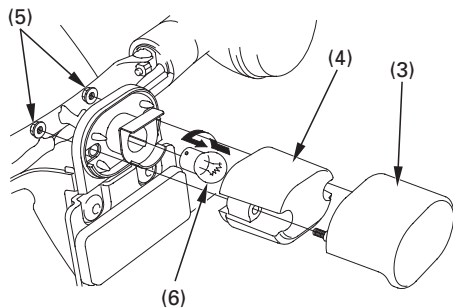
Luce della targa

1. Rimuovere il coperchio (1) rimuovendo le due viti (2).
2. Rimuovere il coperchio della luce della targa (3) e la lente della luce della targa (4) rimuovendo i due dadi (5).



(1) Coperchio
(2) Viti

3. Premere leggermente sulla lampadina (6) e ruotare in senso antiorario.
4. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso a quello di rimozione.



(3) Coperchio della luce della targa
(4) Luce della targa stessa
(5) Dadi
(6) Lampadina

PULITURA

Pulire regolarmente la motocicletta per proteggere la rifinitura delle sue superfici e controllare che non ci siano danni, usura o perdite di olio, liquido refrigerante o liquido dei freni.

AVVERTENZA

*** L'acqua (o aria) ad alta pressione può danneggiare certe parti della motocicletta.**

Evitare i getti d'acqua sotto pressione (come ci sono nei lavamacchine automatici a gettone) sulle parti seguenti:

Interruttore di accensione
Carburatori
Catena della trasmissione
Sotto la sella
Interruttori ubicati sul manubrio
Pompa del freno
Strumenti
Mozzi delle ruote
Uscite delle marmitte
Sotto il serbatoio del carburante

1. Dopo la pulitura, risciacquare completamente la motocicletta con abbondante acqua pulita. Non usare forti detersivi, perché possono corrodere le parti in lega.

NOTA:

* Pulire le parti in plastica con un panno o una spugna inumidita in soluzione neutra ed acqua. Pulire con delicatezza l'area sporca risciacquandola di frequente con acqua pulita.

2. Asciugare la motocicletta, avviare il motore e lasciarlo girare per diversi minuti.
3. Provare i freni prima di guidare la motocicletta. Per ripristinare le prestazioni di frenata normali può essere necessario azionare diverse volte i freni.

ATTENZIONE

*** L'efficienza della frenata potrebbe essere compromessa temporaneamente subito dopo il lavaggio della motocicletta. Prevedere lunghe distanze di frenata per evitare incidenti potenziali.**

4. Lubrificare la catena della trasmissione subito dopo il lavaggio e l'asciugamento della motocicletta.

AVVERTENZA

- * Non usare paglia di ferro o un pulitore contenente abrasivi per pulire le ruote, perchè altrimenti si può danneggiarle.**

GUIDA PER L'IMMAGAZZINAMENTO

Il lungo immagazzinamento, come durante l'inverno, richiede alcune operazioni volte a ridurre gli effetti di deterioramento causati dal non uso della motocicletta. Le eventuali riparazioni devono inoltre essere effettuate PRIMA dell'immagazzinamento, perché altrimenti si rischia di dimenticarle al momento di riusare la motocicletta.

IMMAGAZZINAMENTO

1. Cambiare l'olio motore e il filtro dell'olio.
2. Lubrificare la catena (pag. 70).
3. Accertarsi che il circuito refrigerante sia pieno di una soluzione antigelo al 50/50.
4. Drenare il serbatoio del carburante in un apposito contenitore per mezzo di un sifone a mano, disponibile in commercio, o di qualcosa di simile. Spruzzare l'interno del serbatoio con una bomboletta d'olio anticorrosione.
Rimettere a posto il tappo del serbatoio del carburante.

NOTA:

- * Nel caso l'immagazzinamento duri più di un mese, l'operazione di scarico dei carburatori è molto importante per assicurare le migliori prestazioni concluso l'immagazzinamento.

▲ATTENZIONE

- * **La benzina è estremamente infiammabile ed in certe condizioni anche esplosiva. Eseguire questa operazione in un area ben ventilata ed a motore fermo. Non fumare e non produrre fiamme o scintille nell'area in cui la benzina viene scaricata o conservata o nell'area di rifornimento.**

5. Per evitare l'arrugginimento all'interno dei cilindri, eseguire le seguenti operazioni:
- Togliere i cappucci delle candele. Con del nastro adesivo, o qualcosa di simile, fermare i cappucci delle candele su una porzione di plastica del corpo del veicolo in modo che si trovino posizionati lontani dalle candele.
 - Togliere le candele dal motore e riporle in un luogo sicuro. Non collegarle ai cappucci.
 - Versare in ciascun cilindro un cucchiaino (15–20 cm³) di olio motore vergine e ricoprire i fori delle candele con un pezzo di tela per evitare spruzzi.
 - Far girare a vuoto il motore un certo numero di volte per distribuire bene l'olio.
 - Rimettere le candele ed i relativi cappucci.
6. Rimuovere la batteria. Conservarla in un luogo protetto dalle temperature sotto zero e dalla luce diretta del sole. Effettuare la carica lenta della batteria una volta al mese.
7. Lavare e asciugare la motocicletta. Passare la cera su tutte le parti verniciate. Cospargere d'olio inibitore della corrosione le parti cromate.
8. Gonfiare i pneumatici alla pressione prescritta. Sistemare la motocicletta su dei blocchi per sollevarne le ruote da terra.
9. Coprire la motocicletta (non usare plastica o materiali simili) e immagazzinarla in un locale non riscaldato, esente da umidità e con un minimo di variazioni quotidiane di temperatura. Non lasciare la motocicletta esposta alla luce diretta del sole.

RIMOZIONE DALL'IMMAGAZZINAMENTO

1. Scoprire e pulire la motocicletta.
Cambiare l'olio motore se sono trascorsi più di 4 mesi dalla data dell'immagazzinamento.
2. Ricaricare la batteria se necessario.
Installare la batteria.
3. Scaricare dal serbatoio del carburante l'olio inibitore della corrosione spruzzato in eccesso. Riempire il serbatoio con benzina fresca.
4. Effettuare tutti i Controlli Precedenti la Messa in Moto (pag. 38).
Fare un giro di prova a bassa velocità in un posto senza pericoli lontano dal traffico.

DATI TECNICI

DIMENSIONI

Lunghezza massima	2.455 mm
Larghezza massima	980 mm
Altezza massima	1.110 mm
Interasse	1.615 mm
Distanza minima da terra	145 mm

PESO

Peso a secco	229 kg
--------------	--------

CAPACITÀ

Olio motore	
(dopo lo scarico)	2,2 ℓ
(dopo lo scarico e la sostituzione del filtro dell'olio)	2,4 ℓ
(dopo lo smontaggio)	2,9 ℓ
Serbatoio carburante	14,0 ℓ
Riserva	3,6 ℓ
Capacità circuito di raffreddamento	1,8 ℓ
Capacità di carico persone	Pilota e un passeggero
Capacità massima di carico	180 kg

MOTORE

Alesaggio e corsa	79,0 × 76,0 mm
Rapporto di compressione	9,0 : 1
Cilindrata	745 cm ³
Candele	
Normali	DPR8EA—9 (NGK) o X24EPR—U9 (DENSO)
Per i climi freddi (sotto i 5°C)	DPR7EA—9 (NGK) o X22EPR—U9 (DENSO)
Per guida continua ad alta velocità	DPR9EA—9 (NGK) o X27EPR—U9 (DENSO)
Distanza tra gli elettrodi	0,80—0,90 mm
Regime minimo	1.000 ± 100 min ⁻¹ (giri/min) < Tipo SW escluso > 1.100 ± 50 min ⁻¹ (giri/min) < Tipo SW solo >

TELAIO E SOSPENSIONI

Inclinazione canotto di sterzo	33°50'
Avancorsa	156 mm
Dimensioni pneumatico anter.	120/90—17 64S
Dimensioni pneumatico poster.	170/80—15 M/C 77S

TRASMISSIONE

Riduzione primaria	1,666
--------------------	-------

Rapporti del cambio	
---------------------	--

I	3,166
---	-------

II	2,000
----	-------

III	1,500
-----	-------

IV	1,173
----	-------

V	1,041
---	-------

Riduzione finale	2,412
------------------	-------

IMPIANTO ELETTRICO

Batteria	12V – 14Ah
----------	------------

Generatore	333 W
------------	-------

LUCI

Faro		12V – 60/55W
Luce del freno/fanale poster.		12V – 21/5W
Luce segnale direzione	Anter.	12V – 21W
	Poster.	12V – 21W
Luce posizione		12V – 4W (U escluso)
Luce strumenti		12V – 1,7W
Luce indicatore del folle		12V – 3,4W
Luce indicatore segnale direzione		12V – 3,4W
Luce indicatore abbaglianti		12V – 3,4W
Indicatore temperatura refrigerante		12V – 3,4W
Indicatore di bassa pressione dell'oli		12V – 3,4W
Indicatore cavalletto laterale		12V – 3,4W
Luce della targa		12V – 5W

FUSIBILE

Fusibile principale	30A
Altri fusibili	10A, 15A

Honda VT750C/C2

MANUAL DEL PROPIETARIO

AVISO IMPORTANTE

- **CONDUCTOR Y PASAJERO**

Esta motocicleta ha sido diseñada para transportar al conductor y un pasajero. No exceda nunca la capacidad máxima de carga mostrada en la etiqueta de carga y accesorios.

- **UTILIZACIÓN EN CARRETERA**

Esta motocicleta ha sido diseñada para ser utilizada solamente en carretera.

- **LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO**

Ponga especial atención a las explicaciones precedidas de las palabras siguientes:

▲ ADVERTENCIA

Indica una gran posibilidad de producirse heridas personales e incluso la muerte si no se siguen las instrucciones.

PRECAUCION

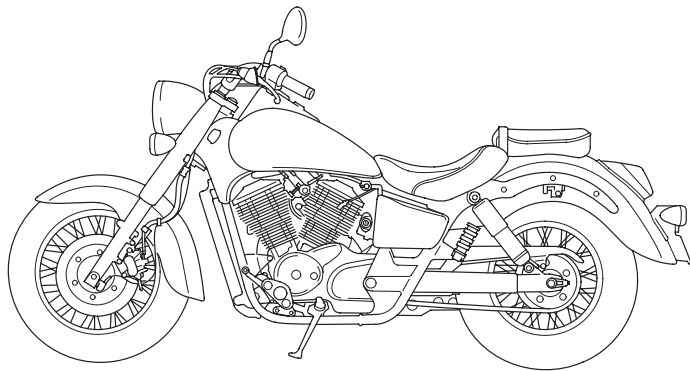
Indica una posibilidad de daños personales o daños en el equipo si no se siguen las instrucciones.

NOTA: Ofrece información útil.

Este manual debe considerarse como una parte permanente de la motocicleta y deberá permanecer con ella en el momento de venderla.

Honda VT750C/C2

MANUAL DEL PROPIETARIO



Toda la información de esta publicación se basa en la información más reciente del producto disponible en el momento de aprobarse la impresión. Honda Motor Co.,Ltd. se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Ninguna parte de este manual puede reproducirse sin permiso por escrito.

BIENVENIDO

Esta motocicleta le ofrece el reto de dominar una máquina, un reto a la aventura. Usted conduce a través del viento, unido a la carretera por un vehículo que responde a sus órdenes como no responde ningún otro. A diferencia de un automóvil, no existe caja metálica que le rodee. Como en un avión, solo una inspección antes de conducir y un mantenimiento regular son esenciales para su seguridad. Su recompensa es la libertad.

Para hacer frente a todos los retos con seguridad, y para gozar plenamente de la aventura, usted deberá familiarizarse completamente con el contenido de este manual de instrucciones ANTES DE CONDUCIR LA MOTOCICLETA.

Cuando sea necesario realizar trabajos de mantenimiento, recuerde que su concesionario Honda es el que mejor conoce su motocicleta. Si usted dispone de las herramientas y conocimientos mecánicos necesarios, su concesionario podrá entregarle el manual de servicio Honda para que usted pueda realizar muchos trabajos de reparación y mantenimiento.

Tenga usted una conducción agradable, y gracias por haber elegido una Honda !

- En este manual, los códigos siguientes indican cada país.

VT750C2

ED	(Europa)			E	Reino Unido
	Austria	Alemania	Portugal	F	Francia
	Bélgica	Holanda	España	SW	Suiza
	Dinamarca	Italia	Suecia		
	Finlandia	Noruega			

VT750C

U	Australia
---	-----------

- Las especificaciones pueden cambiar con cada lugar.

OPERACIÓN

Página

1	SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA
1	Reglas para una conducción segura
2	Equipos de protección
2	Modificaciones
3	Carga y accesorios
6	UBICACIÓN DE LAS PIEZAS
9	Instrumentos e indicadores
13	COMPONENTES PRINCIPALES (Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)
13	Suspensión
14	Frenos
18	Embrague
20	Refrigerante
22	Combustible
26	Aceite del motor
27	Neumáticos
29	COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES
29	Interruptor de encendido
30	Controles del manillar derecho
31	Controles del manillar izquierdo

Página

32	CARACTERÍSTICAS (No son necesarias para el funcionamiento)
32	Bloqueo de la dirección
33	Portacascos
34	Tapa lateral
35	Compartimiento de documentos
36	Asiento
37	Ajuste vertical del enfoque del faro delantero
38	OPERACIÓN
38	Inspección antes de conducir
39	Puesta en marcha del motor
42	Rodaje
43	Conducción
44	Frenaje
45	Estacionamiento
46	Sugerencias para evitar robos

MANTENIMIENTO

Página

47	MANTENIMIENTO
48	Programa de mantenimiento
51	Juego de herramientas
52	Números de serie
53	Etiqueta de color
54	Precauciones en el mantenimiento
55	Filtro de aire
56	Respiradero del cárter
57	Aceite del motor
61	Bujías
63	Funcionamiento del acelerador
64	Ralentí
65	Cadena de transmisión
71	Soporte lateral
72	Desgaste de pastillas del freno
73	Desgaste de zapatas de frenos
74	Desmontaje de ruedas
79	Batería
81	Ajuste del conmutador de luz de parada
82	Cambio de fusible
85	Reemplazo de la bombilla

Página

90	LIMPIEZA
92	GUÍA PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA
92	Para guardarla
94	Para volver a utilizar la motocicleta
95	ESPECIFICACIONES

SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

▲ ADVERTENCIA

*** La conducción de una motocicleta exige que usted tome cuidados especiales para garantizar su seguridad. Conozca estas exigencias antes de conducir:**

REGLAS PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

1. Haga siempre una inspección antes de conducir (página 38) y antes de poner en marcha el motor. Así podría evitar un accidente o daños en el equipo.
2. En muchos accidentes se encuentran involucrados conductores sin experiencia. La mayoría de los países exigen un permiso especial para conducir motocicletas. Asegúrese que usted está cualificado antes de conducir. No deje NUNCA su motocicleta a un conductor sin experiencia.
3. Muchos de los accidentes entre automóviles y motocicletas se deben a que el conductor del automóvil no ve al motociclista.
Déjese ver bien para evitarle un accidente en el que usted no tiene culpa.
 - Póngase ropas de colores vivos o reflectantes.
 - No conduzca en el “punto ciego” de otro motorista.

4. Cumpla siempre con las leyes de tráfico locales y nacionales.
 - La velocidad excesiva es uno de los motivos de muchos accidentes. Cumpla siempre con los límites de seguridad y NUNCA vaya a velocidades que no permitan las condiciones.
 - Haga siempre señales cuando gire o cambie de vía. Su tamaño y maniobrabilidad podrían sorprender a otros motoristas.
5. No deje que otros motoristas le sorprendan. Tenga sumo cuidado en cruces, entradas y salidas de estacionamientos y carreteras de acceso.
6. Mantenga ambas manos en los manillares y ambos pies en los apoyapiés mientras conduce. El pasajero debe sujetarse bien a la motocicleta o al conductor con ambas manos y debe poner los pies en sus apoyapiés correspondientes.

EQUIPOS DE PROTECCIÓN

1. La mayoría de los accidentes mortales sufridos por motociclistas se deben a heridas en la cabeza. Póngase SIEMPRE el casco de seguridad. También deberá ponerse un protector para la cara o gafas, botas, guantes y ropa protectora. El pasajero necesita la misma protección.
2. El sistema de escape se calienta durante la operación, y permanece caliente durante un rato después de haber parado el motor. Tenga cuidado de no tocar el sistema de escape mientras está caliente. Póngase ropas que cubran completamente sus piernas.
3. No se ponga ropas sueltas que podrían enredarse en las palancas de control, apoyapiés o ruedas.

MODIFICACIONES

▲ ADVERTENCIA

- * La modificación de la motocicleta o el desmontaje de su equipo original podría hacer de ella un vehículo inseguro o ilegal. Cumpla siempre con todas las leyes locales y nacionales.

CARGA Y ACCESORIOS

▲ ADVERTENCIA

*** Para evitar accidentes, tenga mucho cuidado al añadir y conducir con accesorios y carga. Añadir accesorios y carga puede reducir la estabilidad, rendimiento y velocidad de funcionamiento seguro de la motocicleta. No conduzca nunca una motocicleta equipada con accesorios a velocidades de más de 130 km/h. Y recuerde que este límite de 130 km/h puede reducirse al instalar accesorios que no sean de Honda, al distribuir mal la carga, al conducir con neumáticos desgastados, al mal estado de la motocicleta o a las malas condiciones de la carretera o del tiempo. Estos consejos generales pueden servirle para decidir si/ cómo va a instalar equipos en su motocicleta, y cómo va a cargarla con seguridad.**

Carga

El peso combinado del conductor, pasajero, carga y todos los accesorios adicionales no debe superar la capacidad de carga del vehículo:

180 kg

El peso de la carga solamente no debe superar :
17,5 kg

1. Mantenga el peso de la carga y de los accesorios bajo y hacia el centro de la motocicleta. Distribuya uniformemente el peso entre ambos lados de la motocicleta para minimizar el desequilibrio. Cuanto más alejado pone el peso del centro de gravedad de la motocicleta más se ve afectado el manejo de ésta.
2. Ajuste la presión de los neumáticos (página 27) y la suspensión trasera (página 13) según el peso y las condiciones de conducción.

3. El manejo y estabilidad del vehículo pueden verse afectados negativamente por una carga floja. Compruebe a menudo si la carga está bien sujeta y si los accesorios están bien montados.
4. No coloque objetos grandes o pesados (sacos de dormir o tiendas de campaña por ejemplo) en los manillares, horquilla o guardafangos. De lo contrario, podría resultar que el manejo no fuese estable y que la respuesta de la dirección fuese lenta.

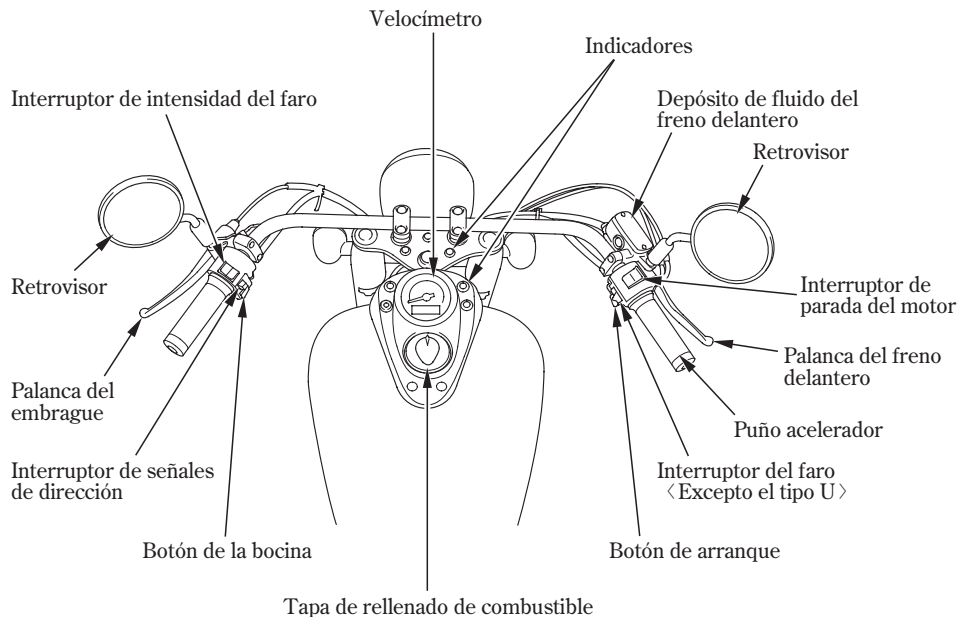
Accesorios

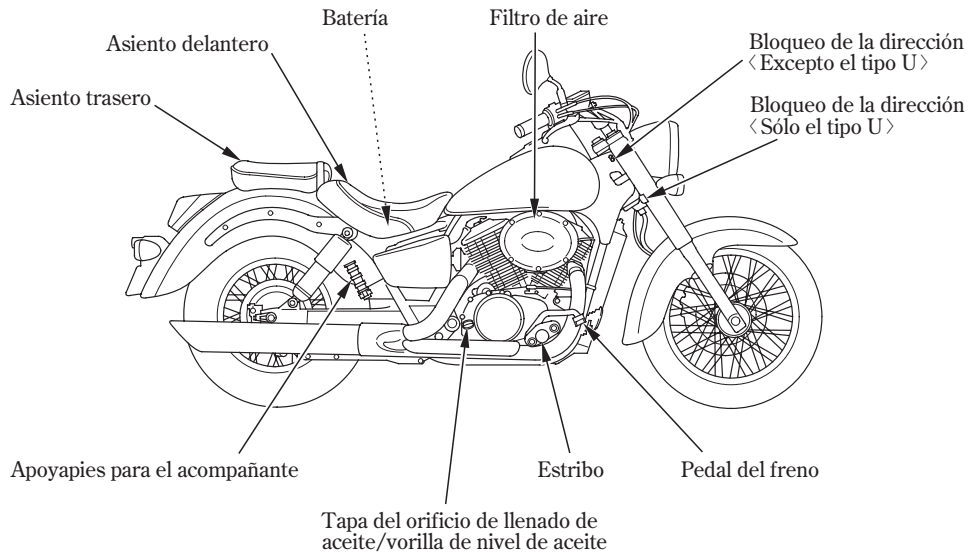
Los accesorios genuinos Honda han sido diseñados específicamente para esta motocicleta y también han sido probados en ella. Debido a que Honda no puede probar todos los demás accesorios, usted es el responsable de elegir, instalar y utilizar los accesorios que no son de Honda. Siga siempre los consejos indicados en el apartado “Carga” y los indicados a continuación:

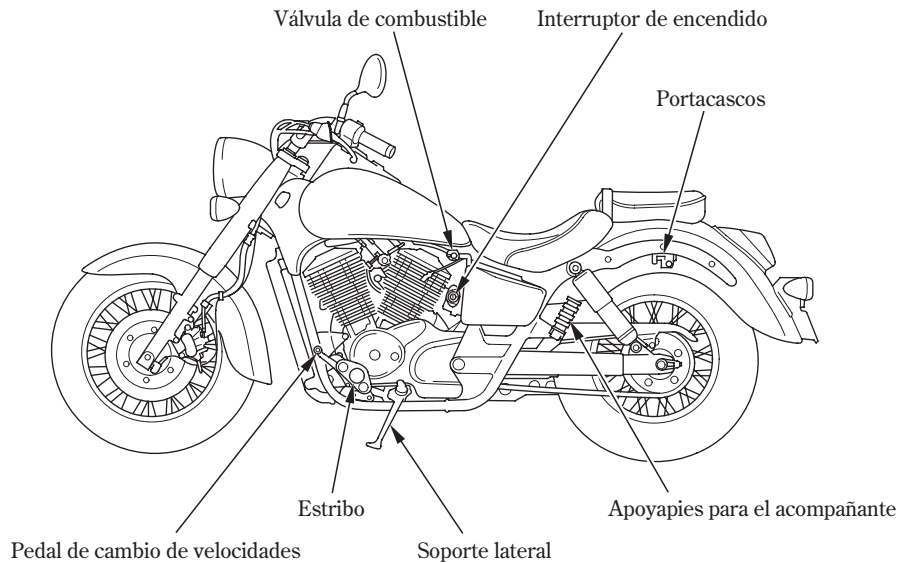
1. Inspeccione cuidadosamente los accesorios para asegurarse que no tapen las luces, reduzcan la altura libre sobre el suelo y el ángulo de inclinación al tomar curvas o limiten el recorrido de la suspensión, el de la dirección o las operaciones de control.
2. Los carenados de gran tamaño montados en la horquilla o parabrisas, o los carenados mal diseñados o mal montados, pueden producir fuerzas aerodinámicas que cusarían un manejo inestable. No instale carenados que reduzcan el flujo de aire al motor.

3. Los accesorios que alteren su posición de conducción al tener que separar sus manos o pies de los controles pueden aumentar el tiempo de reacción necesario en casos de emergencia.
4. No añada equipos eléctricos que excedan la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta. Un fusible fundido podría causar una peligrosa pérdida de iluminación o potencia del motor.
5. Esta motocicleta no ha sido diseñada para poder colocarle un sidecar o remolque. En estos casos, el manejo podría verse seriamente afectado.
6. Cualquier modificación en el sistema de enfriamiento podría causar sobrecalentamientos y serias averías en el motor. No modifique las cubiertas del radiador ni tampoco instale accesorios que puedan bloquear o desviar el aire de entrada al radiador.

UBICACIÓN DE LAS PIEZAS





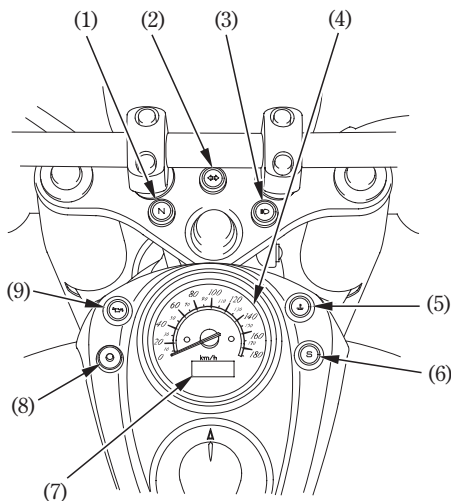


INSTRUMENTOS E INDICADORES

Los indicadores están situados cerca del velocímetro.

Sus funciones se describen en la tabla de la página siguiente.

- (1) Indicador de punto muerto
- (2) Indicador de intermitentes
- (3) Indicador de luz de carretera
- (4) Velocímetro
- (5) Indicador de temperature del refrigerante
- (6) Indicador del soporte lateral
- (7) Visualizador de odómetro/cuentakilómetros de viaje
- (8) Botón de reposición del cuentakilómetros de viaje y botón de selección de odómetro/cuentakilómetros de viaje
- (9) Indicador de presión baja de aceite



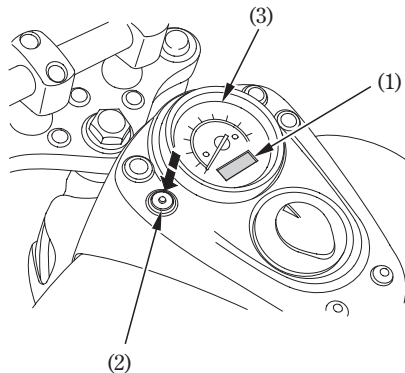
(N.º de referencia) Descripción	Función
(1) Indicador de punto muerto (verde)	Se enciende cuando la transmisión está en punto muerto.
(2) Indicador de intermitentes	Parpadea cuando funciona cualquiera de los intermitentes.
(3) Indicador de luz de carretera (azul)	Se enciende cuando el faro está con luz de carretera.
(4) Velocímetro	Muestra la velocidad de conducción.
(5) Indicador de temperatura del refrigerante (roja)	Se enciende cuando el fluido de refrigeración supera una temperatura dada. Si se enciende mientras conduce, pare el motor y compruebe el nivel del fluido de refrigeración en el tanque de reserva. Lea las páginas 20 y 21 y no monte en la motocicleta hasta que se haya corregido el problema. PRECAUCION * Si se excede la temperatura máxima de funcionamiento podrían producirse serias averías en el motor.
(6) Indicador del soporte lateral	Se enciende cuando el soporte lateral está bajado. Antes de estacionar, compruebe si el soporte lateral está completamente bajado. La luz indica solamente que el sistema de corte del encendido del soporte lateral (página 39) está activado.

(N.º de referencia) Descripción	Función
(7) Visualizador de odómetro/ cuentakilómetros de viaje	ODO: Muestra los kilómetros acumulados. TRIP: Muestra los kilómetros de cada viaje.
(8) Botón de reposición del cuentakilómetros de viaje y botón de selección de odómetro /cuentakilómetros de viaje	Este botón se emplea para reponer la lectura del cuentakilómetros de viaje o para seleccionar el cuentakilómetros de viaje o el odómetro (página 12).
(9) Indicador de presión baja de aceite	Se enciende cuando la presión del aceite del motor está por debajo de la presión de funcionamiento normal. Deberá encenderse cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON y el motor no funcione. Deberá apagarse al ponerse en marcha el motor, excepto cuando parpadea de vez en cuando estando el motor al ralenti, o próximo al ralenti, cuando el motor está caliente. PRECAUCION * El funcionamiento del motor sin suficiente presión de aceite podría ser causa de que éste sufriese serias averías.

Visualizador del odómetro/cuentakilómetros de viaje

El visualizador (1) tiene dos funciones, odómetro y cuentakilómetros de viaje. Para seleccionar uno de ellos, presione el botón (2) de la parte izquierda, del velocímetro (3).

Para reponer el cuentakilómetros de viaje, mantenga presionado este botón (2) estando el visualizador en el modo cuentakilómetros de viaje.



- (1) Visualizador de odómetro/cuentakilómetros de viaje
- (2) Botón de reposición del cuentakilómetros de viaje y botón de selección de odómetro/cuentakilómetros de viaje
- (3) Velocímetro

COMPONENTES PRINCIPALES (Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

▲ ADVERTENCIA

*** Si no realiza la inspección antes de conducir (página 38), podrían causarse graves heridas personales o averías en el vehículo.**

SUSPENSIÓN

Cada amortiguador (1) tiene 5 posiciones de ajuste para diferentes cargas y condiciones de conducción.

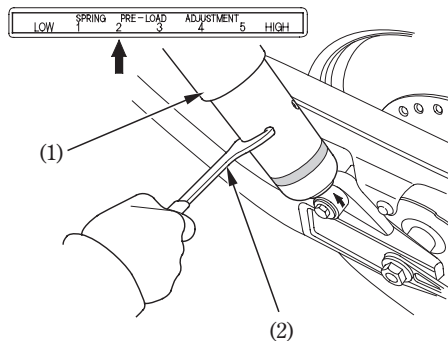
Utilice una llave de gancho (2) para ajustar los amortiguadores traseros.

Ajuste siempre la posición del amortiguador en la secuencia (1-2-3-4-5 o 5-4-3-2-1).

Si intentase ajustar directamente de 1 a 5 o de 5 a 1 podría dañar el amortiguador.

La posición 1 es para cargas ligeras y condiciones suaves de la carretera. Las posiciones 2 a 5 aumentan la carga previa del resorte para que la suspensión trasera sea más dura, y pueden utilizarse cuando la motocicleta lleve cargas muy pesadas. Asegúrese de ajustar ambos amortiguadores en la misma posición.

Posición normal : 2



- (1) Amortiguador
- (2) Llave de gancho

FRENOS

Freno delantero

Esta motocicleta tiene un freno delantero de disco hidráulico.

Al desgastarse las pastillas del freno, el nivel del líquido de frenos disminuye.

Usted no tiene que realizar ajuste alguno, sin embargo, el nivel del líquido y el desgaste de las pastillas debe inspeccionarse periódicamente. El sistema debe inspeccionarse frecuentemente para asegurarse que no haya fugas de líquido. Si el juego libre de la palanca de control fuese excesivo y las pastillas del freno no estuviesen desgastadas más allá del límite recomendado (página 72), existe probablemente aire en el sistema del freno y éste deberá purgarse. Póngase en contacto con el concesionario de Honda para realizar este trabajo.

Nivel del líquido del freno:

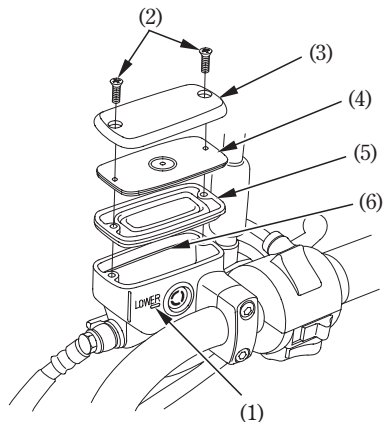
▲ ADVERTENCIA

- * El líquido de frenos puede causar irritaciones. Evite que entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de haberlo tocado, lave la zona afectada con abundante agua, y llame a un médico si entró en sus ojos.
- * **MANTENGA LA BATERÍA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

PRECAUCION

- * Maneje cuidadosamente el líquido de frenos porque éste podría dañar las superficies pintadas y las de plástico.
- * Al añadir líquido de frenos, asegúrese que el depósito esté en posición horizontal antes de quitar la tapa. De lo contrario, el líquido se derramará.
- * Utilice solamente líquido de frenos DOT 4 de un recipiente herméticamente sellado.
- * No permita nunca que entren contaminantes, como suciedad o agua, al depósito de líquido de frenos.

Asegúrese que el nivel del líquido esté por encima de la marca de nivel inferior (1) estando la motocicleta en posición vertical.



(1) Marca de nivel inferior (LOWER)

(2) Tornillos

(3) Tapa del depósito

(4) Placa de diafragma

(5) Diafragma

(6) Marca de nivel superior

Se debe agregar líquido de freno al recipiente siempre que el nivel del líquido comienza a alcanzar la marca de nivel LOWER (1). Extraiga los tornillos (2), cubierta de recipiente (3), placa de diafragma (4), y diafragma (5). Llene el recipiente con líquido de freno DOT 4 BRAKE FLUID, desde un recipiente sellado hasta la marca de nivel UPPER (6). Vuelva a instalar el diafragma, placa de diafragma, y cubierta. Apriete seguramente los tornillos.

Otras comprobaciones:

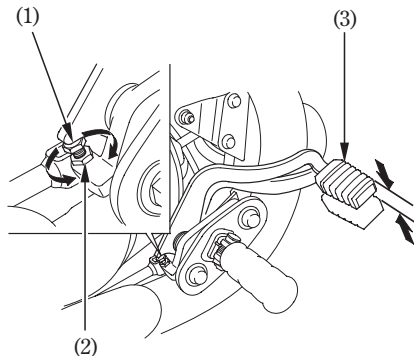
Asegúrese que no existan fugas de líquido. Compruebe las mangueras y accesorios por si tuviesen deterioros o grietas.

Freno trasero

Ajuste de la altura del pedal:

El perno de tope (1) tiene como finalidad ajustar la altura del pedal.

Para ajustar la altura del pedal, afloje la contratuercas (2) y gire el perno de tope. Apriete la contratuercas.



(1) Perno de tope
(2) Contratuercas

(3) Pedal del freno trasero

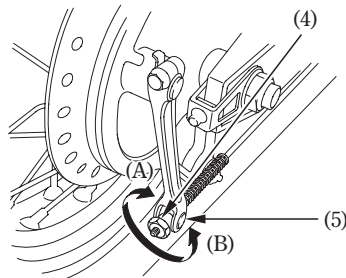
Ajuste de los frenos:

1. Apoye la motocicleta en su soporte lateral.
2. Mida la distancia recorrida por el pedal del freno trasero (3) antes de que el freno empiece a frenar.

El juego libre deberá ser:

20 – 30 mm

Si fuese necesario realizar ajustes, gire la tuerca de ajuste del freno trasero (4).



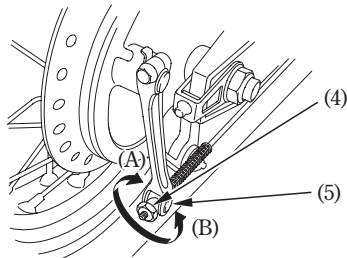
(4) Tuerca de ajuste
(5) Pasador del brazo

(A) Disminuye el juego libre
(B) Aumenta el juego libre

3. Aplique el freno varias veces y compruebe si la rueda gira libremente al soltar el pedal del freno.

NOTA:

- * Asegúrese que el corte de la tuerca de ajuste se asiente en el pasador del brazo del freno (5) después de realizar el ajuste final del juego libre.
- * Si no pudiese lograr los ajustes apropiados siguiendo este método, póngase en contacto con su concesionario Honda.



- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| (4) Tuerca de ajuste | (A) Disminuye el juego |
| (5) Pasador del brazo | libre |
| | (B) Aumenta el juego libre |

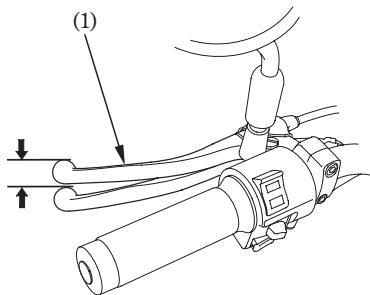
Otras comprobaciones:

Asegúrese que la varilla del freno, el brazo del freno, el resorte y los dispositivos de ajuste estén en buenas condiciones.

EMBRAGUE

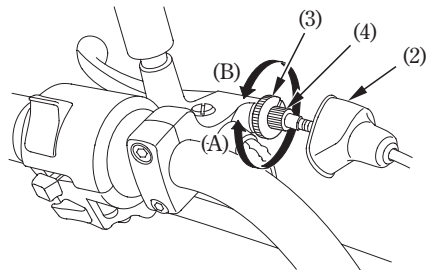
El embrague deberá ajustarse si la motocicleta se para lentamente al cambiar de velocidad o tiende a avanzar lentamente; o si el embrague patinase haciendo que la aceleración se retrasase en relación a la velocidad del motor. Los ajustes menores pueden realizarse mediante el regulador del cable del embrague (4) situado en la palanca (1).

Juego libre normal de la palanca del embrague:
10 – 20 mm



(1) Palanca del embrague

1. Tire hacia atrás del guardapolvo (2). Afloje la contratuerca (3) y gire el regulador (4). Apriete la contratuerca (3) y compruebe el ajuste.
2. Si el regulador estuviese roscado hacia afuera, hasta casi el límite, o si el juego libre correcto no pudiese obtenerse, afloje la contratuerca (3) y gire completamente hacia adentro el regulador del cable (4). Apriete la contratuerca (3) e instale el guardapolvo.



(2) Guardapolvos

(3) Contratuerca

(4) Ajustador del
cable del embrague

(A) Aumenta el juego
libre

(B) Disminuye el juego
libre

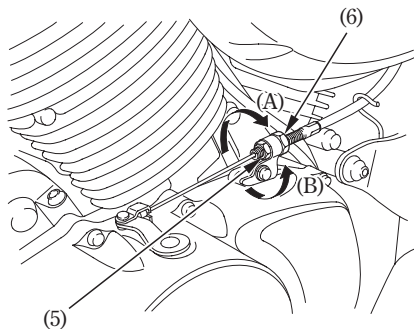
3. Afloje la contratuerca (5) en el extremo inferior del cable. Gire la tuerca de ajuste (6) para obtener el juego libre especificado. Apriete la contratuerca (5) y compruebe el ajuste.
4. Ponga en marcha el motor, tire de la palanca del embrague y cambie de velocidad. Asegúrese que el motor no se pare y la motocicleta avance lentamente. Suelte poco a poco la palanca del embrague y abra el acelerador. La motocicleta debe ponerse en marcha suavemente y acelerar poco a poco.

NOTA:

* Si no puede obtener el ajuste apropiado, o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario Honda.

Otras comprobaciones:

Compruebe el cable del embrague por si estuviese retorcido o desgastado, lo que podría causar agarrotamientos u otros fallos. Lubrique el cable del embrague con un lubricante de cables de venta en el comercio especializado para evitar que se desgaste o corra prematuramente.



(5) Contratuerca
(6) Tuerca de ajuste

(A) Aumenta el juego libre
(B) Disminuye el juego libre

REFRIGERANTE

Recomendaciones sobre el refrigerante

El propietario debe mantener el nivel correcto del refrigerante para evitar la congelación, el sobrecalentamiento y la corrosión. Utilice solamente anticongelante de glicol etilénico de alta calidad que contenga inhibidores de protección contra la corrosión específicamente recomendados para ser utilizados en motores de aluminio. (CONSULTE LA ETIQUETA DEL RECIPIENTE DE ANTICONGELANTE).

PRECAUCION

- * **Utilice agua potable de bajo contenido mineral o agua destilada como parte de la solución anticongelante. El agua con alto contenido mineral o sal puede dañar el motor de aluminio.**
- * **La utilización de refrigerante con inhibidores de silicato puede causar un desgaste prematuro en los sellos de la bomba de agua u obstrucciones en los pasajes del radiador. La utilización del agua del grifo puede causar daños en el motor.**

Honda suministra una solución del 50/50 de anticongelante y agua con esta motocicleta. Esta solución de refrigerante es la más adecuada para la mayoría de las temperaturas de funcionamiento, y ofrece además una buena protección contra la corrosión. Una concentración alta de anticongelante disminuye el rendimiento del sistema de enfriamiento y sólo se recomienda cuando sea necesaria una mayor protección contra la congelación. Una concentración de menos del 40/60 (40% de anticongelante) no ofrecerá la protección apropiada contra la corrosión. Durante temperaturas de congelación, compruebe con frecuencia el sistema de enfriamiento y añada una concentración mayor de anticongelante (un máximo del 60% de anticongelante) si fuese necesario.

Inspección

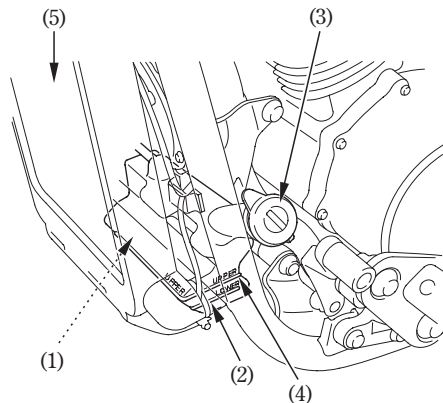
El depósito de reserva está detrás del radiador (5).

Compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de reserva (1) mientras el motor se encuentra a la temperatura normal de funcionamiento y el escúter en posición vertical. Si el nivel del refrigerante se encuentra por debajo de la marca de nivel LOWER (2), quite la tapa del depósito de reserva (3) y añada la mezcla de refrigerante hasta que éste alcance la marca de nivel UPPER (4). Añada refrigerante al depósito de reserva. No intente añadir refrigerante quitando la tapa del radiador.

⚠ ADVERTENCIA

- * No quite la tapa del radiador estando el motor caliente. El refrigerante se encuentra sometido a presión y podría quemarle al salir despedido al exterior.
- * Mantenga las manos y ropas alejadas del ventilador de enfriamiento porque éste empieza a funcionar automáticamente.

Si el depósito de reserva estuviese vacío, o si la pérdida de refrigerante fuese excesiva, compruebe si existen fugas y póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar reparaciones.



- (1) Depósito de reserva
- (2) Marca de nivel inferior (LOWER)
- (3) Tapa del depósito de reserva
- (4) Marca de nivel superior (UPPER)
- (5) Radiador

COMBUSTIBLE

OFF

Estando la válvula en la posición OFF, el combustible no puede circular desde el depósito hasta el carburador. Ponga la válvula en la posición OFF cuando quiera que no utilice la motocicleta.

ON

Estando la válvula de combustible en la posición ON, el combustible circulará desde el depósito de suministro de combustible principal hasta el carburador.

RES

Estando la válvula de combustible en la posición RES, el combustible circulará desde el depósito de suministro de combustible de reserva hasta el carburador. Utilice el combustible de reserva sólo cuando el suministro principal se haya agotado. Vuelva a llenar el depósito tan pronto como sea posible después de haber puesto la válvula en la posición RES.

La capacidad de combustible de reserva es de:

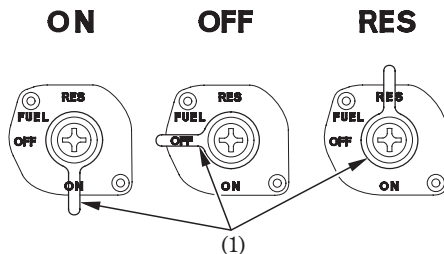
3,6 l

⚠ ADVERTENCIA

* Para evitar quedarse sin combustible, lo que podría causar una parada repentina, aprenda a utilizar la válvula de combustible cuando conduzca la motocicleta.

NOTA:

* Recuerde comprobar que ha puesto la válvula de combustible en la posición ON cada vez que reposte. Si deja la válvula en la posición RES, correrá el riesgo de quedarse sin combustible y sin reserva.



(1) Válvula de combustible

Depósito de combustible

La capacidad del depósito de combustible, incluida la reserva es de:

14,0 ℓ

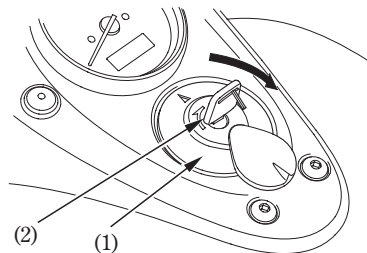
Para abrir la tapa de rellenado de combustible (1), inserte la llave de encendido (2) y gírela hacia la derecha. La tapa saldrá al exterior y podrá levantarla.

Después de haber rellenado con combustible, cierre la tapa de rellenado, alinee el pestillo de la tapa con la ranura del cuello del orificio de llenado. Empuje la tapa en el cuello del orificio de rellenado hasta que chasquee y quede bloqueada. Extraiga la llave.

Use gasolina sin o con poca cantidad de plomo con un octanaje de investigación de 91 o más. Le recomendamos que use gasolina sin plomo porque produce menos depósitos en el motor y en las bujías y alarga la vida útil de los componentes del sistema de escape.

PRECAUCION

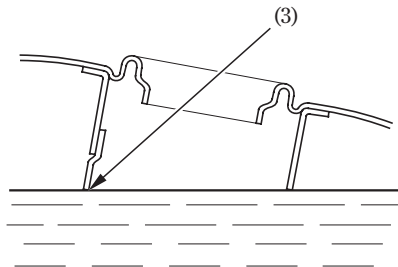
* Si se produjesen golpes del encendido o detonaciones a velocidades estables del motor bajo cargas normales, cambie a otra marca de gasolina. Si los golpes del encendido o las detonaciones persisten, póngase en contacto con su concesionario Honda. De lo contrario, esto lo consideraremos como una mala utilización, y los daños causados por una mala utilización no están cubiertos por la garantía limitada de Honda.



- (1) Tapa de rellenado de combustible
(2) Llave de contacto

▲ADVERTENCIA

- * La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones. Rellene en un área bien ventilada con el motor parado. No fume ni permita llamas o chispas en el lugar donde se almacena la gasolina o donde se rellena el depósito de combustible.
- * No llene excesivamente el depósito (no debe haber combustible en el cuello del orificio de suministro (3)). Después de llenar el depósito, asegúrese que el tapón esté firmemente cerrado.
- * Tenga cuidado de no derramar combustible al llenarlo. El combustible derramado o el vapor del combustible podrían encenderse. Si hubiese derramado combustible, asegúrese que el lugar donde lo vertió esté seco antes de poner en marcha el motor.
- * Evite el contacto prolongado con la piel y respirar su vapor. **MANTENGA EL COMBUSTIBLE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**



(3) Boca orificio de relleno

Gasolina con alcohol

Si decide utilizar gasolina con alcohol (gasohol), asegúrese que el octanaje sea al menos tan alto como el recomendado por Honda. Existen dos tipos de “gasohol”: uno que contiene etanol y otro que contiene metanol. No utilice gasohol con más del 10 % de etanol. No utilice tampoco gasolina que contenga metanol (alcohol metílico o de madera) sin tener disolventes e inhibidores contra la corrosión. No utilice nunca gasolina con más del 5 % de metanol, incluso cuando ésta tenga disolventes e inhibidores contra la corrosión.

NOTA:

- * Los daños en el sistema de combustible o los problemas de rendimiento del motor debido a la utilización de combustibles que contengan alcohol no están cubiertos por la garantía. Honda no puede aprobar la utilización de combustibles con metanol porque no dispone de pruebas que demuestren su idoneidad.
- * Antes de adquirir combustible de una gasolinera desconocida, compruebe si el combustible tiene alcohol. Si lo tuviese, asegúrese del tipo y porcentaje de alcohol utilizado. Si notase algún síntoma de funcionamiento inapropiado cuando utiliza gasolina con alcohol, o una que usted cree que tiene alcohol, cambie la gasolina por otra que usted sepa que no tiene alcohol.

ACEITE DEL MOTOR

Comprobación del nivel de aceite del motor

Compruebe diariamente el nivel de aceite del motor antes de conducir la motocicleta.

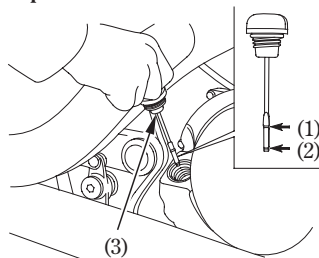
El nivel debe mantenerse entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2) de la varilla de nivel de aceite (3).

1. Ponga en marcha el motor y déjelo al ralentí durante unos pocos minutos. Asegúrese que la luz de advertencia de presión baja de aceite se apague. Si la luz permanece encendida, apague el motor inmediatamente.
2. Para el motor y sujete la motocicleta en posición vertical sobre un lugar firme y nivelado.
3. Después de transcurridos unos pocos minutos, quite la tapa del orificio de llenado de aceite/varilla de nivel de aceite, límpiela y vuelva a instalar la varilla de nivel de aceite sin atornillarla. Saque la bayoneta de nivel. El nivel del aceite debe estar entre las marcas superior e inferior de la varilla de nivel de aceite.

4. Si fuese necesario, añada el aceite especificado hasta alcanzar (vea la página 57) la marca de nivel superior. No llene excesivamente.
5. Vuelva a instalar la tapa del orificio de llenado de aceite/varilla de nivel de aceite. Compruebe si hay fugas.

PRECAUCION

*** El funcionamiento del motor sin suficiente aceite puede causar serias averías en él.**



- (1) Marca de nivel superior
(2) Marca de nivel inferior
(3) Tapa del orificio de llenado de aceite/varilla de nivel de aceite

NEUMÁTICOS

La presión correcta del aire ofrecerá la máxima estabilidad, comodidad de conducción y duración de los neumáticos.

Compruebe frecuentemente la presión de los neumáticos y ajústela si fuese necesario.

NOTA:

- * La presión de los neumáticos debe comprobarse antes de conducir, cuando los neumáticos están fríos.

Los neumáticos normales de este modelo son para circular por carreteras. Seleccione el neumático de recambio correcto de acuerdo con las siguientes especificaciones.

Compruebe los neumáticos por si tuviesen cortes o clavos u otros objetos puntiagudos incrustados. Póngase en contacto con su concesionario Honda para cambiar los neumáticos dañados o las cámaras de aire pinchadas.

		Delantero	Trasero
Tamaño del neumático		120/90 – 17 64S	170/80 – 15 M/C 77S
Presiones con los neumáticos en frío kPa (kgf/cm ²)	Sólo el conductor	200 (2,00)	200 (2,00)
	El conductor y un pasajero	200 (2,00)	250 (2,50)
Marca del neumático BRIDGESTONE DUNLOP		G701 D404F	G702 D404

▲ ADVERTENCIA

- * No trate de poner parches en los neumáticos o cámaras de aire dañadas. El balance de las ruedas y la confiabilidad del neumático podría empeorar.
- * Un mal inflado causará un desgaste anormal de los resaltos y creará un peligro de seguridad. La falta de inflado puede ser la causa de que el neumático patine en la llanta o se salga de ella, haciendo que el neumático se desinflen causando la pérdida del control del vehículo.
- * El funcionamiento de la motocicleta con los neumáticos excesivamente desgastados es muy peligroso y afectará adversamente a la tracción y el manejo.
- * La utilización de neumáticos diferentes a los indicados en la lista de la etiqueta de información de neumáticos puede afectar adversamente al manejo.

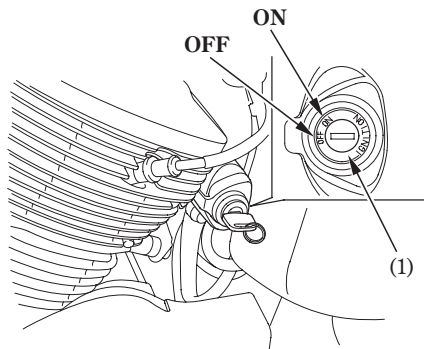
Cambie los neumáticos antes de que el resalto en el centro del neumático alcance el límite siguiente:

Profundidad mínima del resalto	
Delantero:	1,5 mm
Trasero:	2,0 mm

COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

El interruptor de encendido (1) está en la parte delantera de la tapa lateral izquierda.



(1) Interruptor de encendido

Posición de la llave	Función	Extracción de la llave
OFF	Ni el motor ni las luces pueden utilizarse.	La llave puede retirarse.
ON	El motor y las luces funcionan.	La llave no puede retirarse.

CONTROLES DEL MANILLAR DERECHO

Interruptor de parada del motor

El interruptor de parada del motor (1) está a continuación de la empuñadura del acelerador. Cuando el interruptor esté en la posición  (RUN), el motor funcionará. Cuando el interruptor esté en la posición  (OFF), el motor no funcionará. Este interruptor sirve principalmente como interruptor de seguridad y debe permanecer normalmente en la posición  (RUN).

Interruptor del faro (Excepto el tipo U)

El interruptor del faro (2) tiene tres posiciones: ,  y OFF, marcada con un punto a la derecha de .

: Faro, luz de cola, luz de posición y luces de medidores encendidos.

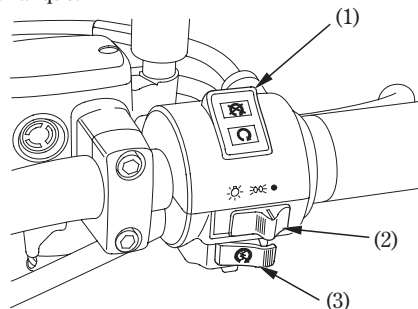
: Luz de posición, luz de cola y luces de medidores encendidas.

OFF (punto): Faro, luz de cola, luz de posición y luces de medidores apagados.

Botón del motor de arranque

El botón del motor de arranque (3) está debajo del interruptor de faro (2).

Cuando se pulse este botón, el motor de arranque arrancará el motor. Si el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición  (OFF), el motor de arranque no funciona. Consulte las página 40 donde se explica el procedimiento de arranque.



(1) Interruptor de parada del motor

(2) Interruptor del faro

(3) Botón de arranque

CONTROLES DEL MANILLAR IZQUIERDO

Interruptor de intensidad de luz del faro (1)

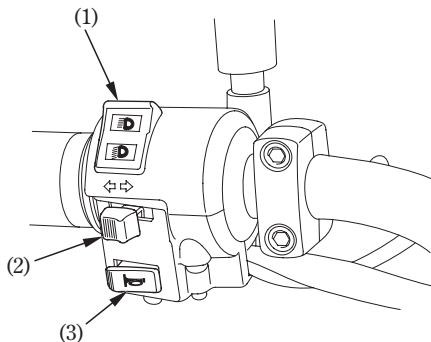
Presione el interruptor de intensidad de luz del faro hacia la posición  (HI) para seleccionar la luz de carretera, y hacia la posición  (LO) para seleccionar la luz de cruce.

Interruptor de intermitentes (2)

Mueva el interruptor hacia la posición  (L) para indicar un giro hacia la izquierda, y hacia la posición  (R) para indicar un giro hacia la derecha. Presiónelo para apagar los intermitentes.

Botón de la bocina (3)

Presione este botón para que suene la bocina.



- (1) Interruptor de intensidad del faro
- (2) Interruptor de señales de dirección
- (3) Botón de la bocina

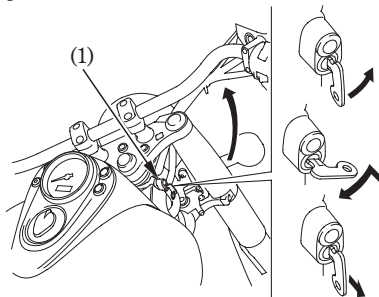
CARACTERÍSTICAS

(No son necesarias para el funcionamiento)

BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

La cerradura de bloqueo de la dirección (1) está en la columna de dirección. <Excepto el tipo U>

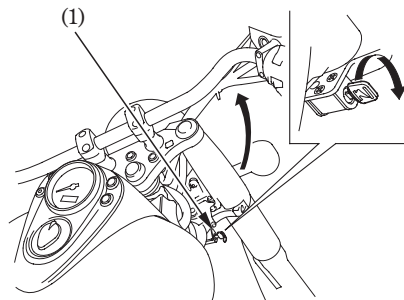
Para bloquear la dirección, gire el manillar completamente hacia la izquierda, inserte la llave de la dirección en la cerradura, y gire la llave al máximo hacia la izquierda. Entonces, presione la cerradura a fondo, gire la llave de nuevo a la posición original, y saque la llave. Para desbloquear la dirección, efectúe la secuencia de bloqueo en el orden inverso.



(1) Bloqueo de la dirección <Excepto el tipo U>

La cerradura de bloqueo de la dirección (1) está en la columna de dirección. <Sólo el tipo U>

Gire por completo el manillar hacia la izquierda e inserte la llave en el cierre, gire la llave hacia la derecha 180° y extraígalas.



(1) Bloqueo de la dirección <Sólo el tipo U>

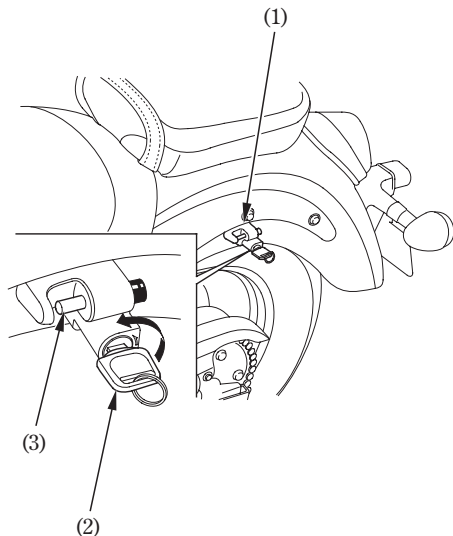
PORTACASCOS

El portacascos (1) está en el lado izquierdo, debajo del asiento. Introduzca la llave de contacto (2) y gírela hacia la izquierda para abrir el portacascos.

Cuelgue su casco del pasador (3) y empuje el pasador hacia adentro para cerrarlo. Retire la llave.

▲ADVERTENCIA

* El portacascos ha sido diseñado para poder dejar el casco cuando estacione la motocicleta. No conduzca con el casco colocado en el portacascos; el casco puede interferir con el funcionamiento seguro y causar la pérdida del control.

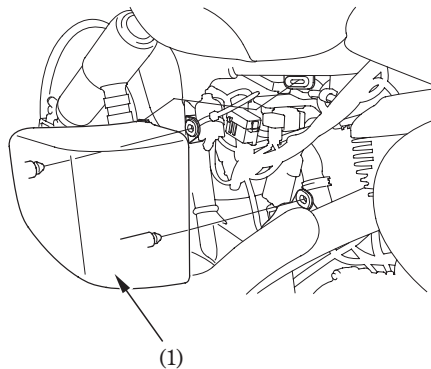


(1) Portacascos
(2) Llave de contacto

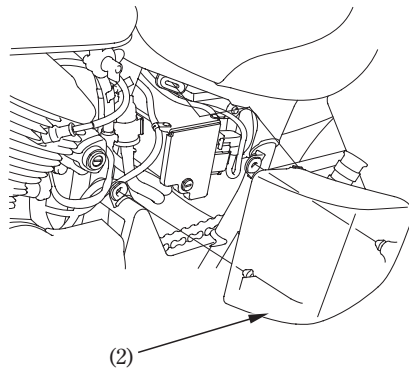
(3) Pasador portacasco

TAPA LATERAL

Para quitar la tapa derecha (1) y la tapa izquierda (2), tire de ellas hacia afuera.



(1) Cubierta lateral derecho



(2) Cubierta lateral izquierda

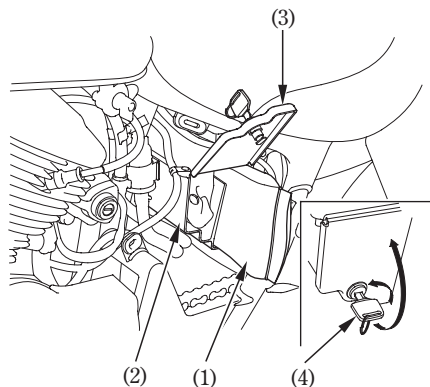
COMPARTIMIENTO DE DOCUMENTOS

El compartimiento para documentos (1) está dentro del compartimiento (2), detrás de la tapa izquierda.

Quite la tapa izquierda (página 34).

Abra la tapa (3) del compartimiento, inserte la llave de encendido (4) en la cerradura y gírela hacia la izquierda para descandrar el compartimiento.

Este manual del propietario y otros documentos deberán guardarse en el compartimiento. Cuando lave su motocicleta, tenga cuidado para no inundar esta zona con agua.



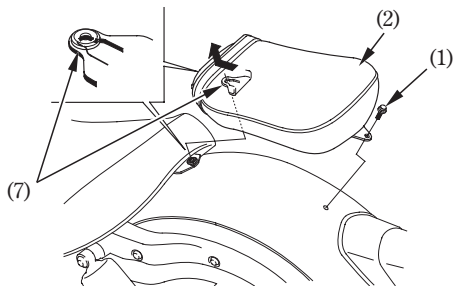
- (1) Compartimiento de documentos
- (2) Compartimiento
- (3) Tapa del compartimiento
- (4) Llave de contacto

ASIENTO

Para realizar el mantenimiento de la batería hay que quitar primero el asiento.

Desmontaje del asiento:

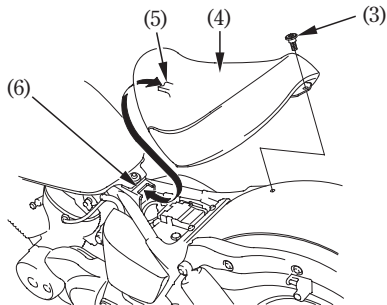
1. Quite el perno (1) del asiento trasero.
2. Empuje el asiento trasero (2) hacia adelante y hacia arriba.
3. Quite el perno (3) del asiento delantero.
4. Tire del asiento delantero (4) hacia atrás y hacia arriba.



- (1) Perno del asiento trasero
(2) Asiento trasero
(3) Perno del asiento delantero

Instalación del asiento:

1. Inserte la lengüeta (5) del asiento delantero en el encaje (6) del bastidor.
2. Instale el perno (3) del asiento delantero.
3. Acople el gancho (7) del asiento trasero con el perno (3) del asiento delantero y tire del asiento trasero (2) hacia atrás.
4. Instale el perno (1) del asiento trasero.

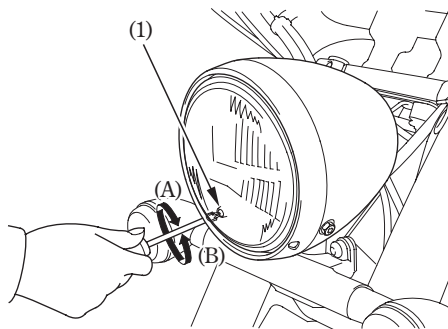


- (4) Asiento delantero
(5) Lengüeta del asiento delantero
(6) Encaje del bastidor
(7) Gancho del asiento trasero

AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE DEL FARO DELANTERO

El ajuste vertical podrá realizarse girando el tornillo (1) hacia adentro o hacia afuera en la forma necesaria.

Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



(1) Tornillo

(A) Arriba

(B) Abajo

OPERACIÓN

INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR

▲ ADVERTENCIA

*** Si no realiza la inspección antes de conducir, podrían causarse graves heridas personales o averías en el vehículo.**

Inspeccione su motocicleta todos los días antes de conducir. Los puntos indicados a continuación podrá inspeccionarlos en unos pocos minutos y, a la larga, le ahorrarán tiempo, gastos e incluso le salvarán posiblemente la vida.

1. Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario (página 26). Compruebe si hay fugas.
2. Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario (página 23). Compruebe si hay fugas.
3. Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas (páginas 20–21).
4. Frenos delantero y trasero: compruebe su funcionamiento. Asegúrese que no hay fugas de líquido de frenos. Ajuste el juego libre si fuese necesario (páginas 14–17).

5. Neumáticos: Compruebe la condición y presión de los neumáticos (página 27–28). Compruebe también la condición de las llantas y radios.
6. Cadena de transmisión: compruebe su condición y flojedad (página 65). Ajuste y lubrique si fuese necesario.
7. Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar.
8. Luces y bocina: compruebe si el faro, luz de cola/frenos, intermitentes, indicadores y bocina funcionan correctamente.
9. Interruptor de parada del motor: compruebe si funciona correctamente (página 30).
10. Sistema de corte de encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente (página 71).

Corrija cualquier anomalía existente antes de conducir. Póngase en contacto con su concesionario Honda si usted no pudiese solucionar los problemas.

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Siga siempre el procedimiento correcto de arranque descrito a continuación.

Esta motocicleta está equipada con un sistema de corte del encendido. El motor no puede ponerse en marcha si el soporte lateral se encuentra bajado, a menos que la caja de cambios esté en punto muerto. Si el soporte lateral estuviese hacia arriba, el motor puede ponerse en marcha en punto muerto o en velocidad estando el embrague desacoplado. Después de arrancar con el soporte lateral bajado, el motor se parará si se coloca una marcha antes de elevar el soporte lateral.

▲ADVERTENCIA

*** No ponga nunca en funcionamiento el motor en un lugar cerrado. El gas de escape contiene monóxido de carbono venenoso que puede causar la pérdida del conocimiento e incluso la muerte.**

NOTA:

*** No utilice el motor de arranque eléctrico durante más de 5 segundos cada vez. Deje de presionar el botón del motor de arranque durante 10 segundos antes de presionarlo otra vez.**

Preparación

Antes de poner en marcha el motor, introduzca la llave de contacto, gírela hacia la posición ON y confirme los puntos siguientes:

- La transmisión está en punto muerto (se enciende el indicador de punto muerto).
- El interruptor de parada del motor está en la posición  (RUN).
- El indicador de presión del aceite baja está encendido.
- La llave de combustible está abierta.

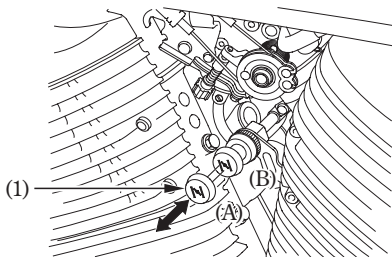
Procedimiento de puesta en marcha

Para volver a poner en marcha un motor que está caliente, siga el procedimiento indicado en "Temperatura alta del aire".

Temperatura normal del aire

10° – 35° C

1. Si el motor está frío, tire la perilla del estrangulador (1) hasta la posición de activación completa (A).
2. Arranque el motor, dejando el acelerador cerrado.



(1) Mando de estrangulación

(A) Posición de apertura completa

(B) Posición de cierre completo

NOTA:

* No abra el acelerador cuando arranque el motor con el estrangulador en ON. Se empobrecería la mezcla ocasionando un arranque difícil.

3. Inmediatamente después de arrancar el motor, opere la perilla del estrangulador (1) para mantener el rápido ralenti.
4. Durante el medio minuto después de arrancar el motor, presione la perilla del estrangulador (1) hacia abajo totalmente hasta la posición OFF (B).
5. Si el ralenti no fuese estable, abra ligeramente el acelerador.

PRECAUCION

* El indicador rojo de presión baja de aceite del motor debe apagarse segundos después de que el motor se ponga en marcha. Si permanece encendida, pare inmediatamente el motor y compruebe el nivel del aceite del motor. El funcionamiento del motor sin suficiente presión de aceite podría causar serias averías.

Temperatura alta del aire

35 °C o más

1. No utilice el estrangulador.
2. Abra un poco el acelerador.
3. Arranque el motor.

Temperatura baja del aire

10 °C o menos

1. Siga los pasos 1 al 2 de “Temperatura normal del aire”.
2. Cuando la velocidad del motor comienza a embalsarse, opere la perilla del estrangulación para mantener la marcha en vacío rápida.
3. Continúe precalentando el motor hasta que funcione suavemente y responda al acelerador cuando la perilla del estrangulador (1) esté totalmente en la posición OFF (B).

Motor ahogado

Si el motor no se pone en marcha después de haber probado varias veces, será probablemente porque está ahogado con exceso de combustible. Para eliminar el ahogo del motor, ponga el interruptor de parada del motor en la posición

⊗ (OFF) y presione el control del estrangulador hacia adelante, hacia la posición de desactivación completa (B). Abra completamente el acelerador y haga girar el motor durante 5 segundos. Espere 10 segundos, ponga el interruptor de parada del motor en la posición

○ (RUN) y siga el procedimiento de puesta en marcha (página 40).

RODAJE

Contribuya a garantizar la fiabilidad y rendimiento futuros de su motocicleta prestando atención especial a la forma en que conduce durante los primeros 500 km.

Durante este período, evite las salidas a todo gas y los aceleraciones rápidas.

CONDUCCIÓN

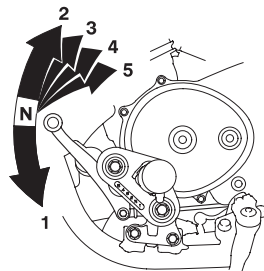
▲ADVERTENCIA

* **Revise la sección Seguridad de la motocicleta (páginas 1 – 5) antes de conducir.**

NOTA:

- * Asegúrese sobre la función del mecanismo del soporte lateral. (Consulte PROGRAMA DE MANTENIMIENTO, en la página 49, y la explicación del SOPORTE LATERAL, en la página 71.)
1. Una vez calentado el motor, la motocicleta estará lista para ser conducida.
 2. Mientras el motor está al ralentí tire hacia adentro de la palanca del embrague y presione el pedal de cambio de velocidad para cambiar a 1.a.
 3. Libere lentamente la palanca del embrague y, al mismo tiempo, aumente poco a poco la velocidad del motor abriendo el acelerador. La coordinación del acelerador y de la palanca del embrague asegurarán una buena puesta en marcha.

4. Cuando la motocicleta alcance una velocidad moderada cierre el acelerador, tire hacia adentro de la palanca del embrague y cambie a 2.a levantando el pedal de cambio de velocidad. Esta operación debe repetirse progresivamente para cambiar a 3.a, 4.a y 5.a.
5. Coordine el acelerador y el freno para desacelerar suavemente.
6. El freno delantero y trasero deben utilizarse al mismo tiempo y no deben aplicarse con tanta fuerza que las ruedas queden bloqueadas. De lo contrario, la eficacia del frenado se reducirá y será difícil controlar la motocicleta.



FRENADO

1. Para frenar normalmente, aplique poco a poco el freno delantero y el trasero al mismo tiempo mientras cambia a una velocidad inferior apropiada.
2. Para lograr la máxima desaceleración, cierre el acelerador y aplique firmemente el freno delantero y el trasero. Presione la palanca del embrague antes de parar la motocicleta para evitar que separe el motor.

▲ADVERTENCIA

- * La utilización independiente del freno delantero y trasero reduce el rendimiento del frenado. Un frenado excesivo reduce el control de la motocicleta.
- * Cuando quiera que sea posible, reduzca la velocidad o frene antes de tomar una curva; si cierra el acelerador o frena en medio de la curva, la ruedas podrían patinar. Si las ruedas patinan se reduce el control de la motocicleta.

▲ADVERTENCIA

- * Cuando conduzca sobre terreno mojado, bajo la lluvia o sobre superficies blandas, su habilidad para la maniobra y el frenado se reducirá. Bajo estas condiciones, todas sus acciones deberán ser cuidadosas. Una aceleración, frenado o giro repentino podrían ser la causa de que perdiese el control. Para su seguridad, tenga mucho cuidado al frenar, acelerar o girar.
- * Cuando descienda pendientes largas y pronunciadas, utilice el frenado por compesión del motor cambiando a velocidades inferiores, y usando intermitentemente ambos frenos. La aplicación continua de los frenos causará sobrecalentamientos y reducirá su eficacia.
- * Si conduce con su pie apoyado en el pedal del freno o sus manos en las palancas de los frenos quizá active la luz del freno, dando señales falsas a otros conductores. O quizá caliente los frenos reduciendo su eficacia.

ESTACIONAMIENTO

1. Después de parar la motocicleta, ponga la transmisión en punto muerto, ponga la válvula de combustible en la posición OFF, gire el manillar completamente hacia la izquierda, ponga el interruptor de encendido en la posición OFF y retire la llave de contacto.
2. Utilice el soporte lateral para apoyar la motocicleta mientras está estacionada.

PRECAUCION

- * **Estacione la motocicleta en un lugar firme y nivelado para evitar que se caiga.**
 - * **Si estaciona la motocicleta en un lugar ligeramente inclinado, ponga la parte delantera hacia arriba para evitar que el soporte lateral pueda moverse y se caiga la motocicleta.**
3. Cierre la dirección para evitar robos (página 32).

SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS

1. Bloquee siempre la dirección y no deje nunca la llave en la cerradura. Parece sencillo pero a menudo se olvida.
2. Cerciórese de que la información de registro de su motocicleta sea precisa y esté actualizada.
3. Estacione su motocicleta en un garage cerrado siempre que sea posible.
4. Utilice un dispositivo antirrobo facultativo de buena calidad.
5. Ponga su nombre, dirección y número de teléfono en este manual del propietario y guarde siempre el manual en su motocicleta. En muchas ocasiones, las motocicletas robadas pueden identificarse mediante la información del manual del propietario que permanece aún con ellas.

NOMBRE: _____

DIRECCIÓN: _____

N.º DE TELÉFONO: _____

MANTENIMIENTO

- El plan de mantenimiento especifica la frecuencia del servicio de la motocicleta y las cosas que necesitan atención especial. Es esencial que su motocicleta reciba el servicio de mantenimiento como se indica en el plan a fin de que mantenga su alto nivel de seguridad, fiabilidad, y control de emisión de gases.
- Las instrucciones de este manual se basan en la suposición de que la motocicleta va a utilizarse sola y exclusivamente para lo que ha sido diseñada. El funcionamiento prolongado a alta velocidad o el funcionamiento bajo condiciones de excesiva agua o polvo harán necesario que las reparaciones se realicen con más frecuencia que la indicada en el PROGRAMA DE MANTENIMIENTO. Póngase en contacto con su concesionario Honda para que le recomiende lo que mejor pueda aplicarse a sus necesidades individuales y a la forma de utilizar su motocicleta.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

En el plan de mantenimiento siguiente se especifican todos los puntos de mantenimiento requeridos para conservar su motocicleta en las mejores condiciones de funcionamiento. El servicio de mantenimiento deberán realizarlo técnicos adecuadamente entrenados y equipados de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda.

Realice la inspección antes de conducir (página 38) al cumplirse cada uno de los períodos de mantenimiento programado.

I: INSPECCION Y LIMPIE, AJUSTE, LUBRIQUE O CAMBIE SI FUESE NECESARIO

C: LIMPIE R: CAMBIE A: AJUSTE L: LUBRIQUE

ITEM		FRECUENCIA	LO QUE OCURRA PRIMERO ↓ NOTA	→ × 1.000 km × 1.000 mi MES	LECTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]										Ver la pág.
					1	6	12	18	24	30	36				
					0,6	4	8	12	16	20	24				
						6	12	18	24	30	36				
*	TUBO DE COMBUSTIBLE						I		I		I	—			
*	FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR						I		I		I	63			
*	ESTRANGULACIÓN DEL CARBURADOR						I		I		I	—			
	DEPURADOR DE AIRE	(NOTA 2)						R			R	55			
	RESPIRADERO DEL CÁRTER	(NOTA 3)			C	C	C	C	C	C	C	56			
	BUJÍA					I	R	I	R	I	R	61			
*	HOLGURA DE VÁLVULA				I		I		I		I	—			
	ACEITE DEL MOTOR				R		R		R		R	26, 57			
	FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR				R		R		R		R	59			
*	SINCRONIZACIÓN DE CARBURADOR						I		I		I	—			
*	RALENTÍ DEL MOTOR				I	I	I	I	I	I	I	64			
	REFRIGERANTE DEL RADIADOR	(NOTA 4)					I		I		R	21			
*	SISTEMA DE ENFRIAMIENTO						I		I		I	—			
*	SISTEMA DE SUMINISTRO DE AIRE SECUNDARIO						I		I		I	—			

ITEM \ FRECUENCIA		LO QUE OCURRA PRIMERO ↓	→	LECTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]								Ver la pág.
				× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36	
				× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24	
		NOTA	MES			6	12	18	24	30	36	
	CADENA DE TRANSMISION			I, L CADA 1.000 km								65
	CORREDERA DE LA CADENA DE TRANSMISIÓN						I		I		I	—
	LIQUIDO DE FRENOS	(NOTA 4)				I	I	R	I	I	R	14
	DEGASTE DE LAS ZAPATAS/ PASTILLAS DEL FRENO					I	I	I	I	I	I	72, 73
	SISTEMA DE FRENOS			I			I		I		I	14, 72, 73
*	INTERRUPTOR DE LA LUZ DE FRENOS						I		I		I	81
*	ENFOQUE DEL FARO						I		I		I	—
	SISTEMA DEL EMBRAGUE			I	I	I	I	I	I	I	I	18
	SOPORTE LA TERAL						I		I		I	71
*	SUSPENSIÓN						I		I		I	—
*	TUERCAS, PERNOS Y DISPOSITIVOS DE FIJACIÓN			I			I		I		I	—
**	RUEDAS/NEUMATICOS			I	I	I	I	I	I	I	I	—
**	COJINETES DEL CABEZAL DE DIRECCIÓN			I			I		I		I	—

* Deberán ser atendidos por un concesionario Honda, a menos que el propietario disponga de los datos de servicio de mantenimiento y herramientas apropiadas y esté cualificado mecánicamente. Consulte el Manual oficial de servicio Honda.

Por motivos de seguridad, le recomendamos que estos elementos sean atendidos solamente por un concesionario Honda.

**

Honda recomienda que su proveedor Honda pruebe en carretera la motocicleta después de haber realizado cada mantenimiento periódico.

- NOTAS:
1. Cuando las indicaciones del cuentakilómetros sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.
 2. Atienda más frecuentemente cuando conduzca la motocicleta en zonas de mucho polvo o agua.
 3. Atienda más frecuentemente cuando conduzca la motocicleta con frecuencia a la máxima aceleración o bajo la lluvia.
 4. Cambie cada 2 años, o al cumplirse el intervalo indicado por el cuentakilómetros, lo que acontezca primero. El trabajo de cambio exige conocimientos de mecánica.

JUEGO DE HERRAMIENTAS

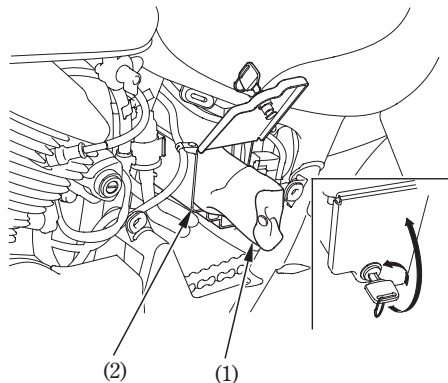
El juego de herramientas (1) está en el compartimiento (2) detrás de la tapa izquierda.

Quite la tapa izquierda (página 34).

Abra la tapa del compartimiento (página 35).

Con las herramientas de este juego podrá realizar algunas reparaciones en carretera, ajustes menores y cambios de piezas.

- Llave de bocas de 8 × 12 mm
- Llave de bocas de 10 × 14 mm
- Llave de bocas de 14 × 17 mm
- Alicates
- Llave hexagonal de 4 mm
- Llave hexagonal de 5 mm
- Llave hexagonal de 6 mm
- Destornillador n.º 2
- Destornillador Phillips n.º 2
- Empuñadura de destornillador
- Llave de vaso de 22 mm
- Llave de vaso de 27 mm
- Llave de espárragos
- Barra prolongadora
- Llave de bujías
- Bolsa de herramientas



(1) Juego de herramientas

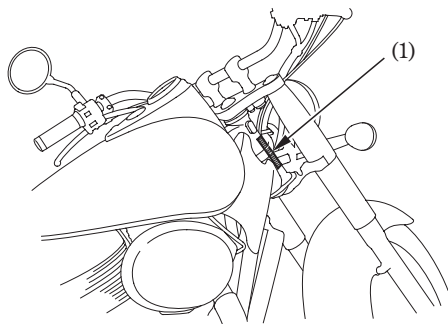
(2) Compartimiento

NÚMEROS DE SERIE

Los números de serie del bastidor y del motor son necesarios para poder registrar su motocicleta. También se los puede pedir su concesionario cuando pida piezas de recambio.

Anote los números para que le sirvan como referencia.

N.º DE BASTIDOR _____

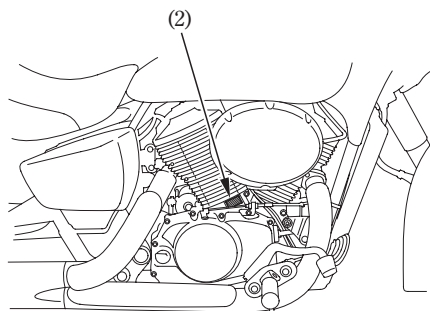


(1) Número del bastidor

El número del bastidor (1) está estampado en el lado derecho del cabezal de dirección.

El número del motor (2) está estampado en el lado derecho del cilindro.

N.º DE MOTOR _____



(2) Número del motor

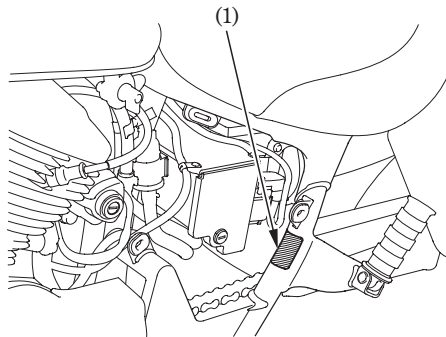
ETIQUETA DE COLOR

La etiqueta de color (1) está pegada al batidor detrás de la cubierta lateral izquierda (vea la página 34).

Sirve para pedir piezas de recambio. Anote en los espacios debajo el color y el código para que le sirvan como referencia.

COLOR _____

CÓDIGO _____



(1) Etiqueta de color

PRECAUCIONES EN EL MANTENIMIENTO

▲ADVERTENCIA

- * Si su motocicleta se ha caído o ha sufrido una colisión, inspeccione las palancas de control, mangueras de frenos, mecanismos de frenos, accesorios y otras piezas importantes por si estuviesen dañadas. No conduzca la motocicleta si los daños sufridos impiden un funcionamiento seguro. Lleve la motocicleta al concesionario Honda para que éste inspeccione los componentes más importantes, incluyendo el bastidor, la suspensión y las piezas de la dirección, por si estuviesen mal alineadas o tuviesen daños que usted no pueda detectar.
- * Pare el motor y apoye la motocicleta firmemente en un lugar firme y nivelado antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.

▲ADVERTENCIA

- * Utilice piezas nuevas genuinas de Honda, o sus equivalentes, para realizar el mantenimiento y las reparaciones. Las piezas que no sean de calidad equivalente pueden perjudicar la seguridad de su motocicleta.

FILTRO DE AIRE

(Consulte las precauciones del mantenimiento en la página 54.)

El filtro de aire debe atenderse a intervalos regulares (página 48). Atiéndalo con más frecuencia cuando conduzca en zonas con mucho polvo o agua.

1. Quite los pernos (1) y la tapa (2) del alojamiento del depurador de aire.
2. Saque del filtro de aire (3).

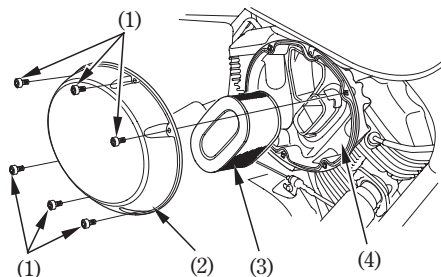
Limpie completamente el interior del alojamiento del depurador de aire (4).

3. Deshágase del filtro de aire (3).

4. Instale un nuevo en el filtro de aire.

Utilice un filtro de aire original de Honda o uno equivalente específico para su modelo. El uso de un filtro de aire Honda incorrecto o de otro que no sea de marca Honda que no tenga la calidad equivalente puede causar un desgaste prematuro en el motor o problemas de rendimiento.

5. Instale las piezas desarmadas en el orden contrario al desmontaje.



- (1) Pernos
(2) Tapa de la caja del filtro de aire
(3) Filtro de aire
(4) Alojamiento del depurador de aire

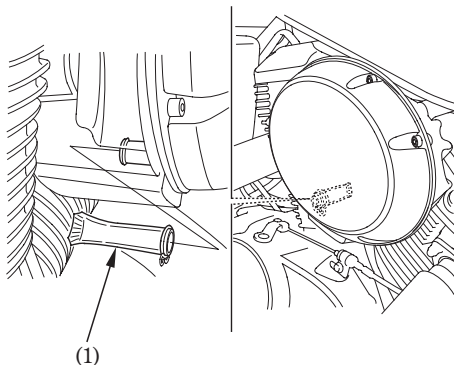
RESPIRADERO DEL CÁRTER

(Consulte las precauciones del mantenimiento en la página 54.)

1. Quite el tubo de drenaje (1) y drene el depósito en un recipiente adecuado.
2. Vuelva a instalar el tubo de drenaje.

NOTA:

* Atienda con más frecuencia cuando conduzca bajo la lluvia, a la máxima aceleración, o después de haber lavado o haberse caído la motocicleta. Drene la suciedad si el nivel acumulado puede verse a través de la sección transparente del tubo de drenaje.



(1) Tubo de drenaje

ACEITE DEL MOTOR

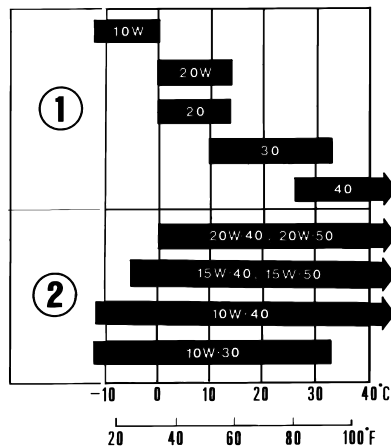
(Consulte las precauciones del mantenimiento en la página 54.)

Aceite del motor

Un buen aceite del motor dispone de muchas cualidades necesarias. Utilice solamente un aceite de motor de buena calidad y altamente detergente cuyo recipiente certifique que cumple, o supera, los requerimientos de clasificación de servicio API SE, SF o SG.

Viscosidad:

El grado de viscosidad del aceite del motor debe basarse en la temperatura atmosférica media de la zona donde conduce. Lo que sigue ofrece una guía para seleccionar el grado o viscosidad más adecuado del aceite que va a utilizarse a diferentes temperaturas atmosféricas.



(1) Monogrado

(2) Multigrado

Aceite del motor y filtro

La calidad de aceite de motor es el factor principal que afecta la vida útil del motor. Cambie el aceite de motor según se especifica en el programa de mantenimiento (página 48).

El cambio del filtro de aceite requiere una herramienta especial para filtros de aceite y una llave de apriete. Si usted no tiene estas herramientas y la pericia necesaria, le recomendamos que lleve el vehículo a su concesionario Honda para que realice el servicio. Si no se usa una llave de apriete para esta instalación, consulte a su concesionario Honda lo antes posible para que verifique el montaje correcto.

NOTA:

- * Cambie el aceite del motor estando el motor a la temperatura de funcionamiento normal y la motocicleta apoyada en su soporte lateral para asegurar un drenaje completo y rápido.

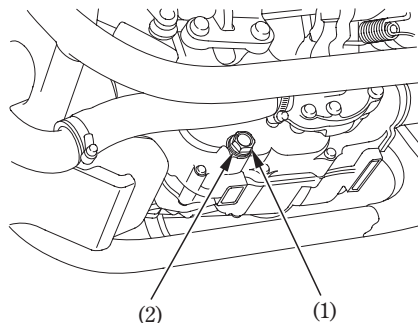
PRECAUCION

- * Para evitar las fugas de aceite y los daños en el filtro, no apoye nunca el motor en el filtro de aceite.

1. Para drenar el aceite, extraiga la tapa de relleno de aceite y tapón de drenaje de aceite (1) y la arandela de sellado (2).

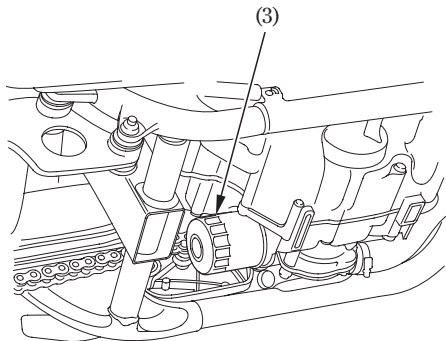
▲ADVERTENCIA

- * Un motor caliente y el aceite de su interior estarán, por supuesto, calientes. Tenga cuidado para no quemarse.



- (1) Tapón de drenaje de aceite
(2) Arandela de cierre

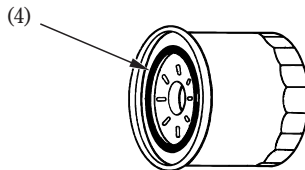
2. Quite el filtro de aceite (3) con una llave de filtros y deje que se drene el aceite remanente. Tire luego el filtro de aceite.
3. Compruebe que la sello de caucho del nuevo filtro de aceite está en buenas condiciones.



(3) Filtro de aceite

4. Aplique una ligera capa de aceite del motor en el nuevo sello de caucho del filtro de aceite (4).
5. Empleando una herramienta especial y una llave de apriete, instale el nuevo filtro de aceite y apriete a una torsión de:
10 N·m (1,0 kgf·m)

Utilice un filtro de aire original de Honda o uno equivalente específico para su modelo. El uso de un filtro Honda incorrecto o de uno que no sea de marca Honda que no tenga la calidad equivalente puede causar daños en el motor.



(4) Sello de caucho del filtro de aceite

6. Compruebe si la arandela de cierre del tapón de drenaje se encuentra en buenas condiciones e instale el tapón. Reemplace la arandela de cierre cada dos cambios de aceite, o cada vez que sea necesario.
Par de torsión del tapón de drenaje de aceite:
29 N·m (3,0 kgf·m)
7. Llene el cárter con el aceite de grado recomendado; aproximadamente:
2,4 ℓ
8. Instale la tapa del filtro de aceite.
9. Ponga en marcha el motor y déjelo al ralentí durante 2 ó 3 minutos.
10. Pare el motor y compruebe si el nivel de aceite está en la marca de nivel superior de la varilla de nivel de aceite, estando la motocicleta en posición vertical en un lugar nivelado. Asegúrese que no haya fugas de aceite.

NOTA:

- * Cuando utilice la motocicleta en zonas de mucho polvo, los cambios de aceite deberán realizarse con más frecuencia que la especificada en el programa de mantenimiento.

NOTA:

- * Disponga del aceite del motor usado de forma compatible con el medio ambiente. Le sugerimos que lleve el aceite usado en un recipiente cerrado a su estación de servicio local para que dispongan de él apropiadamente. No lo tire a la basura ni tampoco lo derrame sobre el suelo, ni a un desagüe.

PRECAUCION

- * **El aceite del motor usado puede causar cáncer en la piel si se deja en contacto con ella durante largos períodos de tiempo. A pesar de que esto es improbable, a menos que usted utilice aceite diariamente, le recomendamos que se lave perfectamente las manos con jabón y agua, tan pronto como sea posible, después de haber manipulado aceite usado.**

BUJÍAS

(Consulte las precauciones del mantenimiento en la página 54.)

Bujías recomendadas:

Estándar:

DPR8EA-9 (NGK) o

X24EPR-U9 (DENSO)

Para climas fríos: (menos de 5 °C)

DPR7EA-9 (NGK) o

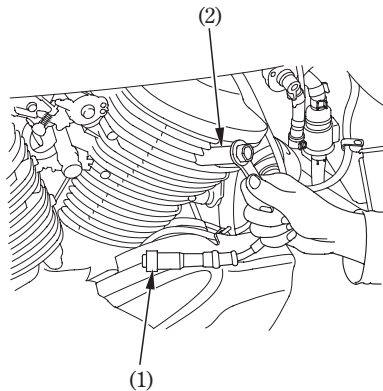
X22EPR-U9 (DENSO)

Para largos recorridos a alta velocidad:

DPR9EA-9 (NGK) o

X27EPR-U9 (DENSO)

1. Desconecte la caperuzas (1) de las bujías.
2. Limpie la suciedad que haya alrededor de las bases de la bujías. Quite las bujías con la llave de bujías (2) incluida en el juego de herramientas.
3. Inspeccione los electrodos y la porcelana central para ver si están sucios, corroídos o tienen acumulaciones de carbonilla. Si la corrosión o acumulaciones de carbonilla fuesen grandes, cambie las bujía. Limpie las bujía mojadas o sucias con un limpiador de bujía o, si esto no fuese suficiente, utilice un cepillo de alambre.



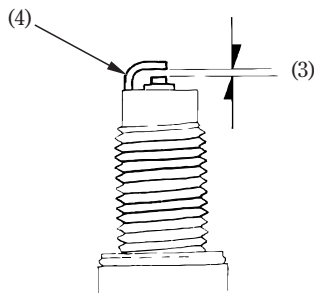
(1) Caperuzas de las bujías (2) Llave de bujías

4. Compruebe el huelgo entre los electrodos de la bujía (3) empleando un calibre de espesores tipo alambre. Si fueses necesario tener que realizar ajustes, doble con cuidado el electrodo lateral (4).

El huelgo debe ser :

0,80—0,90 mm

Asegúrese que la arandela de la bujía esté en buenas condiciones.



(3) Separación entre electrodos

(4) Electrodo lateral

5. Estando instalada la arandela, coloque la bujía con la mano para evitar dañar la rosca.
6. Apriete la nueva bujía 1/2 vuelta con una llave de bujías para comprimir la arandela. Si volviese a utilizar la bujía solamente tendrá que apretarla entre 1/8 y 1/4 de vuelta después de haberse asentado.
7. Vuelva a instalar los sombreretes de las bujías.

PRECAUCION

- * **La bujía debe estar firmemente apretada.**
Una bujía mal apretada puede calentarse mucho y dañar posiblemente el motor.
- * **Nunca utilice una bujía de gama térmica inapropiada porque de lo contrario podría causar serías averías en el motor.**

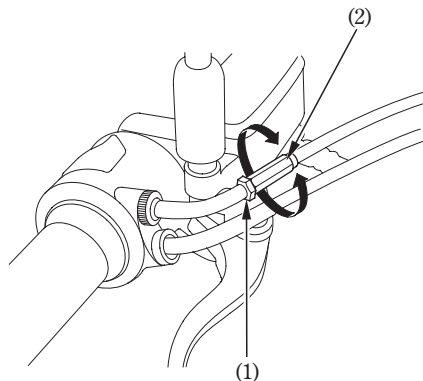
FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR

(Consulte las precauciones del mantenimiento en la página 54.)

1. Compruebe si la empuñadura del acelerador gira suavemente desde la posición de abertura completa a la posición de cierre completo, girando completamente la dirección en las dos direcciones.
2. Mida el juego libre de la empuñadura del acelerador en la brida de la empuñadura.
El juego libre estándar debe ser aproximadamente de:

2—6 mm

Para ajustar el juego libre, afloje la contratuerca (1) y gire el regulador (2).



(1) Contratuerca

(2) Regulador

RALENTÍ

(Consulte las precauciones del mantenimiento en la página 54.)

El motor debe estar a la temperatura de funcionamiento normal para ajustar con precisión el ralentí. Diez minutos de parada y funcionamiento serán suficientes.

NOTA:

* No intente compensar los fallos en otros sistemas ajustando el ralentí. Consulte con su concesionario de Honda relacionado con los ajustes regulares del carburador, incluyendo el ajuste y sincronización de los carburadores individuales.

1. Caliente el motor, cambie a punto muerto y coloque la motocicleta sobre su soporte lateral.
2. Conecte un tacómetro al motor.

3. Ajuste el ralentí con el tornillo de tope de la mariposa de gases (1).

Ralentí (en punt muerto)

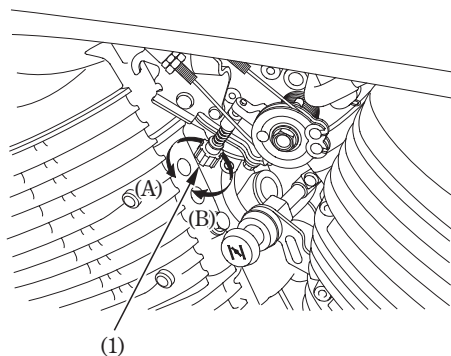
< Excepto el tipo SW > :

$1.000 \pm 100 \text{ min}^{-1} (\text{rpm})$

Ralentí (en punt muerto)

< Sólo el tipo SW > :

$1.100 \pm 50 \text{ min}^{-1} (\text{rpm})$



- (1) Tornillo de tope de la mariposa

(A) Aumentar
(B) Reducción
Reducir

CADENA DE TRANSMISIÓN

(Consulte las precauciones del mantenimiento en la página 54.)

La duración de la cadena de transmisión depende de una lubricación y ajuste apropiados. El mantenimiento inadecuado puede causar un desgaste o daños prematuros en la cadena de transmisión y en las ruedas dentadas. Se tiene que comprobar y engrasar la cadena de transmisión como parte de la inspección antes de montar (página 38). Cuando la motocicleta esté sujeta a unas condiciones de funcionamiento muy severas, o cuando la utilice en zonas de mucho polvo o barro, será necesario realizar el mantenimiento con mayor frecuencia.

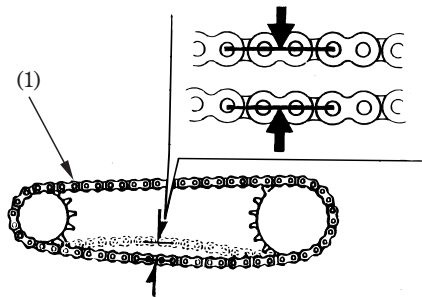
Inspección:

1. Apague el motor, apoye la motocicleta en su soporte lateral y ponga la caja de cambios en punto muerto.
2. Compruebe la flojedad en la parte inferior de la cadena de transmisión, en el punto medio entre las dos ruedas dentadas.

La flojedad de la cadena de transmisión debe ajustarse de forma que pueda moverse verticalmente con la mano entre:

15–25 mm

3. Gire la rueda trasera para comprobar la flojedad de la cadena de transmisión mientras gira la rueda. La flojedad de la cadena de transmisión debe permanecer constante mientras gira la rueda. Si la cadena estuviese floja en ciertas secciones solamente, algunos pasadores estarán retorcidos y agarrotados. El agarrotamiento puede eliminarse a menudo mediante la lubricación.



(1) Cadena de transmisión

4. Gire lentamente la rueda trasera e inspeccione la cadena de transmisión y las ruedas dentadas por si se dan las condiciones siguientes:

CADENA DE TRANSMISIÓN

- *Rodillos dañados
- *Pasadores flojos
- *Eslabones secos u oxidados
- *Eslabones retorcidos o agarrotados
- *Excesivo desgaste
- *Ajuste inapropiado
- *Pérdida de juntas tóricas o dañadas

RUEDAS DENTADAS

- *Dientes excesivamente desgastados
- *Dientes rotos o dañados

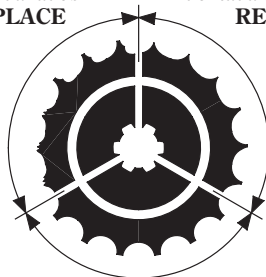
Una cadena de transmisión con rodillos dañados, pasadores flojos o falta de juntas tóricas debe cambiarse. Una cadena que aparezca seca o muestre signos de estar oxidada, debe lubricarse. Los eslabones retorcidos o agarrotados deben arreglarse y lubricarse perfectamente. Si los eslabones no pudiesen arreglarse, la cadena debe cambiarse.

Dientes de la rueda
dentada dañados

REEMPLACE

Dientes de la rueda
dentada desgastados

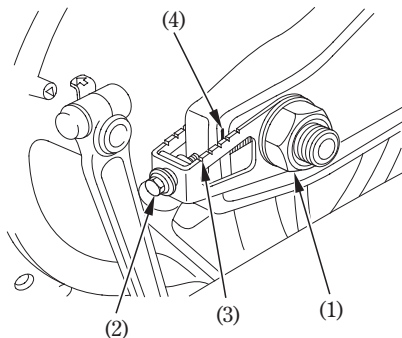
REEMPLACE



Rueda dentada normal
BUENO

Ajuste:

La tensión o juego de la cadena de transmisión debe comprobarse y ajustarse, si fuese necesario, cada 1.000 km. Cuando funcione a altas velocidades o bajo condiciones de aceleración rápida frecuente, la cadena quizá tenga que ajustarse más frecuentemente.



- (1) Tuerca del eje
- (2) Perno de ajuste de la cadena de transmisión
- (3) Marcas de índice
- (4) Marca de índice

Si tiene que ajustarse la cadena de transmisión, el procedimiento es el siguiente:

1. Coloque la motocicleta en su soporte lateral con la caja de cambios en punto muerto y el interruptor de encendido en la posición OFF.
2. Afloje la tuerca del eje (1).
3. Dé el mismo número de vueltas a ambos pernos de ajuste (2) hasta que se obtenga la flexión correcta de la cadena de transmisión. Gire a la izquierda los pernos de ajuste para apretar la cadena o a la derecha para aflojarla. Ajuste la flexión de la cadena en un punto a medio camino entre la rueda dentada motriz y la rueda dentada trasera. Gire la rueda trasera y vuelva a comprobar la flexión en otras partes de la cadena.

La flexión de la cadena debe ser :
15 – 25 mm

4. Compruebe el alineamiento del eje de la rueda trasera asegurándose que las marcas de referencia del regulador de la cadena (3) estén alineadas con la marca indicadora (4) de la horquilla oscilante.

Las marcas izquierda y derecha deben coincidir. Si el eje está mal alineado, gire el perno de ajuste hacia la izquierda o derecha hasta que las marcas coincidan en el borde trasero de a ranuras de ajuste y vuelva a comprobar la flojedad de la cadena.

5. Apriete la tuerca de eje a la torsión especificada.

Torsión de tuerca de eje:

93 N·m (9,5 kgf·m)

6. Enrosque sin apretar los pernos de ajuste.
7. Vuelva a comprobar la tensión o juego de la cadena.

El juego libre del pedal del freno trasero se altera al mover la rueda trasera para ajustar la flojedad de la cadena de transmisión. Compruebe el juego libre del pedal del freno trasero y ajústelo si fuese necesario (página 16).

▲ ADVERTENCIA

- * Si no emplea una llave de apriete para esta instalación, verifique lo antes posible el montaje correcto en el centro de su concesionario Honda.

PRECAUCION

- * La parte inferior del bastidor puede dañarse ai la flojedad de la cadena de transmisión fuese excesiva más de:
40 mm

Inspección del desgaste:

Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena cuando ajuste la cadena. Si la zona roja (6) de la etiqueta se alinea con la marca indicadora (5) de la horquilla oscilante después de haber ajustado la tensión o juego apropiada de la cadena, la cadena estará excesivamente desgastada y tendrá que cambiarse. La tensión o juego apropiado es de:

15 – 25 mm

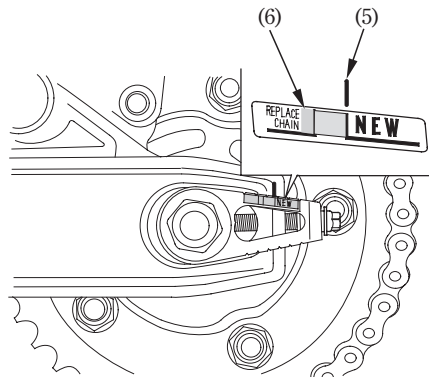
Cadena de recambio:

DID525V8

o

RK525SMOZ5

Esta motocicleta tiene una cadena de transmisión con eslabón principal estacado y se necesita una herramienta especial para cortar y estacar. No use un eslabón ordinario con esta cadena. Consulte su concesionario Honda.



(5) Marca de referencia (6) Zona roja

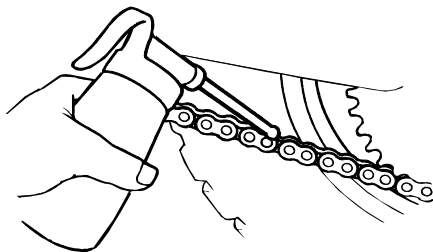
Lubricación y limpieza:

Si la cadena está seca, lubríquela cada 1.000 km o antes.

Las juntas tóricas de la cadena pueden dañarse si utiliza vapor, lavadores de alta presión y ciertos disolventes para realizar la limpieza. Limpie las superficies laterales de la cadena con un paño seco. No cepille las juntas tóricas de goma. El cepillado podría dañarlas. Luego séquela completamente y lubríquela solamente con aceite de engranajes SAE 80 ó 90. Los lubricantes de cadenas de venta en el comercio especializado pueden dañar las juntas tóricas.

PRECAUCION

*** La cadena de transmisión de esta motocicleta está equipada con pequeñas juntas tóricas entre los eslabones. Estas juntas tóricas retienen la grasa en el interior de la cadena para mejorar su duración. Sin embargo, al realizar el ajuste, lubricación, lavado y cambio de cadena deben tomarse precauciones especiales.**



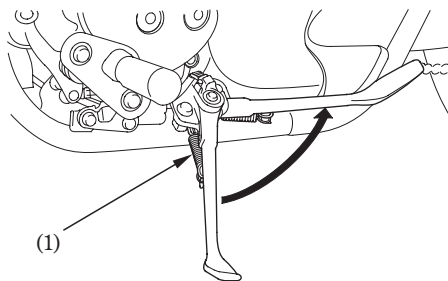
SOPORTE LATERAL

(Consulte las precauciones del mantenimiento en la página 54.)

Compruebe que el sistema del soporte lateral funciona correctamente.

- Compruebe el resorte (1) por si estuviese dañado o hubiese perdido tensión y el conjunto del soporte lateral para verificar si se mueve libremente.
- Compruebe el sistema de corte del encendido:
 1. Siéntese a horcajadas en la motocicleta, ponga el soporte lateral hacia arriba y la caja de cambios en punto muerto.
 2. Ponga en marcha el motor y una vez aplicado el embrague ponga la caja de cambios en una velocidad.
 3. Mueva el soporte lateral hacia abajo. El motor debe parar al poner el soporte lateral hacia abajo.

Si el sistema del soporte lateral no funciona tal y como se describe, acuda a su concesionario Honda para que éste se lo arregle.



(1) Resorte

DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO

(Consulte las precauciones del mantenimiento en la página 54.)

El desgaste de las pastillas del freno depende de la severidad del uso, forma de conducción y condiciones de la carretera. (Generalmente, las pastillas se desgastarán más rápidamente en carreteras mojadas o de arena.)

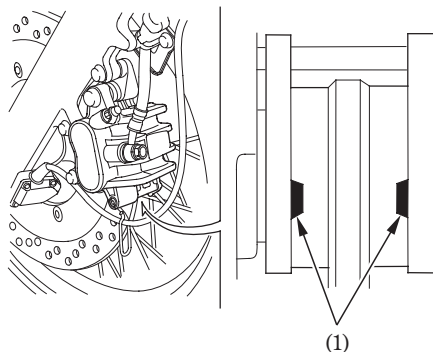
Compruebe las pastillas en cada intervalo de mantenimiento normal (página 49).

Freno delantero

Compruebe el corte (1) de cada pastilla.

Si cualquiera de las pastillas está desgastada hasta el corte, cámbielas como un juego. Vaya a su concesionario Honda para este servicio.

<FRENO DELANTERO>



(1) Corte

DESGASTE DE ZAPATAS DE FRENO

(Consulte las precauciones del mantenimiento en la página 54.)

El freno trasero está equipado con un indicador de desgaste del freno.

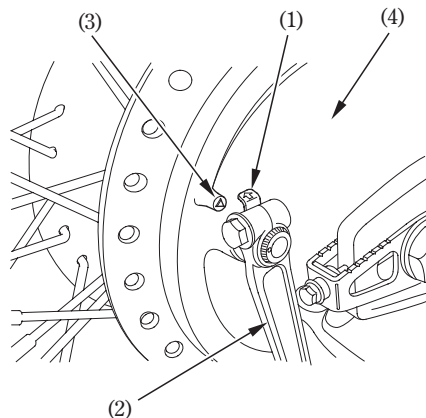
Cuando aplique el freno, la flecha (1) del brazo del freno (2) se mueve hacia la marca de referencia (3) del panel del freno (4). Si la flecha se alinea con la marca de referencia al aplicar completamente el freno, las zapatas del freno deberán cambiarse.

Consulte con su concesionario Honda para este servicio.

NOTA:

* Cuando sea necesario atender el freno, póngase en contacto con su concesionario Honda. Utilice solamente piezas Honda auténticas o sus equivalentes.

〈FRENO TRASERO〉



(1) Flecha
(2) Brazo del freno

(3) Marca de referencia
(4) Panel del freno

DESMONTAJE DE RUEDAS

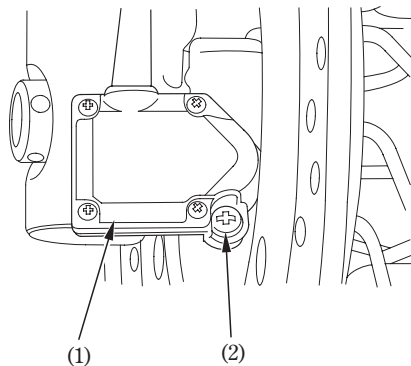
(Consulte las precauciones del mantenimiento en la página 54.)

NOTA:

* Esta motocicleta dispone de un soporte lateral solamente. Por lo tanto, si fuese necesario quitar la rueda delantera o trasera, el centro de la motocicleta deberá levantarse con un gato o apoyarse en un soporte firme. Si no pudiese utilizar ninguno de estos métodos, póngase en contacto con su concesionario Honda para que haga este trabajo.

Desmontaje de la rueda delantera

1. Levante la rueda delantera del suelo poniendo un bloque de apoyo debajo del motor.
2. Desconecte el sensor de velocidad (1) quitando el tornillo (2) de fijación del sensor de velocidad.

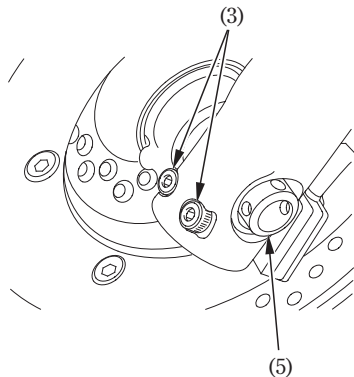
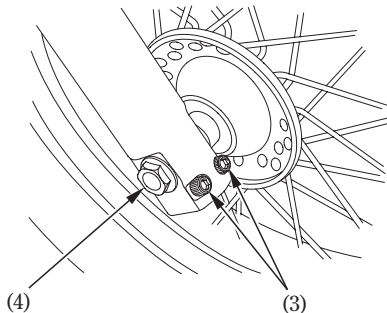


- (1) Sensor de velocidad
(2) Tornillo de fijación del sensor de velocidad

3. Afloje los pernos (3) de fijación del eje izquierdo y derecho y quite el perno (4) del eje. Saque el eje delantero (5). Quite la rueda delantera.

NOTA:

* No presione la palanca del freno cuando la rueda no esté colocada en la motocicleta. El pistón del mecanismo saldrá forzado del cilindro con la consiguiente pérdida de líquido de frenos. En este caso será necesario atender el sistema del freno. Póngase en contacto con su concesionario Honda para que haga este trabajo.



- (3) Pernos de retención del eje
(4) Perno del eje
(5) Eje delantero

Instalación:

1. Ponga la rueda entre las patas de la horquilla e inserte el eje delantero desde el lado izquierdo, a través de la pata izquierda de la horquilla y el cubo de la rueda.

Para impedir estropear las pastillas del freno mientras instala la rueda, fije cuidadosamente el disco del freno entre las pastillas.

2. Ponga la lengüeta (6) de la caja de engranajes del velocímetro contra la parte izquierda de la horquilla.
3. Alinee la línea índice (7) del eje con la superficie (8) de la pata de la horquilla.
4. Apriete los pernos de apriete del eje en la parte izquierda de la horquilla al par de torsión especificado:
22 N·m (2,2 kgf·m)

5. Apriete el perno del eje al par de torsión especificado:
59 N·m (6,0 kgf·m)

6. Utilice el freno delantero y bombee la horquilla varias veces. Compruebe que la rueda gire libremente después de soltar el freno. Vuelva a comprobar la rueda si el freno se atasca o la rueda no gira libremente.

7. Apriete los pernos de apriete del eje en la pata

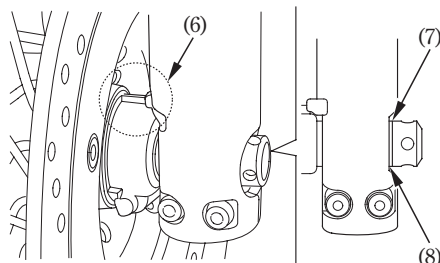
derecha de la horquilla al par de torsión especificado:

22 N·m (2,2 kgf·m)

8. Instale el sensor de velocidad y apriete firmemente el tornillo.

▲ ADVERTENCIA

*** Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario Honda tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado. Un montaje inapropiado puede causar la pérdida de la capacidad de frenaje.**

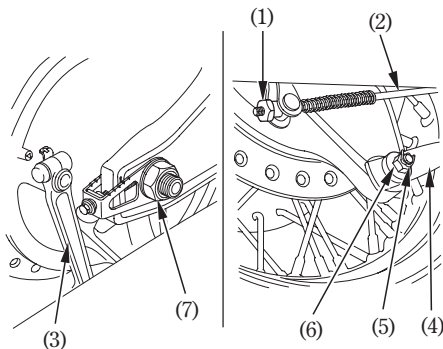


- (6) Tetones
(7) Línea índice

(8) Superficie

Desmontaje de la rueda trasera

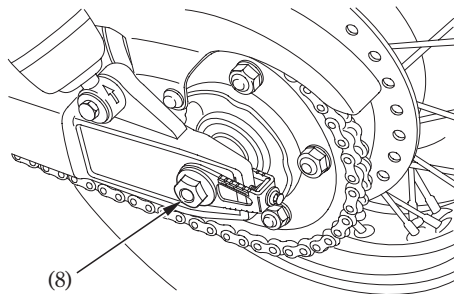
1. Levante la rueda trasera del suelo poniendo un soporte debajo del motor.
2. Extraiga la tuerca de ajuste del freno trasero (1), desconecte la varilla del freno (2) del brazo del freno (3) empujando hacia abajo el pedal del freno trasero.



- (1) Tuerca de ajuste
(2) Varilla del freno
(3) Brazo del freno
(4) Tope del brazo

- (5) Chaveta
(6) Tuerca del brazo de tope
(7) Tuerca del eje

3. Desconecte el brazo (4) del tope de freno del panel del freno quitando el pasador de chaveta (5), la tuerca (6) del brazo del tope, la arandela y la arandela aislante de goma.
4. Quite la tuerca (7) del eje a la vez que sujeta el extremo opuesto del eje con una llave para que no gire.
5. Saque el eje (8).
6. Quite la cadena de transmisión de la corona dentada empujando la rueda trasera hacia adelante.
7. Quite la rueda trasera.



- (8) Eje trasero

Notas sobre la instalación:

- Invierta el procedimiento de desmontaje.
- Apriete las tuercas y pernos siguientes:
Par de apriete de la tuerca del eje:
93 N·m (9,5 kgf·m)
Par de apriete de la tuerca del brazo de tope del freno:
20 N·m (2,0 kgf·m)
- Ajuste el freno (página 16) y la cadena de transmisión (página 65).
- Aplique el freno varias veces y compruebe si la rueda gira libremente al soltar el pedal del freno.

▲ ADVERTENCIA

- * Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario Honda tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado. Un montaje inapropiado puede causar la pérdida de la capacidad de frenaje.

PRECAUCION

- * El empleo de pasadores de aletas usados podrá no sujetar los fijadores firmemente. Cambie siempre los pasadores de aletas por otros nuevos.

BATERÍA

(Consulte las precauciones del mantenimiento en la página 54.)

No es necesario comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada porque la batería es del tipo “exenta de mantenimiento” (sellada). Si la batería parece estar agotada y/o pierde electrolito (dificultando la puesta en marcha u otros fallos eléctricos), póngase en contacto con su concesionario Honda.

PRECAUCION

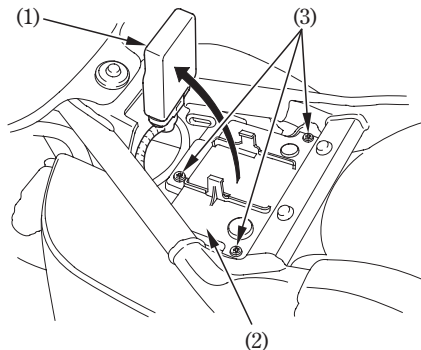
- * No trate de quitar la regleta de tapones de la batería porque podría dañarla y causar fugas y eventualmente, dañar la batería.
- * Cuando guarde la motocicleta durante largos períodos de tiempo, quite la batería y cárguela completamente. Luego, guárdela en un lugar fresco y seco. Si va a dejar la batería en la motocicleta, desconecte el cable del borne negativo de la batería.

▲ ADVERTENCIA

- * La batería produce gases explosivos. Mantenga chispas, llamas y cigarrillos encendidos alejados de la batería. Procure que la ventilación sea adecuada cuando realice la carga en un lugar cerrado.
- * La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito). El contacto del electrolito con la piel o los ojos puede causar graves quemaduras. Póngase ropas de protección y una máscara.
 - Si el electrolito tocara su piel, lave la zona afectada con abundante agua.
 - Si el electrolito entrara en sus ojos, lávelos con abundante agua durante unos 15 minutos como mínimo y llame a un médico inmediatamente.
- * El electrolito es venenoso.
 - Si tragara electrolito, beba mucha agua o leche y a continuación beba leche de magnesia o aceite vegetal y llame a un médico.
- * **MANTENGA LA BATERÍA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

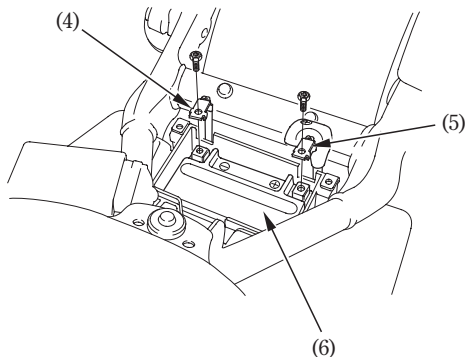
Desmontaje de la batería:

1. Quite el asiento (página 36).
2. Quite el módulo (1) de control del encendido.
3. Quite la tapa (2) de la batería sacando los tornillos (3).
4. Desconecte en primer lugar el cable (4) del terminal negativo (-) de la batería.



- (1) Módulo de control del encendido
(2) Tapa de la batería
(3) Tornillos

5. Desconecte el cable (5) del terminal positivo (+).
6. Extraiga la batería (6) de la caja.



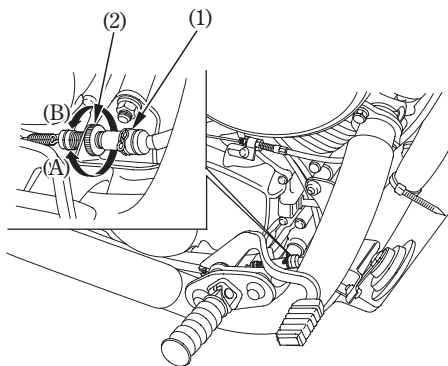
- (4) Cable del borne negativo (-)
(5) Cable del borne positivo (+)
(6) Batería

AJUSTE DEL CONMUTADOR DE LUZ DE PARADA

(Consulte las precauciones del mantenimiento en la página 54.)

Compruebe de vez en cuando el funcionamiento del interruptor de la luz de parada (1) situado en el lado derecho, detrás del motor.

El ajuste se realiza girando la tuerca de ajuste (2). Gire la tuerca en la dirección (A) si el interruptor funciona demasiado tarde, y en la dirección (B) si el interruptor funciona demasiado pronto.



- (1) Interruptor de la luz de parada
- (2) Tuerca de ajuste

CAMBIO DE FUSIBLE

(Consulte las precauciones del mantenimiento en la página 54.)

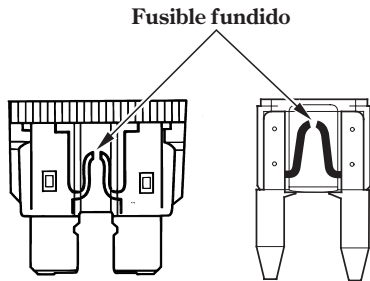
Los fallos frecuentes de los fusibles indican generalmente la existencia de un cortocircuito o sobrecarga en el sistema eléctrico. Póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar las reparaciones necesarias.

PRECAUCION

*** Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF antes de comprobar o cambiar fusibles para evitar formar cortocircuitos accidentales.**

⚠ ADVERTENCIA

*** Nunca utilice un fusible de amperaje diferente al especificado. De lo contrario, podría dañarse seriamente el sistema eléctrico o producirse un incendio, causándose una peligrosa pérdida de iluminación o potencia del motor.**



Caja de fusibles:

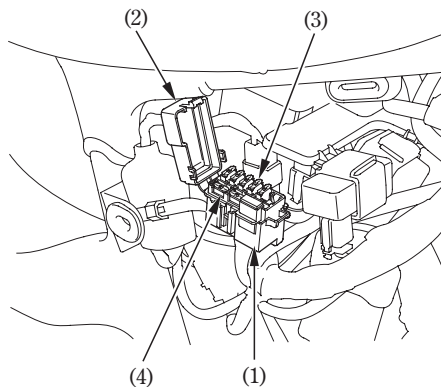
La caja de fusibles (1) está situada detrás de la cubierta del lado derecho. Los fusibles especificados son:

10A, 15A

1. Quite la tapa derecha (página 34).
2. Abra la tapa (2) de la caja de fusibles.
3. Extraiga el fusible (3). Si está fundido, instale uno nuevo.

Los fusibles de repuesto (4) están en la caja de fusibles.

4. Instale la tapa de la caja de fusibles y la tapa derecha.



(1) Caja de fusible

(2) Tapa de la caja de
fusibles

(3) Fusible

(4) Fusibles
de recambio

Fusible principal:

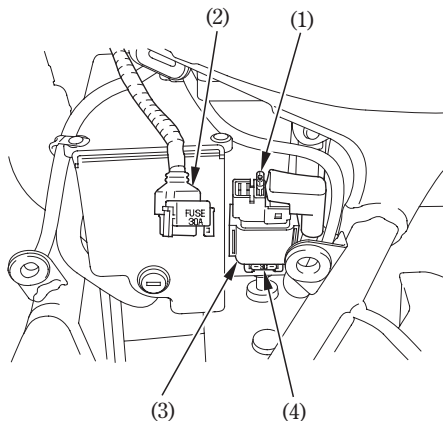
El fusible principal (1) está detrás de la tapa izquierda. El fusible especificado es de:

30A

1. Quite la tapa izquierda (página 34).
2. Desconecte el conector (2) del interruptor magnético de arranque (3).
3. Extraiga el fusible. Si está fundido, instale uno nuevo.

El fusible principal de repuesto (4) está debajo del interruptor magnético de arranque (3).

4. Vuelva a conectar el conector e instale la tapa izquierda.



- (1) Fusible principal
- (2) Conector de cables
- (3) Interruptor magnético de arranque
- (4) Fusible principal de recambio

REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

(Consulte las precauciones del mantenimiento en la página 54.)

▲ ADVERTENCIA

- * **La bombilla se calienta mucho mientras la luz está encendida, y permanece caliente durante un rato después de apagarla, Asegúrese de que se enfría totalmente antes de realizar el servicio.**

PRECAUCION

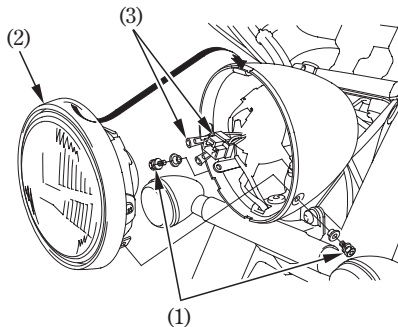
- * **No deje huellas dactilares en la bombilla del faro, porque pueden crear puntos calientes en la bombilla y causar su ruptura.
Póngase guantes limpios para reemplazar la bombilla.
Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido con alcohol para evitar que falle pronto.**

NOTA:

- * **Asegúrese de colocar en OFF el interruptor de encendido cuando reemplace la bombilla.**
- * **No utilice otras bombillas que no sean las especificadas.**
- * **Después de instalar una bombilla nueva, compruebe que la luz opera correctamente.**

Bombilla del faro/luz de posición

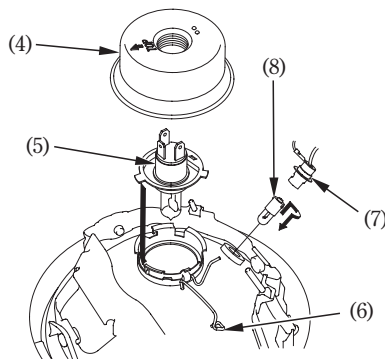
1. Quite los dos tornillos (1) de la caja del faro.
2. Tire con cuidado del extremo inferior del faro (2) y quite el faro.
3. Desconecte los conectores (3).
4. — Bombilla del faro:
 - Quite el asiento de goma (4).
 - Quite la bombilla del faro (5) oprimiendo el pasador (6).



(1) Tornillos
(2) Faro

(3) Couectores

- Bombilla de la luz de posición:
 - Saque el casquete (7).
 - Oprima ligeramente la bombilla de la luz de posición (8) y gírela a la izquierda.
5. Instale una bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.

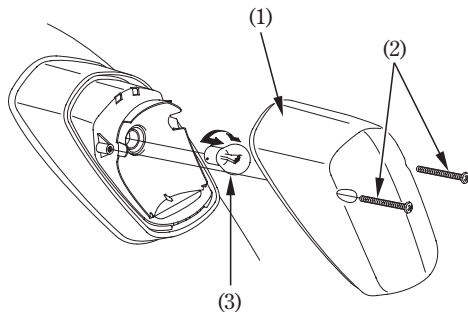


(4) Goma de asiento
(5) Bombilla del faro
(6) Pasador

(7) Casquillo
(8) Bombilla de la luz de posición

Bombilla de luz de parada/luz de posición

1. Desmonte la lente de las luces traseras (1) quitando los dos tornillos (2).
2. Presione ligeramente la bombilla (3) y gírela a la izquierda.
3. Instale una bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.

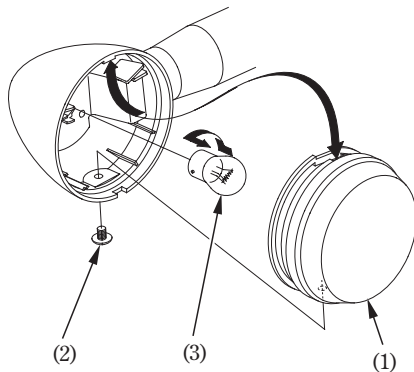


(1) Vidrio de la luz de cola
(2) Tornillos

(3) Bombilla

Bombilla de señal de giro frontal/trasera

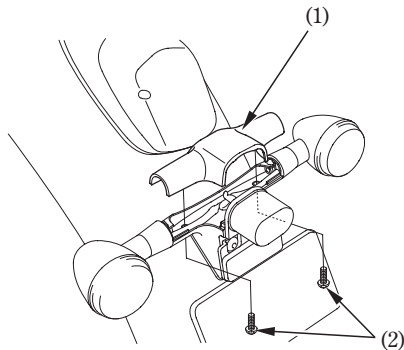
1. Quite la lente de la luz de dirección (1) quitando los dos tornillos (2).
2. Empuje ligeramente la bombilla (3) y gírela a la izquierda.
3. Instale una nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Lente de la señal de dirección
(2) Tornillo
(3) Bombilla

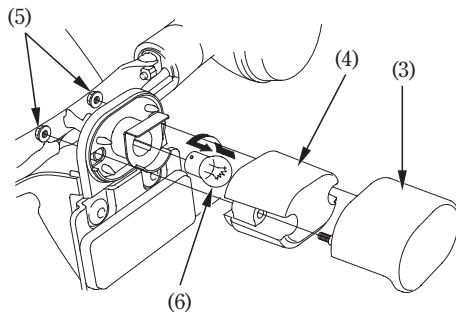
Luz de la matrícula

1. Quite la tapa (1) sacando los dos tornillos (2).
2. Quite la tapa (3) y la lente (4) de la luz de la matrícula sacando las dos tuercas (5).



- (1) Tapa
(2) Tornillos

3. Empuje ligeramente la bombilla (6) y gírela a la izquierda.
4. Instale una nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



- (3) Cubierta de la luz de la matrícula
(4) Lente de la luz de la matrícula
(5) Tuercas
(6) Bombilla

LIMPIEZA

Limpie a menudo su motocicleta para proteger los acabados de las superficies e inspecciónela por si tuviese daños, desgaste o fugas de aceite, refrigerante o líquido de frenos.

PRECAUCION

*** El agua (o el aire) a alta presión puede dañar ciertas partes de la motocicleta.**

Evite rociar agua a alta presión (la de equipos de lavado de automóviles que funcionen con monedas) en los puntos siguientes:

- Interruptor de encendido
- Carburadores
- Cadena de transmisión
- Bajo el asiento
- Interruptores del manillar
- Cilindro principal del freno
- Instrumentos
- Cubos de ruedas
- Salida de silenciadores
- Bajo el depósito de combustible

1. Una vez finalizada la limpieza, aclare completamente la motocicleta con abundante agua limpia. Los residuos de detergente pueden corroer las piezas de aleación.

NOTA:

* Limpie las partes de plástico empleando un paño o una esponja humedecida en una solución de detergente suave y agua. Frote la parte sucia con cuidado, aclarándola frecuentemente con agua limpia.

2. Seque la motocicleta, ponga en marcha el motor y déjelo en funcionamiento durante varios minutos.
3. Pruebe los frenos antes de conducir la motocicleta. Para reponer el rendimiento normal de los frenos será necesario aplicarlos varias veces.

⚠ ADVERTENCIA

- * La eficacia del frenaje se reducirá temporalmente inmediatamente después de lavar la motocicleta. Para evitar posibles accidentes, deje distancias más largas para frenar.**
4. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.

PRECAUCION

*** No utilice estropajos de acero ni limpiadores que contengan productos abrasivos u otros compuestos porque podrían dañar las ruedas.**

GUÍA PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA

Cuando guarde la motocicleta durante largos períodos de tiempo, durante el invierno por ejemplo, tendrá que tomar ciertas medidas para reducir los efectos del deterioro causado al no utilizarla. Además, las reparaciones necesarias deberá realizarlas **ANTES** de guardar la motocicleta. De lo contrario, podría olvidarse de realizar estas reparaciones cuando vuelva a utilizar la motocicleta.

PARA GUARDARLA

1. Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite.
2. Lubrique la cadena de transmisión (página 70).
3. Asegúrese que el sistema de enfriamiento esté lleno con un 50 % de solución anticongelante.
4. Drene el depósito de combustible y los carburador en un recipiente de gasolina homologado. Rocíe el interior del depósito con un aceite en aerosol que sirva para inhibir la oxidación.
Vuelva a instalar el tapón del depósito de combustible.

NOTA:

- * Si va a dejar guardada la motocicleta por un periodo superior a un mes, es muy importante drenar el carburador, para asegurar su funcionamiento correcto cuando la vuelva a utilizar.

▲ADVERTENCIA

- * **La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones. Realice esta operación en un área bien ventilada con el motor parado. No fume ni permita llamas o chispas en el lugar donde se drena o almacena la gasolina y donde se rellena el depósito de combustible.**

5. Para evitar que se oxiden los cilindros, efectúe lo siguiente:
 - Extraiga las tapas de las bujías. Empleando un trozo de cinta o cuerda, fije las tapas en cualquier parte de plástico conveniente de la carrocería para que queden apartadas de las bujías.
 - Extraiga las bujías del motor y guárdelas en un lugar seguro. No conecte las bujías a las tapas de bujías.
 - Introduzca una cucharada (15–20 cm³) de aceite de motor limpio en cada cilindro y cubra los orificios de bujías con un trozo de tela.
 - Vire varias veces el motor para distribuir el aceite.
 - Vuelva a instalar las bujías y las tapas de las bujías.
6. Quite la batería. Guárdela en un lugar que no esté expuesto a temperaturas de congelación ni tampoco a los rayos directos del sol.
Cargue la batería lentamente una vez al mes.
7. Lave y seque la motocicleta. Encere todas las superficies pintadas. Cubra las superficies cromadas con aceite contra la oxidación.
8. Infle los neumáticos a las presiones recomendadas. Ponga la motocicleta sobre bloques para levantar ambas ruedas del suelo.
9. Tape la motocicleta (no utilice plásticos u otros materiales revestidos) y guárdela en un lugar al que no llegue calor, que no tenga humedad y cuyos cambios de temperatura diarios sean mínimos. No guarde la motocicleta bajo los rayos directos del sol.

PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

1. Destape y limpie la motocicleta.
Cambie el aceite del motor si han pasado más de 4 meses desde que guardó la motocicleta.
2. Cargue la batería según sea necesario. Instale la batería.
3. Drene el exceso de aceite para inhibir la oxidación del depósito de combustible. Llene el depósito de combustible con gasolina nueva.
4. Realice todas las comprobaciones de la inspección antes de conducir (página 38).
Haga una prueba conduciendo la motocicleta a poca velocidad en un lugar seguro alejado del tráfico.

ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES

Longitud total	2.455 mm
Anchura total	980 mm
Altura total	1.110 mm
Batalla	1.615 mm
Altura libre sobre el suelo	145 mm

PESO

Peso en seco	229 kg
--------------	--------

CAPACIDADES

Aceite del motor	
(después del drenaje)	2,2 ℓ
(después de drenar y cambiarel filtro de aceite)	2,4 ℓ
(después del desmontaje)	2,9 ℓ
Depósito de combustible	14,0 ℓ
Reserva de combustible	3,6 ℓ
Capacidad del sistema de enfriamiento	1,8 ℓ
Pasajeros	Conductor y un pasajero
Capacidad de carga del vehículo	180 kg

MOTOR

Calibre y carrera

79,0 × 76,0 mm

Relación de compresión

9,0 : 1

Cilindrada

745 cm³

Bujía

Estándar

DPR8EA—9 (NGK) o

X24EPR—U9 (DENSO)

DPR7EA—9 (NGK) o

X22EPR—U9 (DENSO)

DPR9EA—9 (NGK) o

X27EPR—U9 (DENSO)

Para climas fríos (Menos de 5°C)

Para largos recorridos
a alta velocidad

Separación de electrodos de la bujía

0,80—0,90 mm

Ralentí

1.000 ± 100 min⁻¹ (rpm) < Excepto el tipo SW >

1.100 ± 50 min⁻¹ (rpm) < Sólo el tipo SW >

CHASIS Y SUSPENSIÓN

Avance del pivote de dirección

33°50'

Rodada

156 mm

Tamaño de neumático, delantero

120/90—17 64S

Tamaño de neumático, trasero

170/80—15 M/C 77S

TRANSMISIÓN DE POTENCIA

Reducción primaria	1,666
Relación de engranajes	
1.a	3,166
2.a	2,000
3.a	1,500
4.a	1,173
5.a	1,041
Reducción final	2,412

SISTEMA ELÉCTRICO

Batería	12V – 14Ah
Generador	333 W

LUCES

Faro		12V – 60/55W
Luz del freno/Luz de cola		12V – 21/5W
Luz de intermitentes	Delanteros	12V – 21W
	Traseros	12V – 21W
Luz de posición		12V – 4W (Excepto el U)
Luz de instrumentos		12V – 1,7W
Luz de indicador de punto muerto		12V – 3,4W
Luz de indicador de intermitente		12V – 3,4W
Luz de indicador de luz de carretera		12V – 3,4W
Indicador de temperature del refrigerante		12V – 3,4W
Indicador de presión baja de aceite		12V – 3,4W
Indicador del soporte lateral		12V – 3,4W
Luz de la matrícula		12V – 5W

FUSIBLE

Fusible principal	30A
Otros fusibles	10A, 15A

Honda VT750C/C2

INSTRUKTIEBOEK

BELANGRIJK

- **BESTUURDER EN PASSAGIER**

Deze motorfiets is ontworpen voor het vervoeren van de bestuurder en één passagier. Overschrijd nooit het maximale laadvermogen van de motorfiets, aangegeven op het laadvermogen - en accessoirelabel.

- **ALLEEN VOOR GEBRUIK OP DE WEG**

Deze motorfiets is uitsluitend bestemd voor gebruik op de weg.

- **LEES DIT INSTRUKTIEBOEKJE ZORGVULDIG DOOR**

Schenk bijzondere aandacht aan de tekstgedeelten die door de volgende woorden worden voorafgegaan:

⚠ WAARSCHUWING

Geeft aan dat er een grote kans op zwaar persoonlijk letsel of zelfs levensgevaar bestaat indien de instructies niet worden opgevolgd.

LET OP

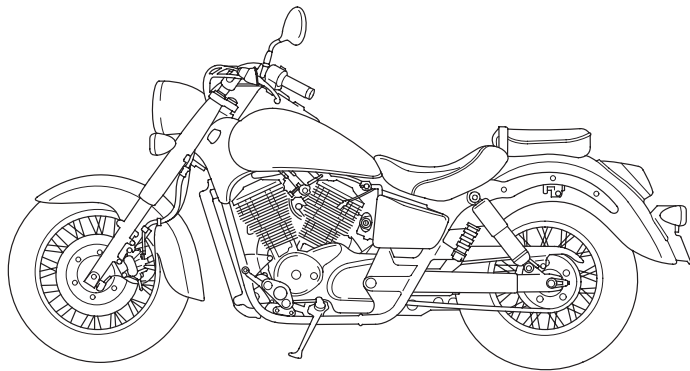
Wijst op mogelijk persoonlijk letsel of eventuele materiële schade indien de instructies niet worden opgevolgd.

OPMERKING: Verschafft nuttige informatie.

Dit instructieboek vormt een integraal onderdeel van de motorfiets en moet in geval van eventuele doorverkoop aan de nieuwe eigenaar worden overhandigd.

Honda VT750C/C2

INSTRUKTIEBOEK



Alle in dit instructieboekje opgenomen informatie is gebaseerd op de laatst beschikbare informatie ten tijde van het ter perse gaan. Honda Motor Co.,Ltd. behoudt zich het recht voor te allen tijde en zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen, zonder daarbij de minste verplichting op te lopen.

Niets uit deze uitgave mag worden gereproduceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

WELKOM

De motorfiets is een uitdaging tot het beheersen van de machine, een uitdaging tot het avontuur. U rijdt door weer en wind, verbonden met de weg door een voertuig dat als geen ander aan al uw bevelen gehoor geeft. In tegenstelling tot de auto, bent u niet omsloten door een metalen kast. Net zoals bij een vliegtuig, zijn een inspectie vóór het rijden en een regelmatig onderhoud van wezenlijk belang voor uw veiligheid. Vrijheid is uw beloning.

Om veilig aan de uitdagingen tegemoet te kunnen komen en met volle teugen van het avontuur te kunnen genieten, moet u zich eerst grondig vertrouwd maken met de inhoud van dit instructieboek **ALVORENS VOOR DE EERSTE KEER MET DE MOTORFIETS TE GAAN RIJDEN**.

Wanneer onderhoud is vereist, vergeet dan niet dat uw Honda dealer de motorfiets het best kent. Bent u voldoende mechanisch onderlegd en beschikt u over het vereiste gereedschap, dan kan uw dealer een officieel Honda Onderhoudshandboek verschaffen dat u van nut zal zijn bij talrijke onderhoudswerkzaamheden en reparaties.

Aangenaam rijden en dank u voor uw keuze van een Honda !

- In dit instructieboek worden de volgende afkortingen gebruikt voor de verschillende landen van bestemming.

VT750C2

ED	(Europa)			E	Verenigd Koninkrijk
	Oostenrijk	Duitsland	Portugal	F	Frankrijk
	België	Holland	Spanje	SW	Zwitserland
	Denemarken	Italië	Zweden		
	Finland	Noorwegen			

VT750C

U	Australië
---	-----------

- De specificaties kunnen verschillen afhankelijk van de plaats van bestemming.

BEDIENING

Blz.

1 VEILIGHEID MET DE MOTORFIETS

- 1 Regels voor veilig rijden
- 2 Beschermuitrusting
- 2 Voertuigwijzigingen
- 3 Lading en toebehoren

6 PLAATS VAN DE ONDERDELEN

- 9 Instrumenten en indicatoren

13 HOOFDONDERDELEN

(Informatie noodzakelijk voor het bedienen van deze motorfiets)

- 13 Wielophanging
- 14 Remmen
- 18 Koppeling
- 20 Koelmiddel
- 22 Brandstof
- 26 Motorolie
- 27 Banden

29 ESSENTIËLE INDIVIDUELE ONDERDELEN

- 29 Kontaktslot
- 30 Bedieningsorganen op het rechter stuur
- 31 Bedieningsorganen op het linker stuur

Blz.

32 SPECIALE KENMERKEN

(Niet vereist voor de basisbediening)

- 32 Stuurslot
- 33 Helmhouder
- 34 Zijdeksel
- 35 Documentenvak
- 36 Zitting
- 37 Vertikaal bijstellen van de koplampbundel

38 BEDIENING

- 38 Inspectie vóór het rijden
- 39 Starten van de motor
- 42 Inrijperiode
- 43 Rijden
- 44 Remmen
- 45 Parkeren
- 46 Voorzorgsmaatregelen tegen diefstal

ONDERHOUD

Blz.	
47	ONDERHOUD
48	Onderhoudsschema
51	Gereedschapstas
52	Serienummers
53	Kleurlabel
54	Voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud
55	Luchtfilter
56	Carter-ontluchting
57	Motorolie
61	Bougies
63	Gasbediening
64	Stationair toerental
65	Aandrijfketting
71	Zijstandaard
72	Remblokslijtage
73	Remschoenslijtage
74	Verwijderen van de wielen
79	Accu
81	Afstellen van de remlichtschakelaar
82	Zekeringen vernieuwen
85	Vervangen van de lamp

Blz.	
90	SCHOONMAKEN
92	OPBERGGIDS
92	Opbergen
94	Opnieuw in gebruik nemen
95	SPECIFIKATIES

VEILIGHEID MET DE MOTORFIETS

▲ WAARSCHUWING

*** Het rijden met een motorfiets vergt speciale inspanningen om uw veiligheid te verzekeren. Maak u vertrouwd met de veiligheidsvereisten alvorens te gaan rijden:**

REGELS VOOR VEILIG RIJDEN

1. Voer altijd de inspectie vóór het rijden (zie blz. 38) uit alvorens de motor aan te zetten. Op deze wijze kunt u een ongeval of materiële beschadiging voorkomen.
2. Bij talrijke ongevallen zijn onervaren motorrijders betrokken. In de meeste landen is een speciaal rijexamen of rijbewijs voor motorrijders vereist. Zorg dat u bevoegd bent alvorens te gaan rijden. Leen uw motorfiets NOOIT uit aan een onervaren rijder.
3. Talrijke auto/motorfiets-ongevallen zijn te wijten aan het feit dat de automobilist de motorrijder niet "ziet".
Maak uzelf duidelijk zichtbaar, om ongevallen waaraan u zelf geen schuld hebt te helpen voorkomen:
 - Draag heldere of reflekterende kleding.
 - Rijd niet in de "blinde hoek" van een andere verkeersdeelnemer.

4. Neem alle landelijke en plaatselijke wetten en voorschriften in acht.
 - Overmatige snelheid is een van de oorzaken van vele ongevallen. Neem de snelheidsbeperkingen in acht en rijd NOOIT sneller dan de omstandigheden waarborgen.
 - Signaleer alvorens af te slaan of van rijstrook te veranderen. Uw grootte en manoeuvreerbaarheid kunnen de andere weggebruikers verrassen.
5. Laat u niet verrassen door andere weggebruikers. Wees bijzonder voorzichtig bij kruispunten, in en uitritten van parkeerplaatsen, en oprijlanen.
6. Houd tijdens het rijden beide handen aan het stuur en beide voeten op de voetsteunen. Een meerjiddende passagier moet zich met beide handen aan de motorfiets of aan de bestuurder vasthouden en beide voeten op de voetsteunen.

BESCHERMUITRUSTING

1. De meeste dodelijke motorfietsongevallen zijn te wijten aan hoofdletsels. Draag **ALTIJD** een helm. Draag ook een gezichtsbescherming of een beschermbril, laarzen, handschoenen en beschermende kleding. Een passagier moet dezelfde beschermuitrusting dragen.
2. Het uitlaatsysteem wordt bijzonder heet tijdens het rijden en blijft een tijdje heet na het afzetten van de motor. Raak geen onderdelen van het uitlaatsysteem aan terwijl dit nog heet is. Draag kleding die uw benen helemaal bedekt.
3. Draag geen losse of wijde kleren die aan de bedieningshevels, voetsteunen of vielen zouden kunnen blijven hangen.

VOERTUIGWIJZIGINGEN

WAARSCHUWING

- * **Het wijzigen van de motorfiets of het verwijderen van oorspronkelijke uitrusting kan het voertuig onveilig of onwettig maken. Volg alle landelijke en plaatselijke voorschriften i.v.m. motorfietsuitrusting op.**

LADING EN TOEBEHOREN

▲ WAARSCHUWING

*** Om een ongeval te voorkomen, moet u uiterst voorzichtig te werk gaan wanneer toebehoren en lading worden toegevoegd. Toegevoegde toebehoren en lading kunnen de stabiliteit, prestatie en veilige maximumsnelheid van de motorfiets verminderen. Rijd nooit sneller dan 130 km/u met een motorfiets die met toebehoren is uitgerust. Denk er aan dat deze maximumsnelheid van 130 km/u nog kan worden gereduceerd door het aanbrengen van niet-Honda toebehoren, onjuiste lading, versleten banden en slechte staat van de motorfiets, en slechte weg- of weersomstandigheden. De volgende algemene richtlijnen kunnen u helpen bepalen of en hoe u uw motorfiets kunt uitrusten en hoe u deze veilig kunt laden.**

Lading

Het gecombineerde gewicht van rijder, passagier, lading en alle aangebrachte toebehoren mag het maximale laadvermogen van de scooter niet overschrijden:

180 kg

Het gewicht van de lading alleen mag niet meer zijn dan:

17,5 kg

1. Houd het gewicht van lading en toebehoren laag en dicht bij het centrum van de motorfiets. Verdeel het gewicht gelijkmatig aan beide zijden om een zo groot mogelijk evenwicht te verkrijgen. De bestuurbaarheid wordt nadeliger beïnvloed, naarmate het gewicht verder van het zwaartepunt van de motorfiets wordt geplaatst.
2. Stel bandenspanning (blz. 27) en achterwielophanging (blz. 13) af in overeenstemming met het gewicht van de lading en de rijcondities.

3. Een losse lading kan de bestuurbaarheid en stabiliteit van de motorfiets aantasten. Controleer regelmatig of de lading en het toebehoren stevig bevestigd zijn.
4. Bevestig geen grote of zware voorwerpen (zoals een slaapzak of tent) aan het stuur, vork of het spatbord; dit kan onstabiele besturing en trage stuurreactie veroorzaken.

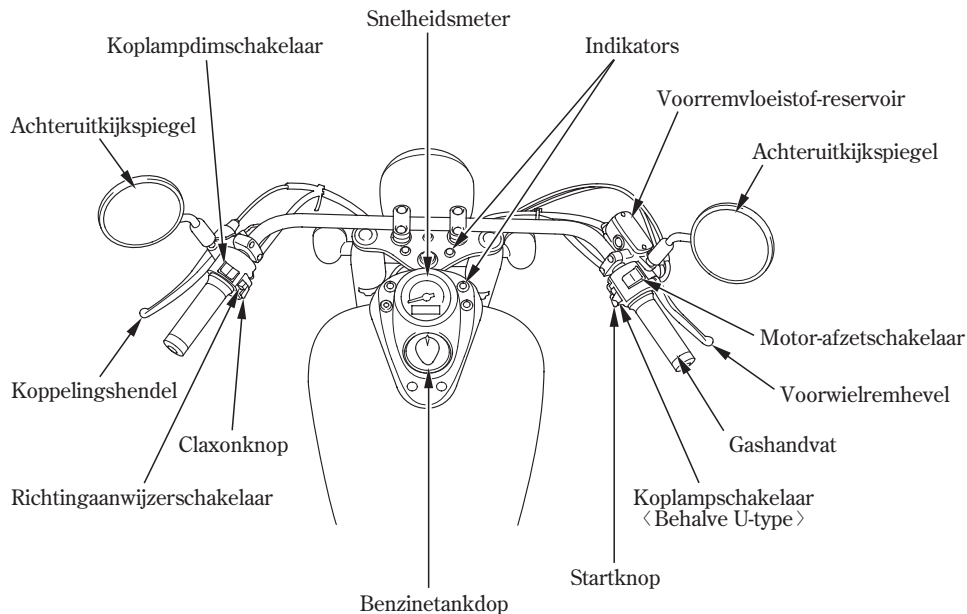
Toebehoren

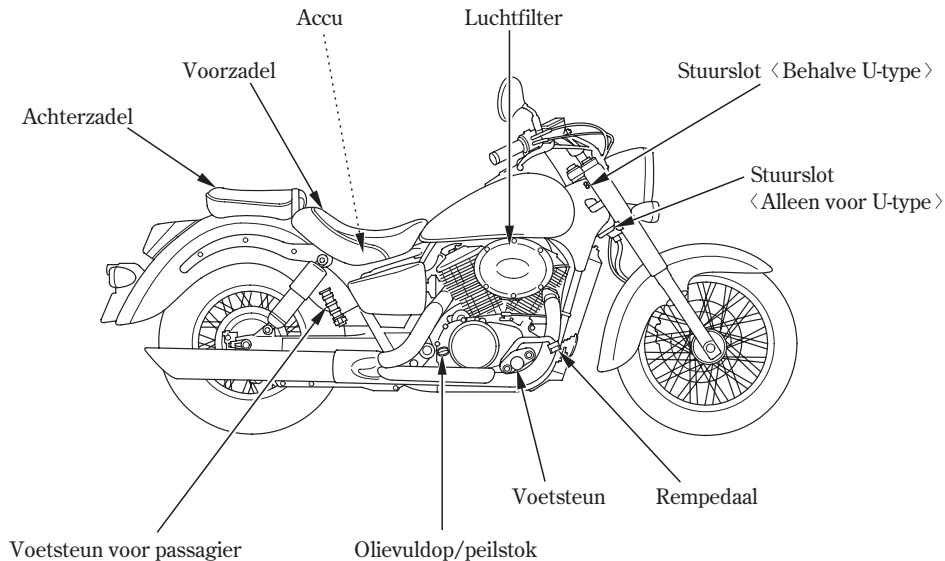
Origineel Honda toebehoren werd speciaal ontworpen en getest voor gebruik met deze motorfiets. Aangezien toebehoren van andere fabrikanten niet in de fabriek kunnen getest worden, bent u persoonlijk verantwoordelijk voor het juist selecteren, installeren, en gebruik van niet-Honda toebehoren. Volg altijd de richtlijnen op onder “Lading” alsmede de volgende richtlijnen:

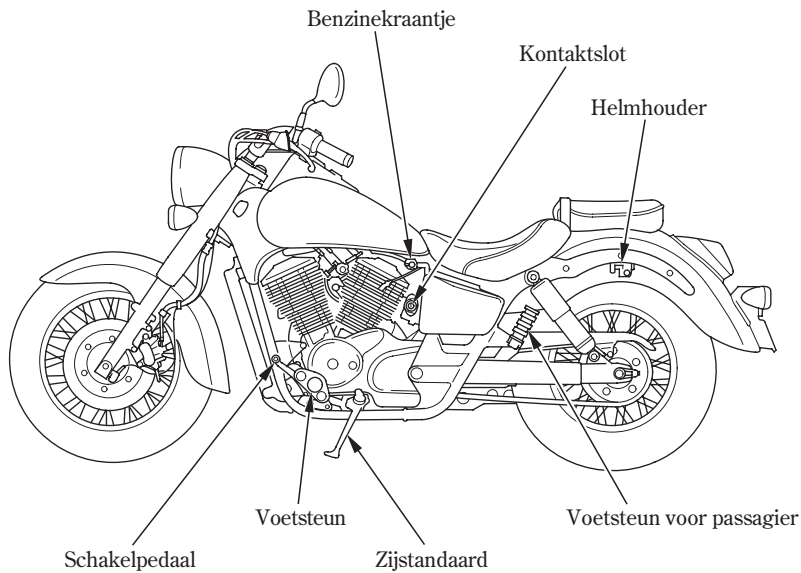
1. Controleer zorgvuldig of het toebehoren de lichten niet verduistert, de grondspeling (vrije ruimte boven het wegdek) en overhellingshoek niet vermindert, en de wielophanging, stuurbeweging of werking van de bedieningsorganen niet beperkt.
2. Grote, op de vorken gemonteerde stroomlijnkappen of windschermen, of slecht ontworpen of foutief gemonteerde stroomlijnkappen kunnen aerodynamische krachten voortbrengen die een onstabiele besturing veroorzaken. Monteer geen stroomlijnkappen die de koelluchtstroom naar de motor beperken.

3. Breng geen toebehoren aan waardoor uw rijpositie zodanig wordt gewijzigd, dat uw handen of voeten verder van de bedieningsorganen verwijderd raken. Dit zal uw reaktiesnelheid in een noodsituatie vertragen.
4. Voeg geen elektrische uitrusting toe waardoor het elektrische systeem van de motorfiets overbelast wordt. Een gesprongen zekering kan een gevaarlijke vermindering van lichtsterkte of motorvermogen veroorzaken.
5. Deze motorfiets is niet ontworpen voor het trekken van een zijspan of trailer; als u dit doet, zal de bediening zeer nadelig worden beïnvloed.
6. Iedere wijziging in het koelsysteem kan oververhitting en zware motorbeschadiging veroorzaken. Breng geen wijzigingen aan in de radiatorverstijvingen en monteer geen toebehoren dat de luchtstroom blokkeert of de lucht van de radiator doet afwijken.

PLAATS VAN DE ONDERDELEN





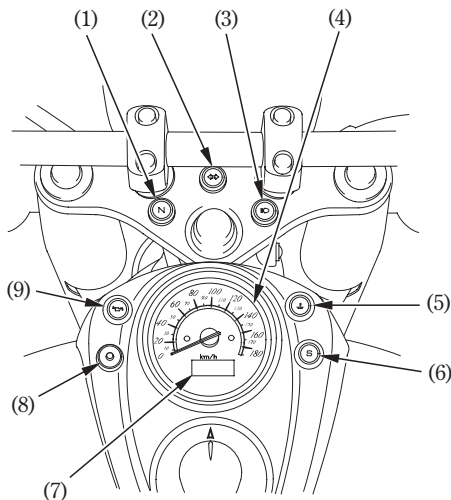


INSTRUMENTEN EN INDIKATORS

De indicatoren bevinden zich bij de snelheidsmeter.

De functie van de indicatoren wordt in de tabel op de volgende bladzijde beschreven.

- (1) Vrijstandverklikkerlampje
- (2) Richtingaanwijzer-indikator
- (3) Grootlichtverklikkerlampje
- (4) Snelheidsmeter
- (5) Koelmiddeltemperatuur-indikator
- (6) Zijstandaardverklikkerlampje
- (7) Aanduiding kilometerteller/dagteller
- (8) Dagteller-nulsteltoets, tevens keuzetoets kilometerteller/dagteller
- (9) Lage-oliedruk indikator



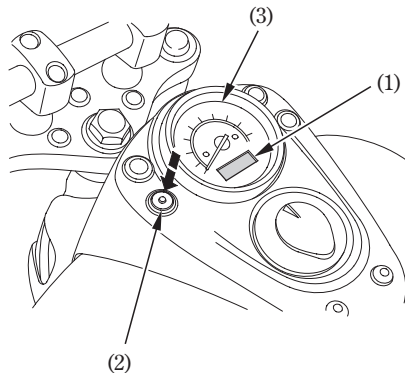
(Ref. Nr.) Beschrijving	Functie
(1) Vrijstandverklikkerlampje (groen)	Brandt wanneer de versnelling in vrij staat.
(2) Richtingaanwijzer-indikator	Gaaf knipperen wanneer een van de richtingaanwijzers wordt bediend.
(3) Grootlichtverklikkerlampje (blauw)	Brandt wanneer de koplamp op grootlicht staat.
(4) Snelheidsmeter	Geeft de rijsnelheid aan.
(5) Koelmiddeltemperatuur-indikator (rood)	Gaat branden wanneer de koelmiddeltemperatuur hoger is dan de gespecificeerde temperatuur. Als de indikator tijdens het rijden gaat branden, zet dan de motor af en controleer het peil in het koelmiddelreservoir. Less blz. 20–21 en rijd niet met de motorfiets voordat het probleem verholpen is. LET OP * Het overschrijden van de maximaal toelaatbare bedrijfstemperatuur kan ernstige motorschade veroorzaken.
(6) Zijstandaardverklikkerlampje	Brandt wanneer de zijstandaard naar beneden staat. Alvorens te parkeren, controleren of de zijstandaard helemaal naar beneden staat. De indikator zal alleen branden op voorwaarde dat het ontstekingsveiligheidssysteem van de zijstandaard geactiveerd is (zie blz. 39).

(Ref. Nr.) Beschrijving	Functie
(7) Aanduiding kilometerteller/ dagteller	ODO: Geeft het totale aantal afgelegde kilometers aan. TRIP: Geeft het aantal afgelegde kilometers per trip aan.
(8) Dagteller-nulsteltoets, tevens keuzetoets kilometerteller/ dagteller	Deze toets dient om de dagteller op nul terug te zetten of om over te schakelen tussen de kilometerteller en de dagteller (zie blz. 12).
(9) Lage-oliedruk indikator (rood)	Brandt wanneer de druk van de motorolie lager is dan de normale werkdruk. Moet branden wanneer het kontaktslot is aangezet en de motor niet loopt. Moet doven zodra de motor start, behoudens nu en dan voorkomend knipperen op of dicht bij stationair toerental wanneer de motor opgewarmd is. LET OP * Het laten lopen van de motor bij een te lage oliedruk kan zware motorbeschadiging veroorzaken.

Kilometerteller/dagteller-display

Op dit display (1) wordt de kilometer- of de dagtellerstand aangegeven. Kies de gewenste aanduiding met de knop (2) links van de snelheidsmeter (3).

Om de dagteller op nul te zetten, houdt u deze knop (2) ingedrukt terwijl de dagtellerstand op het display wordt aangegeven.



- (1) Aanduiding kilometerteller/dagteller
- (2) Dagteller-nulsteltoets, tevens keuzetoets kilometerteller/dagteller
- (3) Snelheidsmeter

HOOFDONDERDELEN (Informatie noodzakelijk voor het bedienen van deze motorfiets)

⚠ WAARSCHUWING

* Het niet uitvoeren van de Inspectie vóór het rijden (blz. 38), kan ernstig lichamelijk letsel of zware beschadiging van de motorfiets veroorzaken.

WIELOPHANGING

Iedere schokdemper (1) heeft 5 afstelstanden voor aanpassing aan verschillende lading- of wegdekcondities.

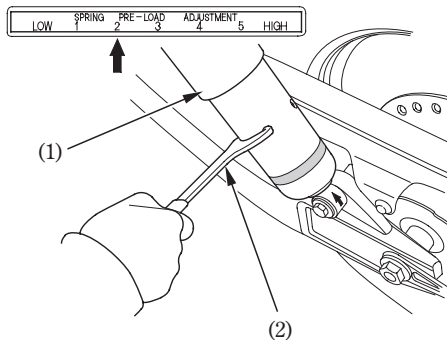
Gebruik een stiftsleutel (2) voor het afstellen van de achterschokdempers.

Stel de shokdemper altijd stapje voor stapje hoger of lager in (dus 1-2-3-4-5 of 5-4-3-2-1).

Direkt doordraaien van 1 naar 5 of van 5 naar 1 kan schade aan de schokdemper toebrengen.

Stand 1 is voor het rijden met lichte lading en op effen wegen. Standen 2 tot 5 vermeerderen de veervoorbelaasting voor een stroeve achtervering en kunnen worden gebruikt wanneer de motorfiets zwaar beladen is. Zorg er voor dat beide schokdempers op dezelfde stand worden afgesteld.

Standaard positie: 2



(1) Schokdemper

(2) Stiftsleutel

REMMEN

Voorwielrem

De voorwielrem van deze motorfiets is een hydraulische schijfrem.

Naarmate de remblokken verslijten, zal het remvloeistofpeil dalen.

Alhoewel afstelling niet vereist is, moeten het remvloeistofpeil en de remblokslijtage regelmatig gecontroleerd worden. Controleer het systeem regelmatig op remvloeistoflekkage. Als de vrije speling van de remhendel te groot wordt en de remblokken niet voorbij de slijtagegrens (blz.

72) versleten zijn, is er waarschijnlijk lucht aanwezig in het remsysteem. Neem in zo'n geval contact op met uw Honda dealer voor het ontluchten van het remsysteem.

Remvloeistofpeil:

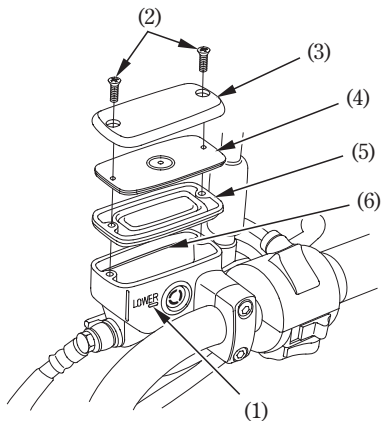
▲ WAARSCHUWING

- * Remvloeistof kan irritatie veroorzaken. Vermijd contact met de huid of de ogen. In geval van contact, goed afspoelen met water en een dokter raadplegen als de ogen blootgesteld werden.
- * **HOUD BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.**

LET OP

- * Ga voorzichtig om met remvloeistof, omdat remvloeistof plastic en gelakte oppervlakken kan beschadigen.
- * Wanneer u remvloeistof bijvult, zorg er dan voor dat het reservoir horizontaal staat alvorens de dop wordt verwijderd, omdat er anders remvloeistof gemorst kan worden.
- * Gebruik uitsluitend DOT 4 remvloeistof uit een verzegeld vat.
- * Zorg er voor dat er geen verontreinigingen, zoals vuil of water, in het remvloeistof-reservoir terechtkomen.

Houd de motorfiets rechtop en controleer of het vloeistofpeil tot boven het onderste niveauteken (1) reikt.



- | | |
|------------------------|---------------------------|
| (1) LOWER niveaustreep | (4) Membraamplaat |
| (2) Schroeven | (5) Membraan |
| (3) Reservoirdeksel | (6) Bovenste niveaustreep |

U dient de remvloeistof in het reservoir bij te vullen als het vloeistofniveau in de buurt van de LOWER niveaumarkering (1) komt. Verwijder de schroeven (2), afdekking van het reservoir (3), membraanplaat (4) en membraan (5). Vul het reservoir met DOT 4 BRAKE FLUID uit een verzegelde container tot de UPPER niveaumarkering (6). Plaats de membraan, membraanplaat en afdekking weer terug. Draai de schroeven stevig vast.

Andere controles:

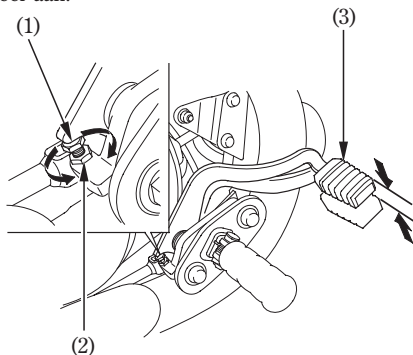
Inspecteer op vloeistoflekage. Inspecteer de slangen en koppelstukken op veroudering of scheuren.

Achterwielrem

Afstellen van de rempedaalhoogte:

De aanslagbout (1) dient voor het afstellen van de rempedaalhoogte.

Om de pedaalhoogte af te stellen, de borgmoer (2) losdraaien en de aanslagbout naar links of naar rechts draaien. Trek daarna de borgmoer weer aan.



- (1) Aanslagbout
(2) Borgmoer

- (3) Achterrempedaal

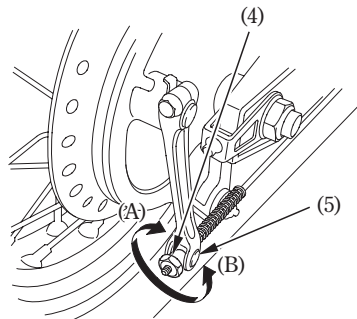
Afstellen van de rem:

1. Plaats de motorfiets op zijn zijstandaard.
2. Meet de afstand waarover het rempedaal (3) beweegt voordat de rem begint aan te grijpen.

De voorgeschreven vrije slag is:

20 – 30 mm

Als afstelling vereist is, draai dan de stelmoer (4) van de achterwielrem naar rechts of naar links.



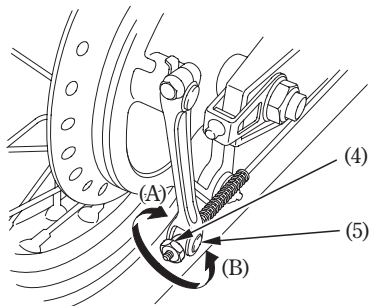
- (4) Stelmoer
(5) Armpen

- (A) Vrije speling verminderen
(B) Vrije speling vermeerderen

3. Bedien de rem enkele malen en controleer of het wiel vrij ronddraait wanneer de rempedaal wordt losgelaten.

OPMERKING:

- * Controleer, na afstelling van de vrije speling, of de uitsparing van de stelmoer op de remarmpen (5) zit.
- * Als u de vrije slag volgens de bovenstaande werkwijze niet juist kunt afstellen, neem dan contact op met uw Honda dealer.



- | | |
|--------------|--------------------------------|
| (4) Stelmoer | (A) Vrije speling verminderen |
| (5) Armpen | (B) Vrije speling vermeerderen |

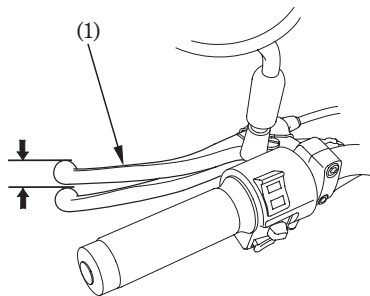
Andere controles:

Kontroleer of de remstang, remarm, veer en bevestigingsmiddelen in goede staat zijn.

KOPPELING

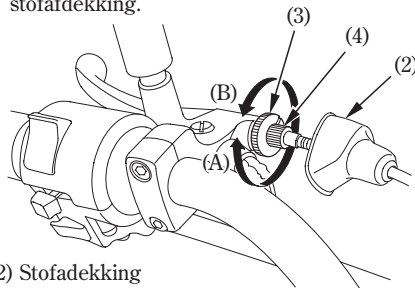
Als de motorfiets afslaat wanneer er in versnelling wordt geschakeld of neigt te “kruipen”, of als de koppeling slipt zodat de acceleratie geen gelijke tred houdt met het motortoerental, is het mogelijk dat de koppeling moet worden afgesteld. Kleinere afstellingen kunnen worden gemaakt met de stelbout (4) van de koppelingskabel bij de koppelingshevel (1). Normale vrije speling van de koppelingshevel:

10 – 20 mm



(1) Koppelingshendel

1. Trek de rubber stofafdekking (2) naar achteren. Draai de borgmoer (3) los en draai de stelbout (4) naar links of naar rechts. Trek de borgmoer (3) weer aan en controleer de vrije speling.
2. Als de schroefdraden van de stelbout tot op de limiet versleten zijn of als de juiste vrije speling niet kan worden verkregen, draai de borgmoer (3) los en schroef de stelbout (4) helemaal in. Trek de borgmoer (3) aan en monteer de stofafdekking.



- (2) Stofafdekking
- (3) Borgmoer
- (4) Stelbout van koppelingskabel
- (A) Vrije speling vermeerderen
- (B) Vrije speling verminderen

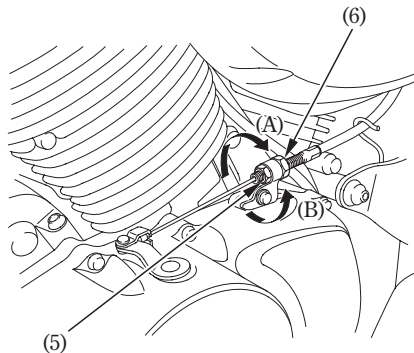
3. Draai de borgmoer (5) bij het ondereinde van de kabel los. Draai de stelmoer (6) naar links of naar rechts om de voorgeschreven speling te verkrijgen. Trek de borgmoer (5) weer aan en controleer opnieuw de vrije speling.
4. Start de motor, trek de koppeling in en schakel in versnelling. De motor mag niet afslaan en niet "kruipen". Laat de koppeling geleidelijk los en geef gas. De motorfiets moet soepel beginnen te rijden en geleidelijk optrekken.

OPMERKING:

- * Als de vrije speling niet juist kan afgesteld worden of als de koppeling niet juist werkt, neem dan contact op met uw Honda dealer.

Andere controles:

Inspecteer de koppelingskabel op kinken of andere tekenen van slijtage, die klemmen van de kabel of kabeldefect zouden kunnen veroorzaken. Smeer de kabel met een in de handel verkrijgbaar kabelsmeermiddel, om vroegtijdige slijtage en corrosie te voorkomen.



- (5) Borgmoer
(6) Stelmoer

- (A) Vrije speling vermeerderen
(B) Vrije speling verminderen

KOELMIDDEL

Aanbevolen koelmiddel

De eigenaar is verantwoordelijk voor een juist onderhoud van het koelmiddel, teneinde bevriezing, oververhitting en corrosie te voorkomen. Gebruik uitsluitend hoogwaardige ethyleenglycol antivries, die roestremmende stoffen bevat en duidelijk aanbevolen wordt voor gebruik in aluminiummotoren (ZIE HET LABEL OP DE ANTIVRIESBUS).

LET OP

- * Gebruik alleen laag-mineraal drinkwater of gedistilleerd water voor de antivries-oplossing. Water met een hoge mineraalinhoud of een hoog zoutgehalte kan schadelijk zijn voor de aluminiummotor.
- * Gebruik van koelvloeistof met sicilaat-inhibitors kan resulteren in voortijdige slijtage van de waterpomp-afdichtingen en verstopping van de radiateurkanalen.
Bij gebruik van kraanwater kan de motor worden beschadigd.

Deze motorfiets wordt uit de fabriek geleverd met een 50/50 oplossing van antivries en water. Deze koelmiddeloplossing wordt aanbevolen voor de meeste bedieningstemperaturen en biedt een goede corrosiewering. Een hogere concentratie van antivries vermindert de prestatie van het koelsysteem en wordt alleen aanbevolen wanneer extra bescherming tegen bevriezing is vereist. Een concentratie van minder dan 40/60 (minder dan 40% antivries) biedt onvoldoende bescherming tegen corrosie. In vriestemperaturen moet het koelsysteem regelmatig gecontroleerd worden; voeg desnoods hogere concentraties van antivries toe (tot maximaal 60% antivries).

Inspekteren

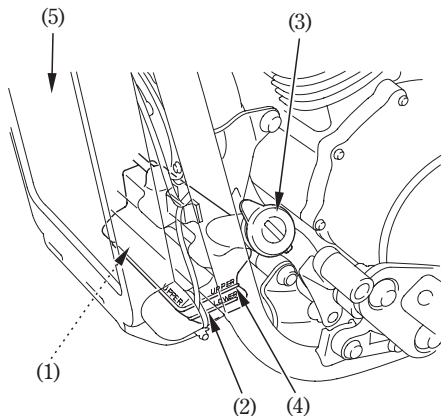
De reservetank bevindt zich achter de radiator (5).

Kontroleer het koelmiddelpil in het reservoir (1) met de motor op normale bedrijfstemperatuur en met de motorfiets rechtop gezet. Als het koelmiddelpil lager is dan de LOWER niveaustreep (2), verwijder dan de reservoirdop (3) en vul koelmiddeloplossing bij tot aan de UPPER niveaustreep (4). Verwijder de radiatorstop niet. Vul koelmiddel altijd bij via het reservoir. Vul geen koelmiddel bij door de radiatorstop te verwijderen.

⚠ WAARSCHUWING

- * Verwijder de radiatorstop niet terwijl de motor nog warm is. Het koelmiddel staat onder druk en kan brandwonden veroorzaken.
- * Hond uw handen en kleding uit de buurt van de koelventilator, daar deze automatisch aanslaat.

Als het reservoir leeg is of er te veel koelmiddel verloren gaat, controleer dan op lekken en neem contact op met uw Honda dealer voor reparatie.



- (1) Reservoir
- (2) LOWER niveaustreep
- (3) Reservoirdop
- (4) UPPER niveaustreep
- (5) Radiateur

BRANDSTOF

OFF

Met de brandstofkraan op OFF kan er geen brandstof van de tank naar de carburateur stromen. Zet de kraan in deze stand telkens wanneer de motorfiets niet wordt gebruikt.

ON

Met de kraan op ON zal er brandstof van de hoofdvorraad naar de carburateur stromen.

RES

Met de kraan op RES zal er brandstof van de reservevoorraad naar de carburateur stromen. Gebruik de reservebrandstof alleen wanneer de hoofdvorraad opgebraakt is. Tank zo spoedig mogelijk opnieuw vol na het overschakelen op RES.

De reservevoorraad is:

3,6 l

⚠ WAARSCHUWING

*** Leer het brandstofkraantje bedienen onder het rijden, om te voorkomen dat u tijdens de rit helemaal zonder benzine komt en dan plotseling moet stoppen.**

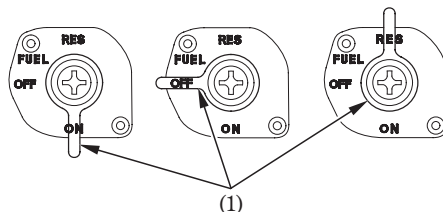
OPMERKING:

*** Vergeet niet om na het bijtanken het brandstofkraantje altijd weer op ON te zetten. Als het kraantje op RES blijft staan, kunt u zonder benzine komen te staan en dan ook geen reservevoorraad meer hebben.**

ON

OFF

RES



(1) Benzinekraantje

Brandstoftank

De inhoud van de brandstoftank, reservevoorraad inbegrepen, is:

14,0 l

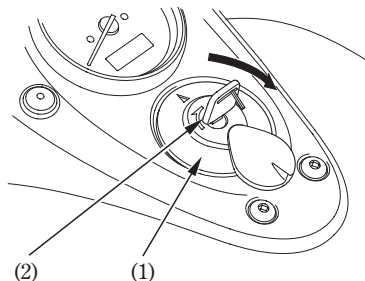
Om de benzinetankdop (1) te openen, de kontaktsleutel (2) in de dop steken en dan rechtsom draaien. De dop zal omhoog komen en kan verwijderd worden.

Na het tanken, het veerslot van de dop tegenover de gleuf in de vulhals brengen. Duwdan de dop in de vulnek drukken totdat deze dichtklikt en vergrendelt. Hierna kan de sleutel verwijderd worden.

Gebruik loodvrije of loodarme benzine met een oktaangetal (RON) van 91 of hoger. Het gebruik van loodvrije benzine wordt aanbevolen daar deze minder afzettingen in de motor en op de bougie produceert en een langere levensduur van de onderdelen van het uitlaatsysteem bewerkstelligt.

LET OP

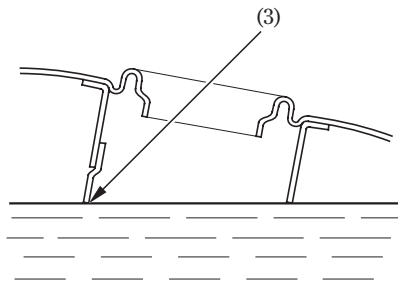
* Als de motor bij een gestadig motortoerental en onder normale belasting klopt of pingelt, moet u van benzinemark veranderen. Raadpleeg uw Honda dealer als het kloppen of pingelen daarna nog aanhoudt. Nalatigheid in dit verband wordt als “verkeerd gebruik” beschouwd, en schade veroorzaakt door verkeerd gebruik valt niet onder Honda's garantie.



- (1) Benzinetankdop
(2) Kontaktsleutel

⚠ WAARSCHUWING

- * Benzine is uiterst vlambaar en onder bepaalde omstandigheden zelfs explosief. Tank daarom alleen in een goed geventileerde ruimte met de motor uitgeschakeld. Rook niet en laat geen vlammen of vonken toe in de buurt waar benzine wordt bewaard of waar u benzine bijtankt.
- * Doe de tank niet te vol (er mag geen brandstof in de vulhals (3) staan). Controleer, na het bijtanken, of de brandstoftankdop goed vergrendeld is.
- * Pas op dat u tijdens het bijtanken geen benzine morst. Gemorste benzine of benzinedamp kan ontvlammen. Als er benzine gemorst is, maak dan de omgeving eerst goed droog alvorens de motor te starten.
- * Vermijd herhaald of langdurig contact met de huid of inademen van benzinedamp. **HOUD BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.**



(3) Vulhals

Alcoholhoudende benzine

Als u alcoholhoudende benzine (gasohol) gebruikt, zorg er dan voor dat zijn octaanwaarde even hoog is als de door Honda aanbevolen waarde. Er zijn twee soorten gasohol: de ene soort bevat ethanol en de andere bevat methanol. Gebruik geen gasohol met een ethanol-concentratie van meer dan 10 %. Gebruik geen benzine met methanol (methyl of houtalcohol) als deze geen oplosmiddelen en corrosie-remstoffen voor methanol bevat. Gebruik nooit gasohol met een methanol-concentratie van meer dan 5 %, ook niet als deze oplosmiddelen en corrosie-remstoffen bevat.

OPMERKING:

- * Beschadiging van het brandstofsysteem of minderwaardige motorprestatie, veroorzaakt door het gebruik van alcoholhoudende brandstoffen, vallen niet onder de garantie. Honda kan het gebruik van methanolhoudende brandstoffen niet goedkeuren, omdat hun geschiktheid vooralsnog onafdoende bewezen is.
- * Alvorens in een niet vertrouwd benzinestation bij te tanken, moet u eerst proberen te weten te komen of de brandstof alcohol bevat en, indien zo, welke soort alcohol en in welk percentage. Als u ongewenste bedieningssymptomen waarneemt tijdens het gebruik van gasohol of van benzine waarvan u vermoedt dat zij alcohol bevat, schakel dan over naar het gebruik van een benzine waarvan u zeker weet dat zij geen alcohol bevat.

MOTOROLIE

Kontrolleren van het motoroliepeil

Kontroleer dagelijks het peil van de motorolie alvorens te gaan rijden.

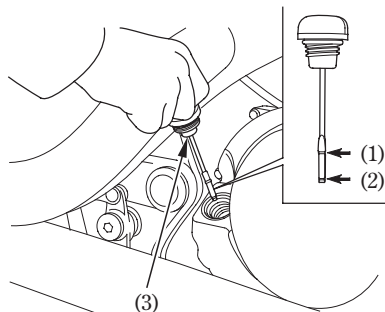
Het oliepeil moet altijd tussen de bovenste (1) en onderste (2) niveaustrepen op de peilstok (3) liggen.

1. Start de motor en laat hem voor een paar minuten stationair lopen. Controleer of het oliedruk-indikatielampje uitgaat. Als het lampje blijft branden, de motor onmiddellijk afzetten.
2. Zet de motor af en zorg dat de motorfiets rechtop staat op een vaste, horizontale vloer.
3. Verwijder na een paar minuten de olievuldop/peilstok, veeg hem schoon en steek de peilstok weer in zonder hem in te schroeven. Neem de peilstok er weer uit en controleer het oliepeil: het peil moet tussen de bovenste en onderste niveaustrepen op de peilstok liggen.
4. Indien nodig, vul de voorgeschreven olie (zie blz. 57) bij tot aan de bovenste niveaustreep. Doe niet te vol.

5. Breng de olievuldop/peilstok weer aan. Controleer op olie lekkages.

LET OP

*** Het laten lopen van de motor met onvoldoende olie kan zware motorbeschadiging veroorzaken.**



- (1) Bovenste niveaustreep
- (2) Onderste niveaustreep
- (3) Olievuldop/peilstok

BANDEN

Een juiste bandenspanning zal een maximale stabiliteit, rijcomfort en levensduur van de banden verzekeren.

Kontroleer regelmatig de bandenspanning en stel af indien nodig.

OPMERKING:

- * Controleer de bandenspanning terwijl de banden koud zijn, d.w.z. alvorens te gaan rijden.

Op dit model zitten als standaard banden voor de normale weg. Kies de juiste vervangingsbanden overeenkomstig de volgende specificaties.

Inspecteer de banden op insnijdingen, ingebedde spijkers of andere scherpe voorwerpen. Neem contact op met uw Honda dealer voor het vernieuwen van beschadigde buitenbanden of lekke binnenbanden.

		Voor	Achter
Bandenmaat		120/90 – 17 64S	170/80 – 15 M/C 77S
Koude banden- spanningen kPa (kgf/cm ²)	Bestuurder alleen	200 (2,00)	200 (2,00)
	Bestuurder en één passagier	200 (2,00)	250 (2,50)
Bandenmerk BRIDGESTONE DUNLOP		G701 D404F	G702 D404

▲ WAARSCHUWING

- * **Probeer niet een beschadigde buiten- of binnenband te lappen. De wielbalans en betrouwbaarheid van de band zullen hierdoor worden aangetast.**
- * **Een onjuiste bandenspanning zal abnormale slijtage van het loopvlak veroorzaken en een veiligheidsrisico teweegbrengen. Als de bandenspanning te laag is, kan de band slippen op de velg of van de velg afkomen en leeglopen, met stuurkontroleverlies als eventueel gevolg.**
- * **Rijden met sterk versleten banden is gevaarlijk en zal de grip op de weg en de bestuurbaarheid nadelig beïnvloeden.**
- * **Het gebruik van andere banden dan die op het bandenlabel vermeld zijn, kan de bestuurbaarheid nadelig beïnvloeden.**

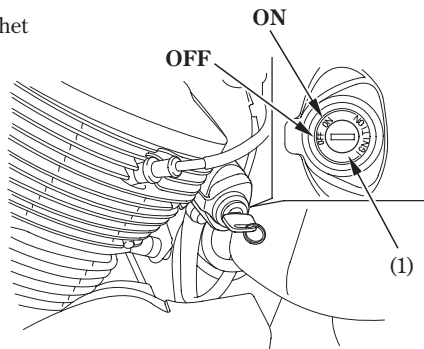
Vernieuw de banden alvorens de loopvlakdiepte in het midden van de banden de volgende slijtagegrens bereikt:

Minimale loopvlakdiepte	
Voor:	1,5 mm
Achter:	2,0 mm

ESSENTIËLE INDIVIDUELE ONDERDELEN

KONTAKTSLOT

Het kontaktslot (1) is op de voorzijde van het linker zijdeksel.



(1) Kontaktslot

Sleutelstand	Funktie	Verwijderen van de sleutel
OFF	Motor en lichten kunnen niet bediend worden.	Sleutel kan worden verwijderd.
ON	Motor en lichten kunnen bediend worden.	Sleutel kan niet worden verwijderd.

BEDIENINGSORGANEN OP HET RECHTER STUUR

Motor-afzetschakelaar

De motor-afzetschakelaar (1) bevindt zich naast de gashendel. Wanneer deze schakelaar op  (RUN) staat, zal de motor werken. Op  (OFF) werkt de motor niet. Deze schakelaar is in de eerste plaats bedoeld als een veiligheids- of noodschakelaar en moet normaal op  (RUN) blijven staan.

Koplampschakelaar 〈Behalve U-type〉

De koplampschakelaar (2) heeft drie standen: , , en OFF aangegeven door een punt rechts van .

: Koplamp, achterlicht, standlicht en meterverlichting aan.

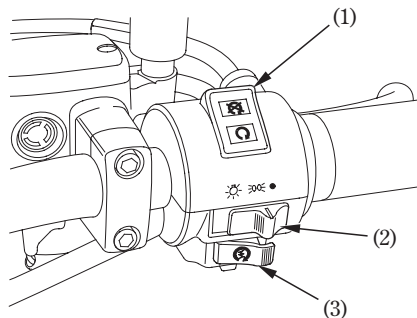
: Standlicht, achterlicht en meterverlichting aan.

OFF (punt): Koplamp, achterlicht, standlicht en meterverlichting uit.

Elektrische starter

De starknop (3) is onder de koplampschakelaar (2).

Bij het indrukken van de startknop wordt de motor gestart. Als de motorstopschakelaar op  (OFF) staat, zal de startmotor niet werken. Zie blz. 40 voor de startprocedure.



- (1) Motor-afzetschakelaar
- (2) Koplampschakelaar
- (3) Startknop

BEDIENINGSORGANEN OP HET LINKER STUUR

Koplampdimeschakelaar (1)

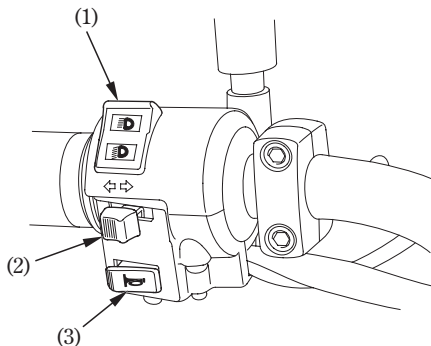
Duw de dimeschakelaar op ≡D (HI) om grootlicht te kiezen, en op ≡D (LO) voor dimlicht.

Richtingaanwijzer-schakelaar (2)

Beweeg de schakelaar naar ⇐ (L) om links af te slaan, en naar ⇒ (R) om rechts af te slaan. Indrukken om de richtingaanwijzer uit te schakelen.

Claxonknop (3)

Indrukken om te claxonneren.



- (1) Koplampdimeschakelaar
- (2) Richtingaanwijzerschakelaar
- (3) Claxonknop

SPECIALE KENMERKEN

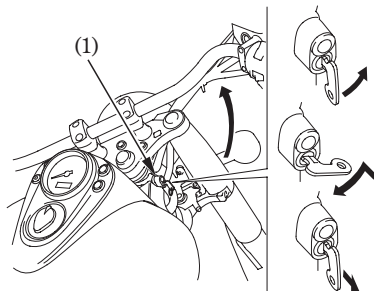
(Niet vereist voor de basisbediening)

STUURSLOT

Het stuurslot (1) bevindt zich op de stuurkolom.

〈Behalve U-type〉

Draai het stuur geheel naar links, steek de sleutel in het slot en draai de sleutel zo ver als mogelijk naar links om het stuur te vergrendelen. Druk vervolgens het slot geheel in, draai de sleutel terug in de originele stand en haal de sleutel uit het slot. Voer de bovenstaande procedure in omgekeerde volgorde uit voor het ontgrendelen van het stuur.

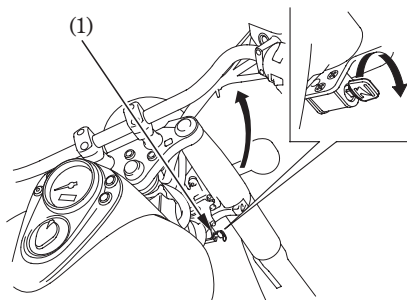


(1) Stuurslot 〈Behalve U-type〉

Het stuurslot (1) bevindt zich op de stuurstang.

〈Alleen voor U-type〉

Draai het stuur geheel naar links, steek de sleutel in het slot, draai deze 180° naar rechts en verwijder hem weer.



(1) Stuurslot 〈Alleen voor U-type〉

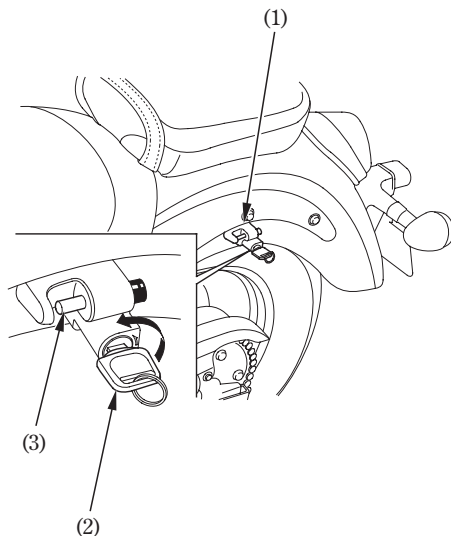
HELMHOUDER

De helmhouder (1) bevindt zich links onder de zitting. Om de helmhouder te ontgrendelen, de kontaktsleutel (2) insteken en deze naar links draaien.

Hang uw helm aan de houderpen (3) en duw naar binnen om te vergrendelen. Haal de sleutel uit het slot.

⚠ WAARSCHUWING

* De helmhouder dient voor het bevestigen van de helm tijdens het parkeren. Rijd niet terwijl een helm aan de houder bevestigd is; de helm kan de veilige bediening hinderen en stuurkontroleverlies veroorzaken.

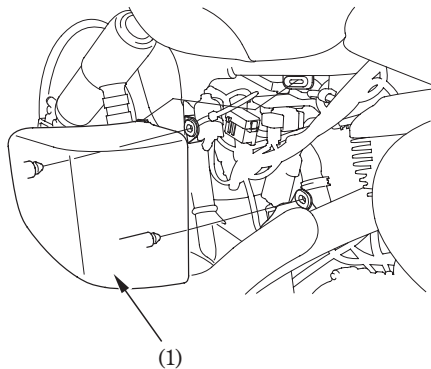


(1) Helmhouder
(2) Kontaktsleutel

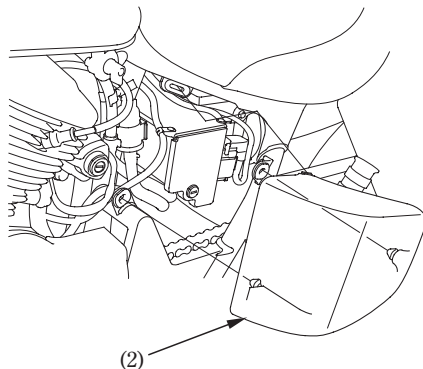
(3) Houderpen

ZIJDEKSEL

Voor het verwijderen van de rechter zijkap (1) en de linker zijkap (2) trekt u de beide zijkappen recht naar buiten.



(1) Rechter zijdeksel



(2) Linker zijdeksel

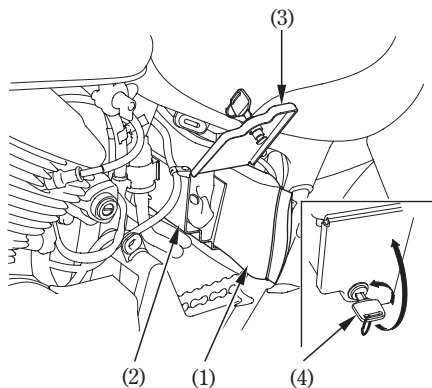
DOCUMENTENVAK

Het documentenvak (1) bevindt zich in de bergruimte (2) achter de linker zijkap.

Verwijder de linker zijkap (zie blz. 34).

Open het bergruimtedeksel (3), steek de kontaktsleutel (4) in het slot en draai de sleutel naar links om de bergruimte van het slot te halen.

Dit instructieboek en andere documenten moeten in het opbergvak worden bewaard. Pas op, dat u tijdens het wassen van uw motorfiets deze ruimte niet met water laat volstromen.



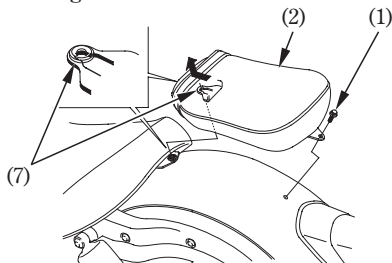
- (1) Documentenvak
- (2) Bergruimte
- (3) Bergruimtedeksel
- (4) Kontaktsleutel

ZITTING

Voor onderhoud aan de accu moeten de zadels worden verwijderd.

Verwijderen van de zitting:

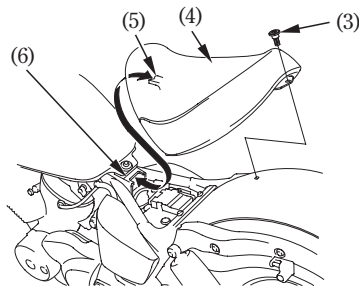
1. Verwijder de achterste zadelbout (1).
2. Druk het achterzadel (2) naar voren en omhoog.
3. Verwijder de voorste zadelbout (3).
4. Trek het voorzadel (4) naar achteren en omhoog.



- (1) Achterste zadelbout
(2) Achterzadel
(3) Voorste zadelbout

Monteren van de zitting:

1. Steek de nok (5) van het voorzadel in het dwarsstuk (6) van het frame.
2. Breng de voorste zadelbout (3) aan.
3. Haak de klemhaak (7) van het achterzadel om de voorste zadelbout (3) en trek het achterzadel (2) naar achteren.
4. Draai de achterste zadelbout (1) vast.

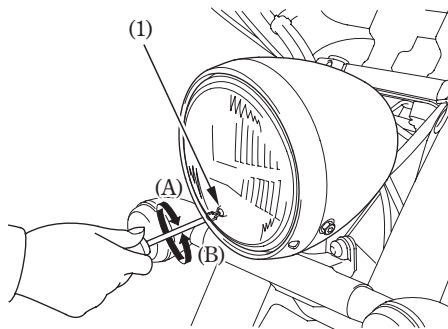


- (4) Voorzadel
(5) Nok van het voorzadel
(6) Dwarsstuk van het frame
(7) Klemhaak van het achterzadel

VERTIKAAL BIJSTELLEN VAN DE KOPLAMPBUNDEL

Vertikale bijstelling is mogelijk door de schroef (1) naar vereist in of uit te draaien.

Houd u aan alle wettelijke regels en voorschriften.



(1) Schroef

(A) Omhoog

(B) Omlaag

BEDIENING

INSPEKTIE VOOR HET RIJDEN

▲ WAARSCHUWING

*** Het niet uitvoeren van de Inspectie vóór het rijden, kan resulteren in ernstig lichamelijk letsel of zware beschadiging van de motorfiets.**

Inspecteer uw motorfiets dagelijks alvorens te gaan rijden. Het inspecteren van de onderstaande punten vergt slechts een paar minuten en kan u uiteindelijk veel tijd, kosten en zelfs uw leven besparen.

1. Motoroliepeil – vul motorolie bij indien nodig (blz. 26). Inspecteer op lekken.
2. Brandstofpeil – tank bij indien nodig (blz. 23). Inspecteer op lekken.
3. Koelmiddelpeil – vul koelmiddel bij indien nodig. Inspecteer op lekken (blz. 20–21).
4. Voor- en achterwielrem – controleer op goede werking; controleer of nergens remvloeistof lekt. Stel vrije speling af indien nodig (blz. 14–17).

5. Banden – controleer de banden op goede staat en juiste bandenspanning (blz. 27 – 28). Controleer tevens de conditie van de velgen en spaken.
6. Aandrijfketting – controleer op goede staat en juiste doorhang (blz. 65). Stel af en smeer indien nodig.
7. Gashendel – controleer op soepel openen en volledig sluiten in alle stuurposities.
8. Lichten en claxon – controleer koplamp, achter-/remlicht, richtingaanwijzers, indicators en claxon op juiste werking.
9. Motor-afzetschakelaar – controleer op juiste werking (blz. 30).
10. Veiligheidsontstekingsinrichting – controleer op juiste werking (blz. 71).

Corrigeer alle afwijkingen alvorens te gaan rijden. Kunt u een bepaald probleem niet zelf verhelpen, neem dan contact op met uw Honda dealer.

STARTEN VAN DE MOTOR

Volg altijd de hieronder beschreven start-procedure.

Deze motorfiets is voorzien van een zijstandaard - veiligheidsonsteking. Wanneer de zijstandaard naar beneden staat, kan de motor niet gestart worden, tenzij de versnelling in z'n vrij (neutraal) staat. Met de zijstandaard omhoog kan de motor gestart worden in vrij of in versnelling met de koppeling vrij. Wanneer gestart wordt met de zijstandaard omlaag, zal de motor afslaan als voordat de zijstandaard omhoog wordt gezet in een versnelling geschakeld wordt.

WAARSCHUWING

- * **Laat de motor nooit in een gesloten ruimte lopen. De uitlaatgassen bevatten giftig koolmonoxide dat bewusteloosheid en eventueel dood kan veroorzaken.**

OPMERKING:

- * Bedien de elektrische starter niet langer dan 5 seconden per keer. Wacht ongeveer 10 seconden alvorens de starter opnieuw te bedienen.

Vorbereiding

Alvorens te starten, eerst de kontaktsleutel insteken, het kontaktslot aanzetten (ON) en controleren of:

- De versnelling staat in de VRIJ (het vrijstand-indikatielampje brandt).
- De motorstopschakelaar staat op  (RUN).
- De rode lage-oliedruk indicator.
- Het brandstofkraantje staat op ON.

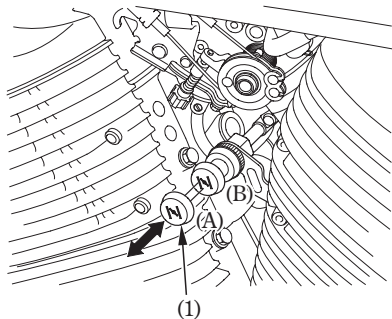
Startprocedure

Om een warme motor opnieuw te starten, de procedure onder "Hoge luchttemperatuur" opvolgen.

Normale luchttemperatuur

10° – 35°C

1. Trek de chokeknop (1) helemaal naar boven (A) als de motor koud is.
2. Start de motor met het gas dicht.



(1) Chokeknop

(A) Volledig aan

(B) Volledig uit

OPMERKING:

- * Draai het gas niet open bij het starten van de motor met de choke in gebruik. Hierdoor zal het mengsel verarmen waardoor het starten moeilijker verloopt.
3. Trek direct na het starten van de motor de chokeknop (1) uit om het toerental te behouden.
 4. Druk een halve minuut nadat de motor is gestart de chokeknop (1) geheel omlaag naar Fully OFF (B).
 5. Draai de gashendel lichtjes open, als het stationaire toerental niet stabiel is.

LET OP

- * De rode lage-oliedruk indicator moet een paar seconden na het starten van de motor uitgaan. Als het lampje blijft branden, zet dan onmiddellijk de motor af en controleer het peil van de motorolie. De motor laten lopen met onvoldoende oliedruk kan zware motorbeschadiging veroorzaken.

Hoge luchttemperatuur

35 °C of hoger

1. Gebruik de choke niet.
2. Draai de gashendel een weinig open.
3. Start de motor.

Lage luchttemperatuur

10 °C of lager

1. Volg aanwijzingen 1 – 2 onder “Normale luchttemperatuur” op.
2. Indien de rpm van de motor op begint te komen, dient u de chokeknop te gebruiken om de motor snel stationair te laten draaien.
3. Laat de motor warm draaien totdat deze stabiel draait en op de gashendel reageert als de chokeknop (1) in Fully OFF (B) is gedrukt.

Verzopen motor

Als de motor na verschillende pogingen niet wil starten, is hij waarschijnlijk door te veel brandstof overstroomd. Om een verzopen motor vrij te maken, de motor-afzetschakelaar op  (OFF) zetten en de chokeknop helemaal naar voren drukken (B). Draai het gas helemaal open en bedien de starter voor 5 seconden. Wacht 10 seconden, zet de motor-afzetschakelaar op  (RUN) en volg de normale startprocedure op (blz. 40) op.

INRIJPERIODE

In het belang van een betrouwbare duurzaamheid en optimale prestaties van uw motorfiets dient u er vooral in de eerste 500 km voorzichtig mee te rijden.

Tijdens deze inrijperiode mag u niet met vol gas optrekken en dient u al te snelle acceleratie te vermijden.

RIJDEN

▲ WAARSCHUWING

*** Lees nogmaals “Veiligheid met de motorfiets” (blz. 1 – 5) alvorens te gaan rijden.**

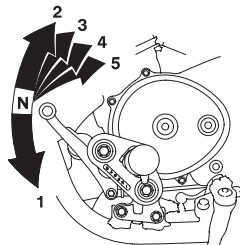
OPMERKING:

- * Maak u ten volle vertrouwd met de werking van de zijstandaard. (Zie “ONDERHOUDSCHEMA” op blz. 49 en de uitleg onder “ZIJSTANDAARD” op blz. 71.)**
1. Nadat de motor is opgewarmd, is de motorfiets klaar om weg te rijden.
 2. Trek, terwijl de motor stationair loopt, de koppeling in en druk het schakelpedaal naar beneden om in 1e (lage) versnelling te schakelen.
 3. Laat de koppeling langzaam los en geef tegelijk geleidelijk gas om langzaam op snelheid te komen. De coördinatie van deze twee handelingen zal een gelijkmatige start verzekeren.

4. Draai het gas dicht zodra de motorfiets een gestadige snelheid heeft bereikt, trek de koppeling in en schakel in 2e door het schakelpedaal omhoog te brengen.

Herhaal deze volgorde van handelen om achtereenvolgens in 3e, 4e en 5e (top) versnelling te schakelen.

5. Coördineer de bediening van gashendel en remmen voor gelijkmatig afremmen.
6. De voor- en achterrem moeten gelijktijdig worden bediend. Rem niet zo krachtig dat de wielen blokkeren, omdat het remvermogen hierdoor zal worden aangetast en de motorfiets moeilijk bestuurbaar zal worden.



REMMEN

1. Voor normaal remmen moet u de voor - en achterremmen beiden geleidelijk aanzetten terwijl u terugschakelt om de versnelling aan uw snelheid aan te passen.
2. Voor maximaal afremmen, dient de gashendel geheel dichtgedraaid te worden en beide remmen krachtig te worden aangezet. Trek de koppelingshendel in alvorens u geheel tot stilstand komt om te voorkomen dat de motor afslaat.

▲ WAARSCHUWING

- * Het afzonderlijke gebruik van alleen de voorrem of alleen de achterrem vermindert de remprestatie. Als u te krachtig remt, kan een van de wielen blokkeren met een verminderde stuurcontrole als gevolg.
- * Verminder zo veel mogelijk snelheid of rem alvorens een bocht binnen te komen; als u het gas dichtdraait of remt in het midden van de bocht, kunnen de wielen slippen met verminderde stuurcontrole als gevolg.

▲ WAARSCHUWING

- * Op een nat of los wegdek worden manoeuvreer- en remvermogen verminderd. In dergelijke omstandigheden moeten al uw handelingen gecoördineerd zijn. Plotseling accelereren, remmen of zwenken kan stuurcontroleverlies veroorzaken. Wees voor uw veiligheid uiterst voorzichtig wanneer u remt, accelereert of afslaat.
- * Tijdens het afdalen van een lange, steile helling moet u afremmen op de motor door in een lagere versnelling terug te schakelen en met tussenpozen beide remmen bedienen. Onafgebroken bediening van de remmen kan de remmen oververhitten en hun remvermogen aantasten.
- * Rijd niet met uw voet op het rempedaal gesteund of met uw hand aan de remhevel gehouden. Het remlicht zou kunnen aangaan en de andere weggebruikers een valse aanwijzing geven. De rem zou ook kunnen oververhitten, zodat de remkracht vermindert.

PARKEREN

1. Laat de motorfiets tot stilstand komen, zet de versnelling vrij en het brandstofkraantje op OFF, draai dan het stuur helemaal naar links, zet het contactslot op OFF en trek de contactsleutel uit het slot.
2. Gebruik de zijstandaard om de motorfiets te ondersteunen voor het parkeren.

LET OP

- * Parkeer de motorfiets op een vaste, horizontale grond om te voorkomen dat hij omvalt.
 - * Als u op een zachte helling parkeert, parkeer dan met de voorzijde van de motorfiets bergopwaarts gericht, om te voorkomen dat hij van zijn zijstandaard rolt of omslaat.
3. Vergrendel het stuur om diefstal te helpen voorkomen (blz. 32).

VOORZORGSMAATREGELEN TEGEN DIEFSTAL

1. Vergrendel altijd het stuur en laat de sleutel nooit in het stuurslot zitten. Dit klinkt eenvoudig, maar wordt vaak vergeten.
2. Zorg er voor dat de informatie op de registratie-papieren van uw motofiets nauwkeurig en up to date is.
3. Indien mogelijk, parkeer uw motorfiets altijd in een afgesloten garage.
4. Gebruik een extra anti-diefstal inrichting van goede kwaliteit.
5. Vul uw naam, adres en telefoonnummer in op de eerste pagina van dit instructieboekje en houd het boekje altijd bij uw motorfiets. De eigenaar van een gestolen motorfiets kan vaak teruggevonden worden aan de hand van de informatie vermeld in het instructieboekje dat er nog bij is.

NAAM: _____

ADRES: _____

TELEFOONNUMMER: _____

ONDERHOUD

- In het voorgeschreven onderhoudsschema wordt aangegeven hoe vaak uw motorfiets een onderhoudsbeurt nodig heeft en welke onderdelen onderhoud vereisen. Het wordt ten zeerste aanbevolen de onderhoudsbeurten overeenkomstig het schema uit te voeren zodat de veiligheid en betrouwbaarheid niet in gevaar worden gebracht en de gasemissieregeling optimaal blijft functioneren.
- De onderstaande richtlijnen zijn gebaseerd op de veronderstelling dat de motorfiets uitsluitend voor zijn ontworpen doeleinden wordt gebruikt. Aanhoudende bediening met hoge snelheid, of gebruik in buitengewoon natte of stoffige omstandigheden, zullen een vaker onderhoud nodig maken dan het onderhoud dat in het ONDERHOUDSSHEMA is vastgelegd. Raadpleeg uw Honda dealer voor advies betreffende een onderhoud dat aan uw eigen behoeftes en gebruik is aangepast.

ONDERHOUDSSCHEMA

In het volgende onderhoudsschema wordt alle onderhoud aangegeven dat nodig is om uw motorfiets in optimale conditie te houden. De onderhoudswerkzaamheden dienen overeenkomstig de voorschriften en technische gegevens verschaft door Honda te worden uitgevoerd, door vakkundige monteurs die van het vereiste gereedschap zijn voorzien. Uw Honda dealer voldoet aan al deze voorwaarden.

Voer de Inspectie vóór het rijden (blz. 38) op iedere voorgeschreven onderhoudsbeurt uit.

I: INSPEKTEREN EN REINIGEN, AFSTELLEN, SMEREN OF VERNIEUWEN INDIEN NODIG

C: REINIGEN R: VERNIEUWEN A: AFSTELLEN L: SMEREN

INTERVAL ONDERHOUDSPUNT		WAT HET EERST →		KILOMETERSTAND [OPMERKING (1)]							
		VOORKOMT	×	1.000 km	1	6	12	18	24	30	36
		↓	×	1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24
		OPMERKING	MAANDEN			6	12	18	24	30	36
*	BENZINELEIDING						I		I		I
*	WERKING VAN GASHENDEL						I		I		I
*	CHOKE						I		I		I
	LUCHTFILTER	(OPMERKING 2)						R			R
	CARTERONTLUCHTING	(OPMERKING 3)				C	C	C	C	C	C
	BOUGIES					I	R	I	R	I	R
*	KLEPSPELING				I		I		I		I
	MOTOROLIE				R		R		R		R
	MOTOROLIEFILTER				R		R		R		R
*	CARBURATEUR-SYNCHRONISATIE						I		I		I
*	STATIONAIR TOERENTAL				I	I	I	I	I	I	I
	KOELVLOEISTOF	(OPMERKING 4)					I		I		R
*	KOELSTEEEM						I		I		I
*	SECUNDAIR LUCHTTOEVOERSYSTEEM						I		I		I

INTERVAL ONDERHOUDSPUNT		WAT HET EERST →		KILOMETERSTAND [OPMERKING (1)]								
		VOORKOMT ↓	× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36	Zie blz.	
			× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24		
		OPMERKING	MAANDEN		6	12	18	24	30	36		
	KETTING			I, L IEDERE 1.000 km							65	
	KETTING-GLIJDER					I		I		I	—	
	REMVLOEISTOF	(OPMERKING 4)			I	I	R	I	I	R	14	
	SLIJAGE VAN REMSCHOENEN/ REMBLOKKEN				I	I	I	I	I	I	72, 73	
	REMSYSTEEM			I		I		I		I	14, 72, 73	
*	REMLICHTSCHAKELAAR					I		I		I	81	
*	AFSTELLING VAN KOPLAMP					I		I		I	—	
	KOPPELING			I	I	I	I	I	I	I	18	
	ZIJSTANDAARD					I		I		I	71	
*	VERING					I		I		I	—	
*	MOEREN, BOUTEN, HOUDERS			I		I		I		I	—	
**	WIELEN/BANDEN			I	I	I	I	I	I	I	—	
**	BALHOOFDLAGERS			I		I		I		I	—	

* Te onderhouden door een Honda dealer, Tenzij u zelf mechanisch bevoegd bent en over het vereiste gereedschap en de noodzakelijke onderhoudsgegevens beschikt. Zie het Officiële Honda onderhoudshandboek.

In het belang van uw veiligheid wordt het aanbevolen, dat deze onderdelen uitsluitend door een Honda dealer worden onderhouden.

**

Honda beveelt aan dat uw Honda dealer een testrit met de motorfiets maakt na het uitvoeren van iedere periodieke onderhoudsbeurt.

OPMERKINGEN: 1. Voor hogere kilometertellerstanden, herhaal op het hier aangegeven interval.

2. Vaker onderhoud vereist wanneer er vaak in buitengewoon vochtige of stoffige omgevingen met de motorfiets wordt gereden.

3. Vaker onderhoud vereist wanneer er vaak met vol gas of in de regen met de motorfiets gereden wordt.

4. Vernieuw om de 2 jaar of op de aangegeven kilometertellerstanden, wat het eerst voorkomt. Voor het vernieuwen is mechanische vaardigheid vereist.

GEREEDSCHAPSTAS

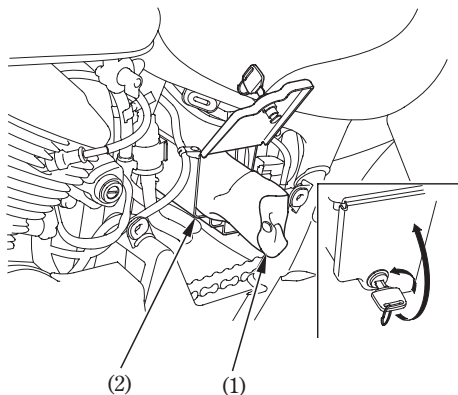
De gereedschapsset (1) bevindt zich in de bergruimte (2) achter de linker zijkap.

Verwijder de linker zijkap (zie blz. 34).

Open het bergruimtedeksel (zie blz. 35).

Met het gereedschap uit deze tas kunt u sommige reparaties langs de weg, kleinere afstellingen en vernieuwing van sommige onderdelen verrichten.

- 8 × 12 mm steeksleutel
- 10 × 14 mm steeksleutel
- 14 × 17 mm steeksleutel
- Tang
- 4 mm inbussleutel
- 5 mm inbussleutel
- 6 mm inbussleutel
- Nr. 2 schroevendraaier
- Nr. 2 kruiskopschroevendraaier
- Schroevendraaiergreep
- 22 mm dopsleutel
- 27 mm dopsleutel
- Stiftsleutel
- Verlengstaaf
- Bougiesleutel
- Gereedschapstas



(1) Gereedschapstas

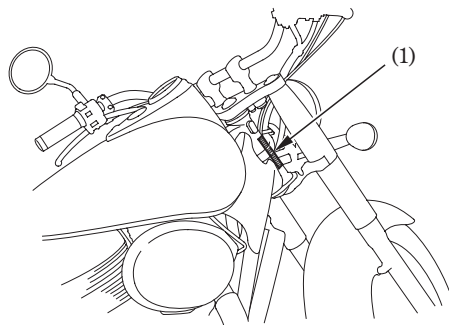
(2) Bergruimte

SERIENUMMERS

De serienummers van het chassis en de motor zijn vereist voor de registratie van de motorfiets. Uw dealer kan er ook naar vragen voor het bestellen van wisselstukken.

Noteer de nummers hier voor latere verwijzing.

CHASSIS NR. _____

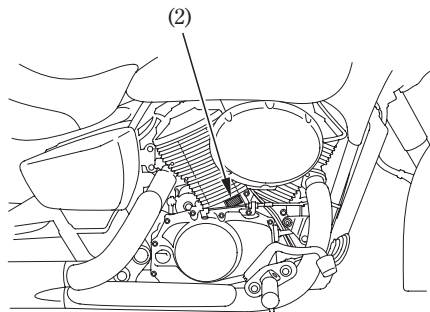


(1) Chassisnummer

Het chassisnummer (1) is op de rechterzijde van de bovencup gestampt.

Het motornummer (2) is inde rechterzijde van de cilinder geslagen.

MOTOR NR. _____



(2) Motornummer

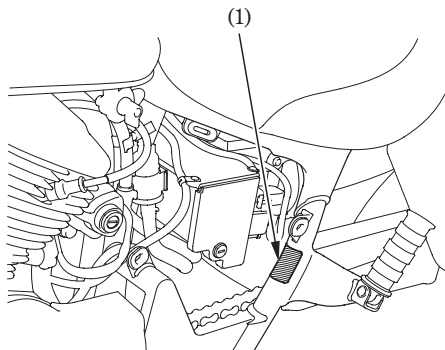
KLEURLABEL

Het kleurlabel (1) bevindt zich op het frame achter de linker zijkap (zie blz. 34).

Het is handig wanneer u wisselstukken bestelt. Noteer hier de kleur en de code voor latere verwijzing.

KLEUR _____

CODE _____



(1) Kleurlabel

VOORZORGSMAATREGELEN IN VERBAND MET HET ONDERHOUD

▲ WAARSCHUWING

- * Als uw motorfiets omgeslagen is of in een botsing betrokken geweest is, inspecteer dan de bedieningshevels, kabels, remslangen, remzadels, toebehoren en alle andere essentiële onderdelen op beschadiging. Rijd niet met de motorfiets als de veilige bediening door beschadiging in gevaar wordt gebracht. Laat uw Honda dealer de belangrijkste onderdelen, met inbegrip van het chassis, de wielophanging en de stuurinrichtingsonderdelen inspecteren op slechte uitlijning en beschadiging die u over het oog gezien hebt.
- * Zet de motor af en ondersteun de motorfiets goed op een stabiel, horizontaal oppervlak, alvorens met onderhoudswerkzaamheden te beginnen.

▲ WAARSCHUWING

- * Gebruik voor het onderhouden of vernieuwen altijd nieuwe, originele Honda vervangstukken of hun gelijkwaardige. Minderwaardige vervangstukken kunnen de veilige bediening van uw motorfiets in gevaar brengen.

LUCHTFILTER

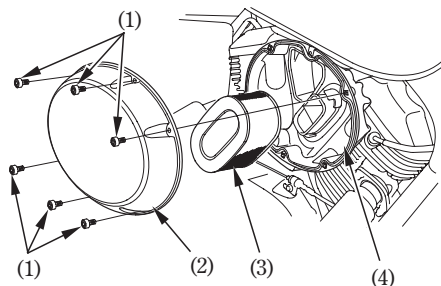
(Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 54).

Het luchtfilter moet regelmatig (blz. 48) onderhouden worden. Wanneer u in zeer natte of stoffige omgevingen rijdt, is vaker onderhoud vereist.

1. Verwijder de bouten (1) en het luchtfilterhuisdeksel (2).
2. Neem het luchtfilter (3) naar buiten.
Maak de binnenkant van het luchtfilterhuis (4) goed schoon.
3. Gooi het luchtfilter (3) weg.
4. Monteer een nieuw luchtfilter.

Gebruik alleen een voor uw model motorfiets aanbevolen Honda luchtfilter of gelijkwaardig. Gebruik van een ander Honda luchtfilter of van een niet Honda luchtfilter van niet gelijkwaardige kwaliteit zal mogelijk verhoogde motorslijtage en motorschade veroorzaken.

5. Bouw de uitgebouwde onderdelen in de omgekeerde volgorde van uitbouwen weer in.



- (1) Bouten
(2) Deksel van het luchtfilterhuis
(3) Luchtfilter
(4) Luchtfilterhuis

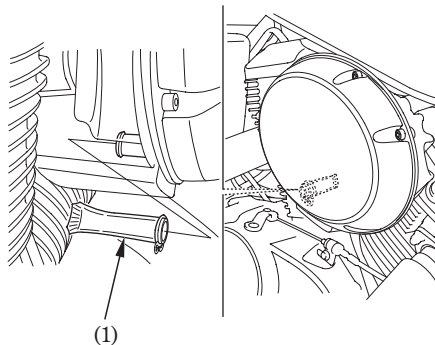
CARTERONTLUCHTING

(Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 54).

1. Maak de aftapbuis (1) los en laat het bezinksel in een geschikte bak weglopen.
2. Maak de aftapbuis weer vast.

OPMERKING:

* Onderhoud vaker na het rijden in de regen, met vol gas, of nadat de motorfiets is gewassen of omgeslagen. Tap af wanneer het bezinkselpeil in het doorzichtige gedeelte van de afvoerbuis zichtbaar is.



(1) Aftapbuis

MOTOROLIE

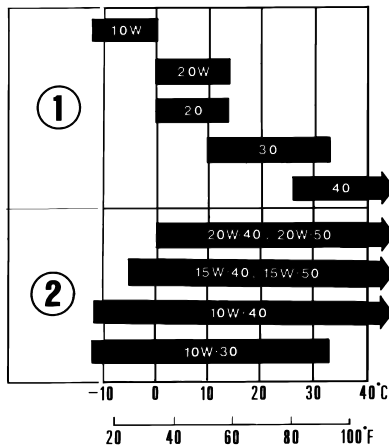
(Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 54).

Motorolie

Goede motorolie moet aan talrijke kwaliteitsvoldoen. Gebruik uitsluitend sterkzuiverende, hoogwaardige motorolie waarvan op de oliebus uitdrukkelijk vermeld is dat zij aan de vereisten voor API service, klassifikatie SE, SF of SG voldoet of deze overtreft.

Viscositeit:

De viscositeitsgraad van de motorolie moet gebaseerd zijn op de gemiddelde luchttemperatuur in uw rijomgeving. De tabel hiernaast kan u helpen bij het kiezen van de juiste viscositeitsgraad van de olie bij verschillende luchttemperaturen.



(1) Enkelgraads

(2) Multigraads

Motorolie en oliefilter

De Kwaliteit van motorolie is zeer belangrijk voor de levensduur van de motor. Ververs de olie zoals beschreven in het onderhoudsschema (blz. 48).

Het vervangen van de oliefilter dient met het speciale gereedschap voor de oliefilter en een aanhaalsleutel te gebeuren. Laat het vervangen aan uw Honda dealer over indien u niet over het juiste gereedschap of de kennis beschikt. Indien u geen aanhaalsleutel voor de installatie heeft gebruikt, dient u zo snel als mogelijk de montage door uw Honda dealer te laten controleren.

OPMERKING:

- * Ververs de olie met de motor op normale bedrijfstemperatuur en met de motorfiets op zijn zijstandaard gezet, om een volledig en snel afvloeien van de motorolie te verkrijgen.

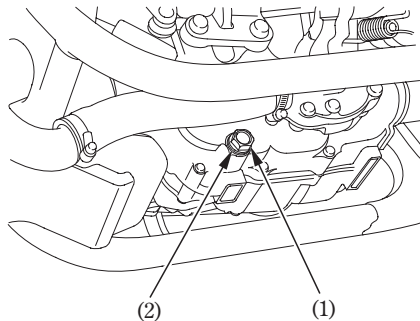
LET OP

- * Laat de motor nooit op het oliefilter rusten, daar hierdoor olie lekkage en beschadiging van het filter veroorzaakt kunnen worden.

1. Verwijder de olievuldop, aftapplug (1) en afsluitring (2) om de olie af te tappen.

⚠ WAARSCHUWING

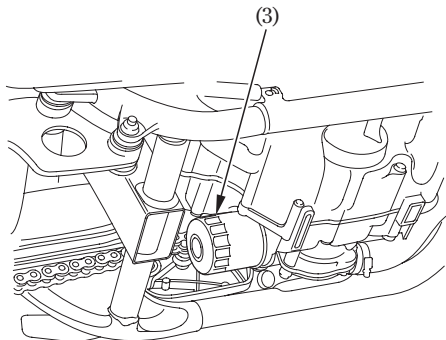
- * Een opgewarmde motor en de olie erin zijn heet; wees voorzichtig uzelf niet te verbranden.



(1) Olie-aftapstop

(2) Pakkingsring

2. Verwijder het oliefilter (3) met een filtersleutel en laat de resterende olie afvloeien. Gooi het oude oliefilter weg.
3. Controleer of de rubber afdichting van het nieuwe oliefilter in goede staat verkeert.

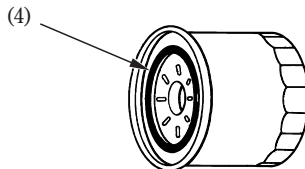


(3) Oliefilter

4. Smeer een dun laagje motorolie op de rubber afdichting (4) van het nieuwe oliefilter.
5. Installeer de nieuwe oliefilter met het speciale gereedschap en aanhaalsleutel. Vereist aanhaalkoppel:

10 N·m (1,0 kgf·m)

Gebruik alleen een voor uw model motorfiets aanbevolen Honda oliefilter of gelijkwaardig. Gebruik van een ander Honda filter of van een niet Honda filter van niet gelijkwaardige kwaliteit zal mogelijk motorschade veroorzaken.



(4) Rubber afdichting van oliefilter

6. Controleer of de afdichtingsring op de aftapstop in goede staat is en monteer de aftapstop. Vervang de afdichtingsring tenminste eenmaal per twee olieverseringen of vaker indien noodzakelijk.

Aantrekkoppel olieaftapstop:

29 N·m (3,0 kgf·m)

7. Vul het carter met olie van de aanbevolen grade; ongeveer:

2,4 l

8. Monteer de olievuldop.
9. Start de motor en laat hem voor 2 à 3 minuten stationair lopen.
10. Zet de motor af en controleer of het oliepeil tot aan de bovenste niveaustreep op de peilstok reikt, terwijl de motor rechtop op een horizontale ondergrond staat. Controleer of er nergens olie lekt.

OPMERKING:

- * Wanneer er in zeer stoffige omgevingen wordt gereden, moet de olie vaker worden ververst dan in het onderhoudsschema is voorgeschreven.

OPMERKING:

- * Ontdoe u van gebruikte motorolie op een manier die met het milieu verenigbaar is. Wij stellen voor, dat u de oude olie in een afgesloten vat naar uw plaatselijk servicestation brengt voor terugwinning. Gooi de oude olie niet in de vuilnis en giet ze niet weg op de grond of in de afvoer.

LET OP

- * **Herhaald langdurig contact van de huid met gebruikte motorolie kan huidkanker veroorzaken. Ofschoon het onwaarschijnlijk is dat zoiets zal voorvallen, tenzij u dagelijks met gebruikte olie omgaat, is het toch aan te raden zo spoedig mogelijk uw handen goed met zeep en water te wassen na het omgaan met gebruikte olie.**

BOUGIES

(Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 54).

Aanbevolen bougies:

Standaard:

DPR8EA-9 (NGK) of
X24EPR-U9 (DENSO)

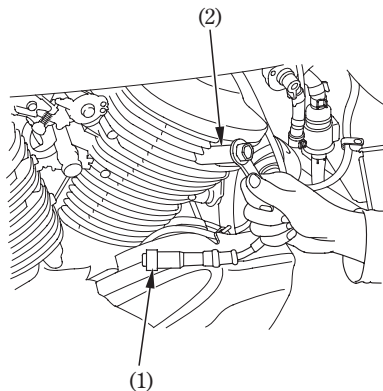
Voor koud klimaat (beneden 5 °C):

DPR7EA-9 (NGK) of
X22EPR-U9 (DENSO)

Om voor langere tijd met hoge snelheden te rijden:

DPR9EA-9 (NGK) of
X27EPR-U9 (DENSO)

1. Verwijder de bougiedoppen (1) van de bougies.
2. Verwijder vuil en aanslag rond de basis van de bougies. Verwijder de bougies met de bougiesleutel (2) die u in de gereedschapsset vindt.
3. Inspecteer de elektroden en het middenporselein op aanzetsel, uitvreting of koolaanslag. Vernieuw de bougie als deze sterk uitgevreten of erg vuil is. Reinig een door kool vervuilde of natvervuilde bougie met een bougiereiniger, of gebruik een staalborstel.



(1) Bougiedoppen

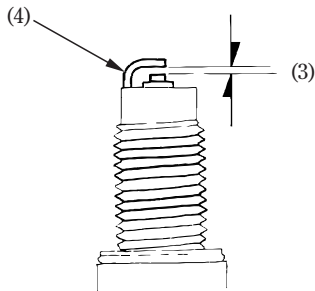
(2) Bougiesleutel

4. Meet de bougie-afstand (3) met een draadtype voelmaat. Als afstelling vereist is, de zijelektrode (4) voorzichtig buigen.

Juiste afstand:

0,80–0,90 mm

Kontroleer of de sluitring van de bougie in goede staat is.



(3) Elektrodenafstand

(4) Zijelektrode

5. Schroef de bougie, samen met de sluitring, met de hand in om tegendraads schroeven te voorkomen.
6. Trek een nieuwe bougie 1/2 slag met de bougiesleutel aan, om de sluitring samen te drukken. Als u de oude bougie opnieuw gebruikt, is 1/8–1/4 slag voldoende.
7. Breng de bougiekappen opnieuw aan.

LET OP

- * Zet de bougie goed vast. Een slecht aangetrokken bougie kan zeer heet worden en motorbeschadiging veroorzaken.
- * Gebruik nooit bougies met een onjuist warmtebereik. Dit kan zware motorbeschadiging veroorzaken.

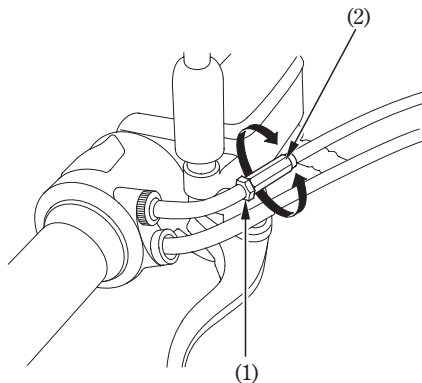
GASBEDIENING

(Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 54).

1. Controleer of de gashendel, in beide uiterste stuurstanden, gemakkelijk van helemaal open naar helemaal dicht gedraaid kan worden.
2. Meet de speling van de gashendel bij de flens van de gashendel.

Voorgeschreven vrije speling (ongeveer):
2—6 mm

Om af te stellen, de borgmoer (1) losdraaien en de stelbout (2) naar links of naar rechts draaien.



(1) Borgmoer

(2) Afsteller

STATIONAIR TOERENTAL

(Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 54).

Om een nauwkeurige afstelling van het stationair toerental te verkrijgen, moet de motor op normale bedieningstemperatuur gebracht zijn. Hiertoe volstaat een ritje van ongeveer tien minuten afwisselend rijden/stoppen.

OPMERKING:

* Probeer niet voor gebreken in andere systemen te compenseren door het stationair toerental bij te stellen. Ga naar uw Honda dealer voor de voorgeschreven regelmatige carburateur-afstellingen, inclusief de afzonderlijke carburateur-afstelling en de synchronisatie.

1. Breng de motor op temperatuur, schakel in vrij en zet de motorfiets op de zijstandaard.
2. Sluit een toerenteller op de motor aan.

3. Stel het stationair toerental af met behulp van de gasklep-aanslagschroef (1).

Stationair toerental (In vrij)

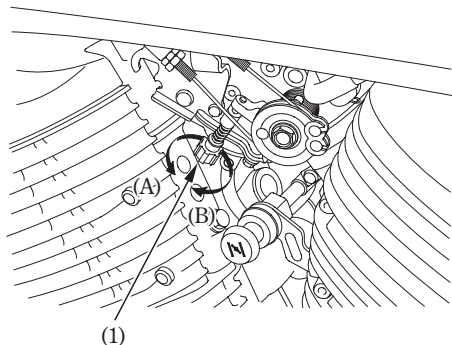
< Behalve SW-type > :

$1.000 \pm 100 \text{ min}^{-1} (\text{omw/min})$

Stationair toerental (In vrij)

< Alleen voor SW-type > :

$1,100 \pm 50 \text{ min}^{-1} (\text{omw/min})$



- (1) Gasklepaanslagschroef (A) Vermeerderen
(B) Verminderen

AANDRIJFKETTING

(Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 54).

De levensduur van de aandrijfketting is afhankelijk van goede smering en juiste spanning. Slecht onderhoud kan vroegtijdige slijtage of beschadiging van de aandrijfketting en kettingwielen veroorzaken.

Kontroleer en smeer de aandrijfketting bij de Dagelijkse Inspectie (blz. 38). Wanneer de motorfiets zwaar belast wordt of in zeer stoffige of modderige omgevingen wordt gebruikt, is vaker onderhoud vereist.

Inspekteren:

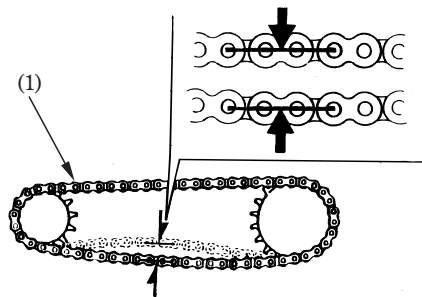
1. Zet de motor af, plaats de motorfiets op zijn zijstandaard, en schakel de transmissie in vrij.
2. Controleer de slappe in de onderste kettingloop in het midden tussen de twee kettingwielen.

De kettingspanning moet zodanig afgesteld zijn, dat de volgende verticale beweging met de hand mogelijk is.

Kettingspanning:

15 – 25 mm

3. Draai het achterwiel en controleer de doorhang van de ketting terwijl het wiel draait. Terwijl het wiel ronddraait moet de kettingdoorhang constant blijven. Als de ketting alleen in bepaalde gedeelten doorhangt, zijn sommige van de kettingschakels gekinkt of zitten ze vast. Vastzittende schakels kunnen meestal door smering worden vrijgemaakt.



(1) Aandrijfketting

4. Draai het achterwiel langzaam rond en inspecteer de aandrijfketting en kettingwielen op de volgende punten:

AANDRIJFKETTING

- *Beschadigde leirollen
- *Losse kettingbouten
- *Droge of verroeste schakels
- *Gekinkte of vastzittende schakels
- *Overmatige slijtage
- *Onjuiste kettingspanning
- *Beschadigde of ontbrekende O-ringen

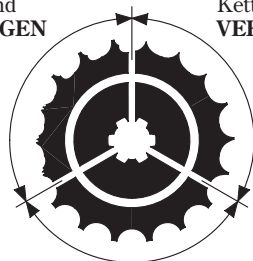
KETTINGWIELEN

- *Sterk versleten tanden
- *Gebroken of beschadigde tanden

Een ketting met beschadigde leirollen, losse kettingbouten of ontbrekende O-ringen moet worden vernieuwd. Een ketting die droog lijkt of sporen van roestvorming vertoont, moet gesmeerd worden. Gekinkte of vastzittende kettingschakels moeten goed gesmeerd en vrijgemaakt worden. Als de schakels niet vrijgemaakt kunnen worden, moet de ketting worden vernieuwd.

Beschadigde
Kettingtand
VERVANGEN

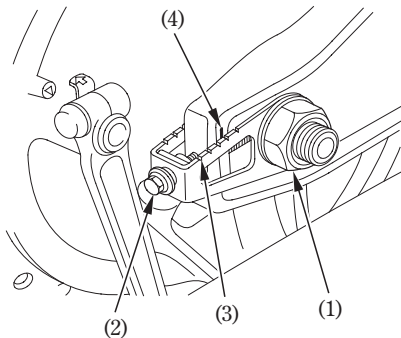
Versleten
Kettingtand
VERVANGEN



Normale kettingwieltand
GOED

Kettingspanning afstellen:

De kettingspanning moet om de 1.000 km worden gecontroleerd en, indien nodig, afgesteld. Wanneer er aanhoudend met hoge snelheden of veelvuldig met snelle acceleraties wordt gereden, kan vaker afstelling vereist zijn.



(1) Asmoer

(2) Kettingstelbout

(3) Indextekens

(4) Indexteken

Ga als volgt te werk om de kettingspanning af te stellen:

1. Plaats de motorfiets op de zijstandaard, met de transmissie in vrij en het kontaktslot op uit.
2. Draai de asmoer (1) los.
3. Draai beide stelbouten (2) een gelijk aantal malen tot de juiste spanning verkregen is. Draai de bouten linksom om de ketting strakker te spannen en rechtsom om de ketting slapper te laten hangen. Stel de spanning af op een plaats tussen het aandrijvend kettingwiel en het kettingwiel van het achterwiel. Draai het achterwiel rond en controleer de spanning op andere plaatsen van de ketting.

Voorgeschreven kettingspanning:

15 – 25 mm

4. Controleer de uitlijning van de achteras: de indextekens (3) op de kettingspanner moeten uitgelijnd zijn met het indexteken (4) op de swingarm.

De linker en rechter indextekens moeten overeenkomen. Als de as slecht uitgelijnd is, draai dan de linker of rechter stelbout los en stel af, zodat de indextekens aan de achterraand van de stelgleuven links en rechts overeenkomen. Controleer daarna nogmaals de kettingdoorhang.

5. Draai de asmoer aan met het voorgeschreven aantrekkoppel.

Aantrekkoppel asmoer:

93 N·m (9,5 kgf·m)

6. Draai de stelbouten lichtjes vast.
7. Controleer opnieuw de kettingspanning.
De vrije slag van het achterrempedaal wordt beïnvloed, wanneer het achterwiel wordt verzet voor het afstellen van de kettingspanning. Controleer daarom de vrije slag van het achterrempedaal en stel af indien nodig (blz. 16).

▲ WAARSCHUWING

- * Als bij de montage geen momentsleutel werd gebruikt, ga dan zo spoedig mogelijk naar een Honda dealer om te laten controleren of de montage juist is uitgevoerd.

LET OP

- * Beschadiging aan het onderste deel van het frame kan worden veroorzaakt door overmatige kettingdoorhang van meer dan:
40 mm

Slijtage inspekteren:

Kontroleer het slijtagelabel van de ketting, wanneer u de kettingspanning afstelt. Als de rode zone (6) op het label, na het juist afstellen van de kettingspanning, op één lijn ligt met het indexteken (5) op de swingarm, is de ketting te sterk versleten en moet hij worden vernieuwd. De voorgeschreven kettingdoorhang is:

15 – 25 mm

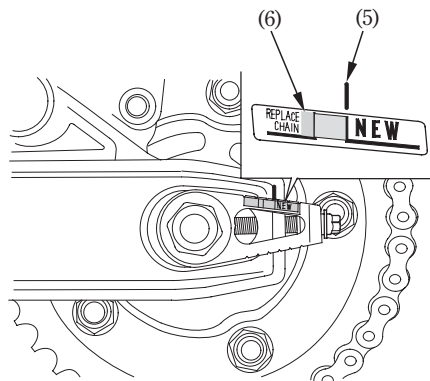
Ketting voor vernieuwing:

DID525V8

of

RK525SMOZ5

Deze motorfiets heeft een ketting met gestuikte hoofdschakel. Voor het knippen en stuiken van de hoofdschakel is een speciaal gereedschap vereist. Gebruik met deze ketting geen normale hoofdschakel. Ga naar uw Honda dealer.



(5) Indexteken

(6) Rode zone

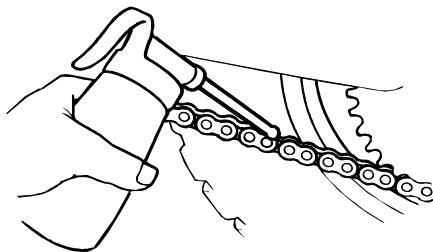
Smeren en reinigen:

Smeer om de 1.000 km of eerder als de ketting droog is.

De O-ringen van de ketting kunnen beschadigd worden door stoomreinigen, hogedruk-wassers en sommige oplosmiddelen. Reinig de zijken van de ketting met een droge doek. Maak de rubber O-ringen niet met een borstel schoon aangezien de O-ringen hierdoor worden beschadigd. Veeg droog en smeer uitsluitend met SAE 80 of 90 tandwielolie. In de handel verkrijgbare kettingsmeermiddelen kunnen oplosmiddelen bevatten, die de rubber O-ringen zouden kunnen beschadigen.

LET OP

*** De aandrijfketting op deze motorfiets is voorzien van kleine O-ringen tussen de schakelplaatjes. Deze O-ringen verlengen de levensduur van de ketting door het vet binnen de ketting te houden. Speciale voorzorgsmaatregelen zijn echter vereist wanneer de ketting wordt afgesteld, gesmeerd, gewassen en vernieuwd.**



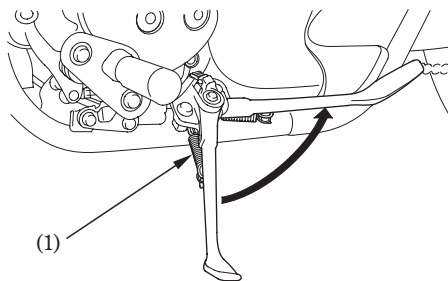
ZIJSTANDAARD

(Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 54).

Kontroleer het zijstandaardsysteem op korrekte werking.

- Inspecteer de veer (1) op beschadiging of spanningsverlies, en de zijstandaard op vrije beweging.
- Controleer de ontstekingsveiligheid:
 1. Ga schrijlings op de motorfiets zitten, klap de zijstandaard op en zet de transmissie in vrij.
 2. Start de motor, trek de koppeling in en schakel in versnelling.
 3. Breng de zijstandaard omlaag. Wanneer de zijstandaard wordt uitgezet, moet de motor afslaan.

Als het zijstandaard-systeem niet op de beschreven manier werkt, raadpleeg dan uw Honda dealer voor onderhoud.



(1) Veer

REMBLOKSLIJTAGE

(Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 54).

De slijtage van de remblokken hangt af van de wijze waarop de remmen gebruikt worden, de rijstijl en de conditie van de weg. (Over het algemeen verslijten de remblokken sneller op natte en vuile wegen.)

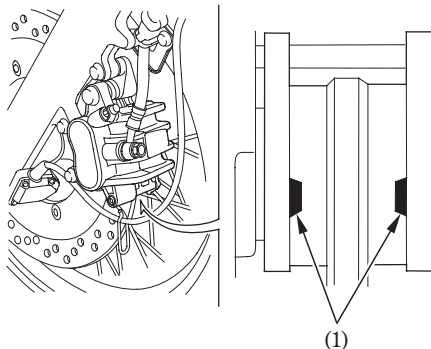
Inspekteer de remblokken bij iedere voorgeschreven onderhoudsbeurt (blz. 49).

Voorwielrem

Kontroleer de inkeping (1) in iedere remblok.

Als een van de remblokken tot de inkeping versleten is, dienen beide remblokken als set te worden vernieuwd. Laat deze werkzaamheden aan een Honda dealer over.

<VOORWIELREM>



(1) Inkeping

REMSCHOENSLIJTAGE

(Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 54).

De achterwielrem is voorzien van een remslijtage-indikator.

Wanneer de rem wordt aangezet, beweegt een aan de remarm (1) bevestigde pijl (2) naar een referentieteken (3) op het rempaneel (4).

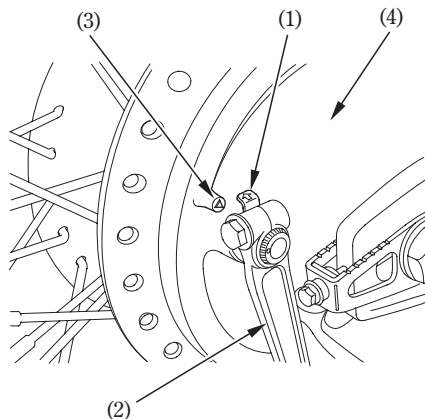
Als de pijl, bij het volledig aanzetten van de rem, tegenover het referentieteken komt te staan, moeten de remschoenen vernieuwd worden.

Ga hiervoor naar uw Honda dealer.

OPMERKING:

- * Doe voor het onderhoud van de remmen beroep op uw Honda dealer. Gebruik voor het vernieuwen uitsluitend originele Honda onderdelen of hun gelijkwaardige.

< ACHTERWIELREM >



- (1) Pijl
- (2) Remarm

- (3) Referentieteken
- (4) Rempaneel

VERWIJDEREN VAN DE WIELEN

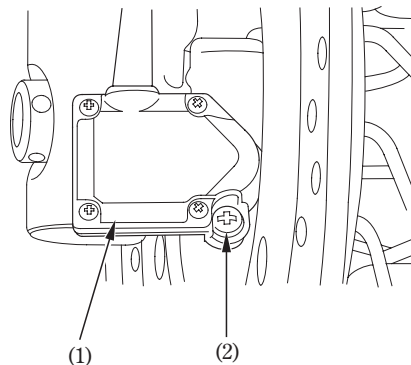
(Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 54).

OPMERKING:

* Deze motorfiets is alleen voorzien van een zijstandaard. Daarom moet u voor het verwijderen van het voor- of achterwiel, de motorfiets in het midden opkrikken of op een stevige staander zetten. Als u niet over dergelijk materiaal beschikt, laat dan dit karwei door uw Honda dealer uitvoeren.

Verwijderen van het voorwiel

1. Plaats een steunblok onder de motor, om het voorwiel van de grond te lichten.
2. Maak de snelheidssensor (1) los door de snelheidssensor-stelschroef (2) te verwijderen.

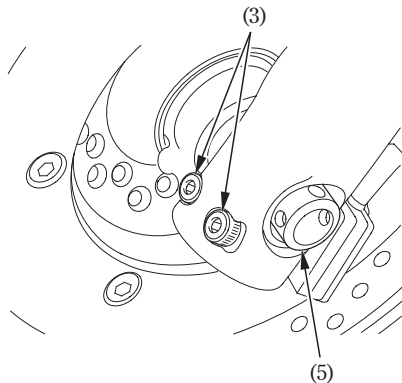
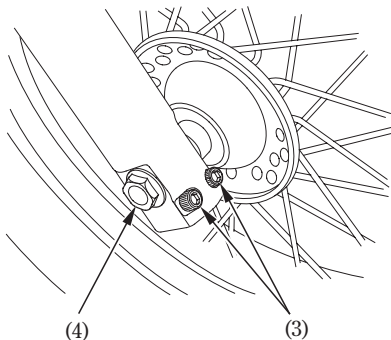


- (1) Snelheidssensor
(2) Snelheidssensor-stelschroef

3. Draai de linker en de rechter asklembouten (3) los en verwijder de asbout (4). Trek de voorwielas (5) los. Verwijder het voorwiel.

OPMERKING:

*Trek de remhevel niet aan wanneer het voorwiel van de motorfiets verwijderd is. De remzadelzuigers zullen uit de cilinders gedreven worden, met een verlies van remvloeistof als gevolg. Als dit gebeurt, moet u het remsysteem door uw Honda dealer laten nazien.



- (3) Klemmbouten van de voorwielas
(4) Asbout
(5) Voorwielas

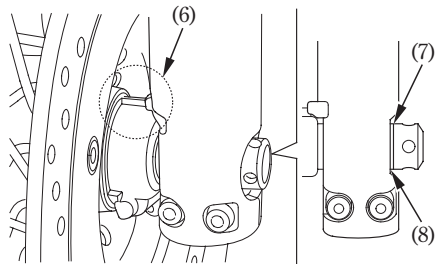
Monteren:

1. Plaats het wiel tussen de vorkpoten en steek de vooras vanaf de linkerzijde door de linker vorkpoot en de wielnaaf naar binnen.
Om beschadiging van de remblokken bij de montage van het wiel te voorkomen, dient u de remschijf voorzichtig tussen de remblokken te plaatsen.
2. Plaats de lip (6) van het snelheidsmeter-tandwielkastje tegen de linker vorkpoot.
3. Lijn de indexstreep (7) van de as uit met het buitenvlak (8) van de vorkpoot.
4. Trek de asklembout van de linker vorkpoot met het voorgeschreven koppel aan:
 $22 \text{ N}\cdot\text{m}$ (2,2 kgf·m)
5. Trek de asbout met het voorgeschreven koppel aan:
 $59 \text{ N}\cdot\text{m}$ (6,0 kgf·m)
6. Trek de voorremhendel in en pomp de voorvork een paar maal op en neer. Controleer of het wiel vrij ronddraait nadat u de rem heeft losgelaten. Corrigeer de montage als de rem sleept of als het wiel niet vrij ronddraait na het loslaten van de rem.

7. Trek de asklembouten van de rechter vorkpoot met het voorgeschreven koppel aan:
 $22 \text{ N}\cdot\text{m}$ (2,2 kgf·m)
8. Monteer de snelheidssensor en draai de schroef stevig vast.

▲ WAARSCHUWING

*** Als er voor het inbouwen geen momentsleutel werd gebruikt, het voorwiel zo spoedig mogelijk door uw Honda dealer op juiste inbouw laten nazien. Een slecht ingebouwd voorwiel kan een verminderd remvermogen veroorzaken.**



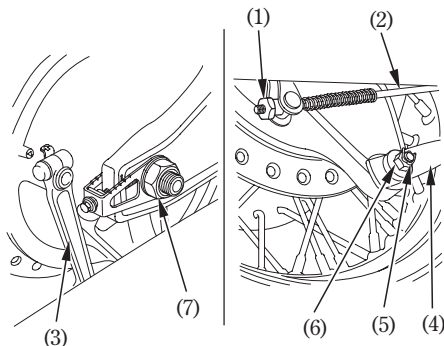
(6) Uitsteeksels

(8) Buitenvlak

(7) Merktekens

Verwijderen van het achterwiel

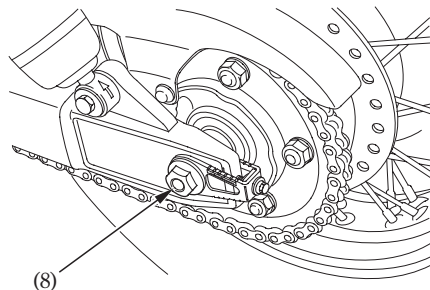
1. Plaats een steun onder de motor, om het achterwiel van de grond te lichten.
2. Verwijder de stelmoer van de achterwielrem (1), en maak de remstang (2) los van de remarm (3) door het achterrempedaal naar beneden te drukken.



- (1) Stelmoer
- (2) Remstang
- (3) Remarm
- (4) Aanslagarm

- (5) Splitpen
- (6) Aanslagarmmoer
- (7) Asmoer

3. Maak de remstopperarm (4) los van de remplaat door de splitpen (5), de stopperarmmoer (6), de sluitring en de rubber ring te verwijderen.
4. Verwijder de asmoer (7) terwijl u het andere uiteinde van de as met een sleutel vasthoudt.
5. Trek de achteras (8) uit.
6. Druk het achterwiel naar voren en verwijder de ketting van het tandwiel.
7. Verwijder het achterwiel.



- (8) Achteras

Opmerkingen betreffende het inbouwen:

- Ga in de omgekeerde volgorde van uitbouwen te werk.
- Trek de volgende moeren en bouten met het voorgeschreven koppel aan:
Aantrekkoppel asmoer:
93 N·m (9,5 kgf·m)
Aantrekkoppel moer van remaanslagarm:
20 N·m (2,0 kgf·m)
- Stel de (blz. 16) en de aandrijfketting (blz. 65) af.
- Bedien de rem enkele malen en controleer of het wiel vrij ronddraait wanneer de rempedaal wordt losgelaten.

▲ WAARSCHUWING

- * Als er voor het inbouwen geen momentsleutel werd gebruikt, het voorwiel zo spoedig mogelijk door uw Honda dealer op juiste inbouw laten nazien. Een slecht ingebouwd voorwiel kan een verminderd remvermogen veroorzaken.

LET OP

- * Gebruikte splitpennen geven geen stevige, veilige bevestiging. Vervang altijd de splitpennen door nieuwe.

ACCU

(Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 54).

De accu is een onderhoudsvrij (verzegeld) type, zodat het niet nodig is het elektrolytpeil te controleren of gedistilleerd water bij te vullen. Als de accu zwaklijkt en/of elektrolyt lekt (veroorzaakt moeilijk starten of andere elektrische problemen), raadpleeg dan uw Honda dealer.

LET OP

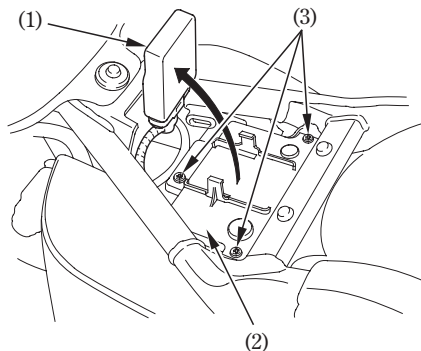
- * Het verwijderen van de accudopstrip kan de strip beschadigen en tot lekkage en schade aan de accu leiden.
- * Wanneer de motorfiets voor langere tijd opgeborgen moet worden, verwijder dan de accu, en laad hem helemaal op. Bewaar hem vervolgens op een koele, droge plaats. Als de accu in de motorfiets moet blijven, maak dan de negatieve kabel los van de accuklem.

⚠ WAARSCHUWING

- * De accu geeft explosieve gassen af; houd vonken, vlammen en sigaretten uit de buurt. Zorg voor goede ventilatie tijdens het laden of bij gebuik van den accu in een afgesloten ruimte.
- * De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Contact met de huid of de ogen kan zware brandwonden veroorzaken. Draag beschermende kleding en gezichtsbescherming.
 - Als er elektrolyt op uw huid terechtkomt, afspoelen met water.
 - Als er elektrolyt in uw ogen terechtkomt, minstens 15 minuten met water afspoelen en onmiddellijk de hulp van een dokter inroepen.
- * Elektrolyt is giftig.
 - In geval van inslikken, veel water of melk drinken en daarna magnesiamelk of plantaardige olie drinken en een dokter roepen.
- * HOUD BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

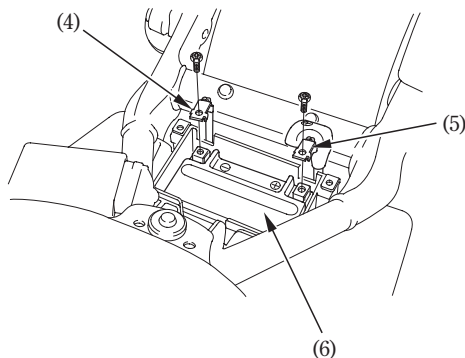
Uitbouwen van de accu:

1. Verwijder het zadel (zie blz. 36).
2. Verwijder de ontstekingsregeleenheid (1).
3. Verwijder het accudeksel (2) door de schroeven (3) eruit te draaien.
4. Maak eerst de negatieve (–) accuklem (4) van de accu los.



- (1) Ontstekingsregeleenheid
(2) Accudeksel
(3) Schroeven

5. Maak de positieve (+) accuklem (5) los.
6. Trek de accu (6) uit de accuhouder.



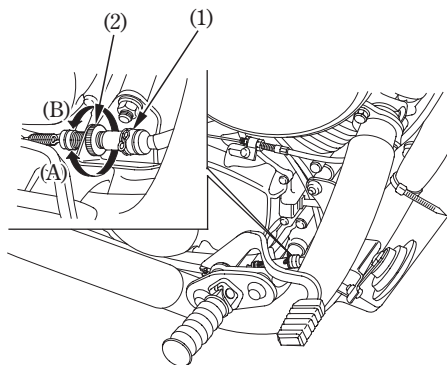
- (4) Negatieve (–) accupool
(5) Positieve (+) accupool
(6) Accu

AFSTELLEN VAN DE REMLICHTSCHAKELAAR

(Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 54).

Kontroleer af en toe de werking van de remlichtschakelaar (1) aan de rechterzijde achter de motor.

Afstellen gebeurt met de stelmoer (2). Draai de moer in richting (A) als de schakelaar te traag werkt, en in richting (B) als de schakelaar te vroeg werkt.



- (1) Remlichtschakelaar
- (2) Stelmoer

ZEKERINGEN VERNIEUWEN

(Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 54).

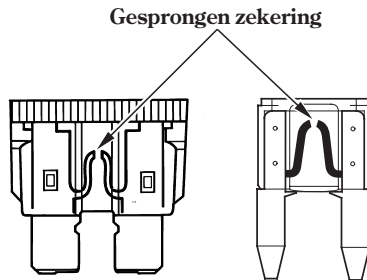
Het herhaalde doorsmelten van zekeringen is gewoonlijk te wijten aan kortsluiting of overbelasting in het elektrische systeem. Neem contact op met uw Honda dealer voor reparatie.

LET OP

- * Zet het kontaktslot AF alvorens zekeringen te controleren of te vernieuwen, teneinde toevallige kortsluiting te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

- * Gebruik nooit een zekering met een stroomsterktewaarde die afwijkt van de voorgeschreven waarde. Hierdoor kan zware beschadiging van het elektrische systeem of brand worden veroorzaakt, met een gevaarlijke vermindering van lichtsterkte of motorvermogen als gevolg.



Zekeringenkast:

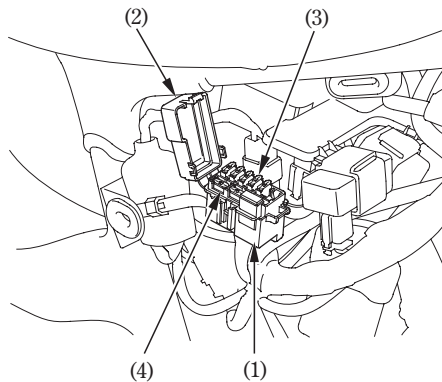
De zekeringenkast (1) bevindt zich achter het rechter zijdeksel. Voorgeschreven zekeringen:

10A, 15A

1. Verwijder de rechter zijkap (zie blz. 34).
2. Open het deksel van de zekeringenkast (2).
3. Trek de oude zekering (3) er uit. Als de zekering is doorgebrand, vervangt u deze door een nieuwe zekering.

De reservezekeringen (4) zitten in de zekeringenkast.

4. Breng het deksel van de zekeringenkast en dan de rechter zijkap weer aan.



(1) Zekeringenkastje
(2) Deksel van
zekeringenkastje

(3) Zekering
(4) Reserve zekeringen

Hoofdzekering:

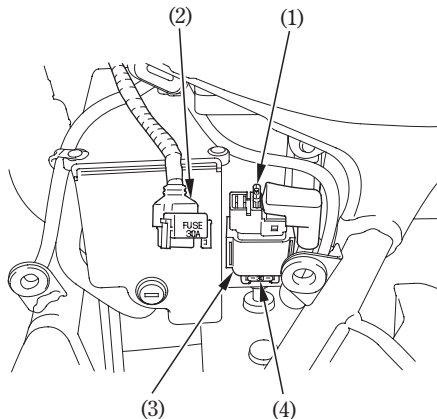
De hoofdzekering (1) bevindt zich achter de linker zijkap. De voorgeschreven zekering is er een van:

30A

1. Verwijder de linker zijkap (zie blz. 34).
2. Maak de aansluitstekker (2) los van de starter-magneetschakelaar (3).
3. Trek de oude zekering er uit. Als de zekering is doorgebrand, vervangt u deze door een nieuwe zekering.

De reserve-hoofdzekering (4) bevindt zich onder de starter-magneetschakelaar (3).

4. Maak de aansluitstekker weer vast en breng de linker zijkap weer aan.



- (1) Hoofdzekering
- (2) Aansluitklem
- (3) Magnetische startschakelaar
- (4) Reserve hoofdzekering

VERVANGEN VAN DE LAMP

(Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 54).

▲ WAARSCHUWING

- * De lamp zal tijdens het branden erg heet worden en heet blijven tot enige tijd na uitschakeling. Laat de lamp daarom alvorens onderhoud afkoelen.

LET OP

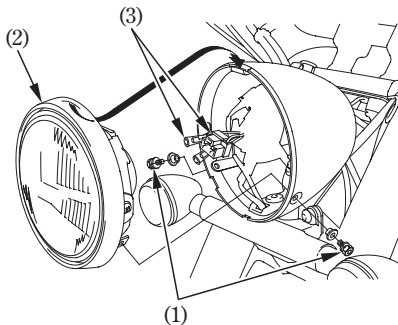
- * Voorkom vingerafdrukken op de lamp van de koplamp daar dit extra hete plekken op de lamp kan veroorzaken waardoor deze breekt. Draag schone handschoenen bij het vervangen van een lamp. Indien u de lamp met uw vingers heeft aangeraakt, dient deze hierna met alcohol te worden gereinigd om voortijdig doorbranden te voorkomen.

OPMERKING:

- * Draai het kontakt in de OFF stand bij het verwisselen van een lamp.
- * Gebruik alleen voorgeschreven lampen.
- * Controleer of de verlichting goed werkt na verwisseling van een lamp.

Lamp van de koplamp/het parkeerlicht

1. Verwijder de twee schroeven (1) uit het koplamphuis.
2. Trek de onderzijde van de koplamp (2) voorzichtig naar voren en verwijder de koplamp.
3. Maak de stekkers (3) los.
4. – Koplamp
 - Verwijder het montagerubber (4).
 - Verwijder de koplamp (5) terwijl u de klem (6) naar beneden duwt.

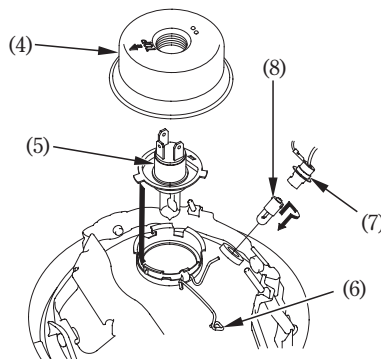


(1) Schroeven
(2) Koplamp

(3) Stekkers

– Parkeerlamp:

- Trek de fitting (7) naar buiten.
 - Duw lichtjes op de parkeerlamp (8) en draai deze linksom.
5. Monteer de nieuwe lamp in de omgekeerde volgorde van het verwijderen van de oude lamp.



(4) Zittingrubber

(5) Gloeilamp van koplamp

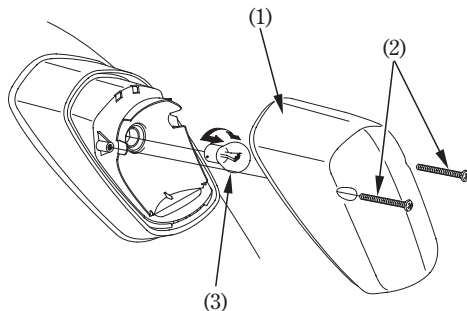
(6) Pen

(7) Fitting

(8) Parkeerlamp

Lamp van het remlicht/achterlicht

1. Verwijder het lampglas (1) van het achterlicht door de twee schroeven (2) te verwijderen.
2. Duw lichtjes op de lamp (3) en draai deze linksom.
3. Monteer de nieuwe lamp in de omgekeerde volgorde van het verwijderen van de oude lamp.



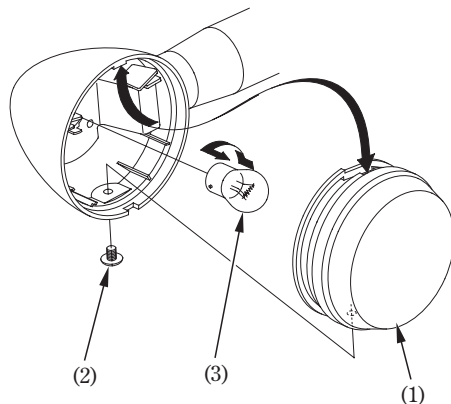
(1) Achterlichtkap

(2) Schroeven

(3) Lamp

Lamp van de voor/achter-richtingaanwijzer

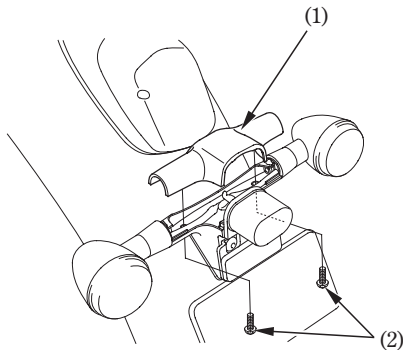
1. Verwijder het lampglas (1) van de richtingaanwijzer door de twee schroeven (2) te verwijderen.
2. Duw lichtjes op de lamp (3) en draai deze linksom.
3. Monteer de nieuwe lamp in de omgekeerde volgorde van het verwijderen van de oude lamp.



- (1) Lampglas van richtingaanwijzer
(2) Schroef
(3) Lamp

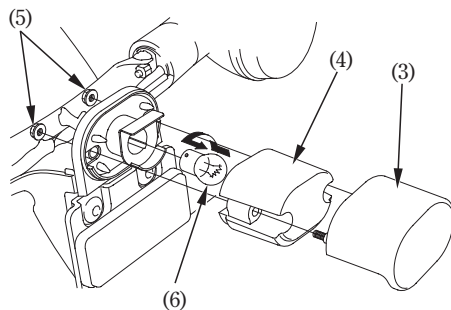
Kentekenplaatverlichting

1. Verwijder het deksel (1) door de schroeven (2) eruit te draaien.
2. Verwijder het kapje (3) en het lensdeksel (4) van de kentekenplaat-verlichting door de twee moeren (5) er af te draaien.



- (1) Deksel
(2) Schroeven

3. Duw lichtjes op de lamp (6) en draai deze linksom.
4. Monteer de nieuwe lamp in de omgekeerde volgorde van het verwijderen van de oude lamp.



- (3) Deksel van de kentekenverlichting
(4) Lens van de kentekenverlichting
(5) Moeren
(6) Lamp

SCHOONMAKEN

Maak uw motorfiets regelmatig schoon om de afwerking te beschermen; inspecteer op beschadiging, slijtage en lekkage van olie, koelmiddel of remvloeistof.

LET OP

*** Hoge water (of lucht) druk kan tot beschadiging van bepaalde onderdelen van de motorfiets leiden.**

Spuit geen hogedruk-water (vaak gebruikt in muntbediende autowasplaatsen) in de volgende omgevingen:

- Kontaktslot
- Carburateurs
- Aandrijfketting
- Onder de zitting
- Bedieningselementen aan het stuur
- Hoofdremlinder
- Instrumenten
- Wielnaven
- Uitlaten van knaldemper
- Onder de brandstoftank

1. Na het reinigen de motorfiets goed afspoelen met grote hoeveelheden schoon water. Restanten van sterke reinigingsmiddelen kunnen de gelegeerde onderdelen aantasten.

OPMERKING:

* Reinig de plastik onderdelen met een doek of spons die bevochtigd is in een milde oplossing van water en zeep. Veeg het vervuilde onderdeel voorzichtig schoon terwijl u het regelmatig met water spoelt.

2. Droog de motorfiets af, start de motor en laat hem voor enkele minuten lopen.
3. Test de remmen alvorens met de motorfiets te gaan rijden. Het is mogelijk dat de remmen verschillende malen bediend moeten worden, voordat de normale remprestatie is hersteld.

⚠ WAARSCHUWING

- * Onmiddellijk na het wassen van de motorfiets kan de remprestatie tijdelijk verslechterd zijn. Voorzie een grotere remafstand, om eventuele ongevallen te voorkomen.**
4. Smeer de aandrijfketting onmiddellijk na het wassen en drogen van de motorfiets.

LET OP

* Gebruik voor het schoonmaken van de wielen geen staalwol en geen reinigingsmiddel dat schuurmiddelen of chemische verbindingen bevat, aangezien deze schade kunnen aanrichten.

OPBERGGIDS

Voor het langdurig opbergen van de motorfiets, zoals b.v. in de winter, dient u bepaalde voorzorgsmaatregelen te treffen om de nadelige effecten van het langdurig niet-gebruik van de motorfiets tot een minimum te beperken. Bovendien moeten de nodige reparaties worden uitgevoerd ALVORENS de motorfiets wordt opgeborgen; anders kunnen deze reparaties vergeten geraakt zijn tegen de tijd dat de motorfiets uit zijn opbergplaats wordt gehaald.

OPBERGEN

1. Vernieuw de motorolie en het oliefilter.
2. Smeer de aandrijfketting (blz. 70).
3. Zorg er voor, dat het koelsysteem met een 50/50 antivries-oplossing gevuld is.
4. Maak de benzinetank met behulp van een in de handel verkrijgbare hevel of via een dergelijke methode leeg in een hiervoor geschikte bak. Bespuit de binnenzijde van de tank met een aerosol roestwerende olie. Monteer de brandstoftankdop op de brandstoftank.

OPMERKING:

- * Als het opbergen langer dan een maand gaat duren, is het aftappen van de carburateur erg belangrijk om juiste prestatie na het opbergen te verzekeren.

▲ WAARSCHUWING

- * **Benzine is uiterst vlambaar en onder bepaalde omstandigheden zelfs explosief. Voer deze handeling daarom alleen uit in een goed geventileerde ruimte met de motor uitgeschakeld. Rook niet en laat geen vlammen of vonken toe in de buurt waar benzine wordt afgetapt of bewaard, of waar u benzine bijtankt.**

5. Volg de onderstaande aanwijzingen op om roestvorming in de cilinders te voorkomen:
- Maak de bougiekappen los van de bougies. Maak de kappen met tape of een touwtje aan een plastic gedeelte van de motorfiets vast, zodat de kappen uit de buurt van de bougies zijn.
 - Verwijder de bougies uit de motor en berg deze op een veilige plaats op. Maak de bougies niet aan de bougiekappen vast.
 - Giet een eetlepel (15–20 cm³) schone motorolie in iedere cilinder en dek de bougie-openingen af met een doek.
 - Laat de motor een paar maal draaien om de olie te verdelen.
 - Breng de bougies en de bougiekappen weer aan.
6. Verwijder de accu en berg hem op in een omgeving waar hij niet aan vriestemperaturen en direct zonlicht is blootgesteld. Laad de accu ééns per maand langzaam op.
7. Was de motorfiets en droog hem af. Zet alle gelakte oppervlakken in de was. Bedek de chroom met een laag roestwerende olie.
8. Pomp de banden tot hun voorgeschreven spanning op. Zet de motorfiets op blokken om beide wielen van de grond te lichten.
9. Overdek de motorfiets (gebruik geen plastic of andere gecacheerde materialen) en berg hem op in een onverwarmde en vochtvrije omgeving met minimale dagelijkse temperatuurschommelingen. Zet de motorfiets niet in direct zonlicht.

OPNIEUW IN GEBRUIK NEMEN

1. Neem de bedekking van de motorfiets af en maak de motorfiets schoon.
Ververs de motorolie als de opbergperiode langer dan 4 maanden geduurd heeft.
2. Laad de accu op, indien nodig. Bouw de accu in.
3. Tap alle resterende aerosol roestwerende olie uit de brandstoftank af. Vul de tank met verse benzine.
4. Voer alle Inspekties vóór het rijden (blz. 38) uit.
Maak een proefrit met de motorfiets bij lage snelheden in een veilige, verkeersvrije omgeving.

SPECIFIKATIES

AFMETINGEN

Totale lengte	2.455 mm
Totale breedte	980 mm
Totale hoogte	1.110 mm
Wielbasis	1.615 mm
Grondspeling	145 mm

GEWICHT

Droog gewicht	229 kg
---------------	--------

CAPACITEITEN

Motorolie	
(Na aftappen)	2,2 ℓ
(Na aftappen en vernieuwen van oliefilter)	2,4 ℓ
(Na demontage)	2,9 ℓ
Brandstoftank	14,0 ℓ
Brandstofreserve	3,6 ℓ
Koelsysteem	1,8 ℓ
Zitplaatsen	Bestuurder en één passagier
Maximaal laadgewicht	180 kg

MOTOR

Boring × Slag

79,0 × 76,0 mm

Compressieverhouding

9,0 : 1

Slagvolume

745 cm³

Bougie

Standaard

DPR8EA—9 (NGK) of

X24EPR—U9 (DENSO)

Voor koud klimaat (Beneden 5°C)

DPR7EA—9 (NGK) of

X22EPR—U9 (DENSO)

Voor continu met hoge snelheid rijden

DPR9EA—9 (NGK) of

X27EPR—U9 (DENSO)

Elektrodenafstand

0,80—0,90 mm

Stationir toerental

1.000 ± 100 min⁻¹ (omw/min) < Behalve SW-type >

1,100 ± 50 min⁻¹ (omw/min) < Alleen voor SW-type >

CHASSIS EN WIELOPHANGING

Caster

33°50'

Spoor

156 mm

Bandenmaat, voor

120/90—17 64S

Bandenmaat, achter

170/80—15 M/C 77S

TRANSMISSIE

Primaire reductie	1,666
Overbrengingsverhouding	
1e	3,166
2e	2,000
3e	1,500
4e	1,173
5e	1,041
Eindreductie	2,412

ELEKTRISCH SYSTEEM

Accu	12V – 14Ah
Dynamo	333 W

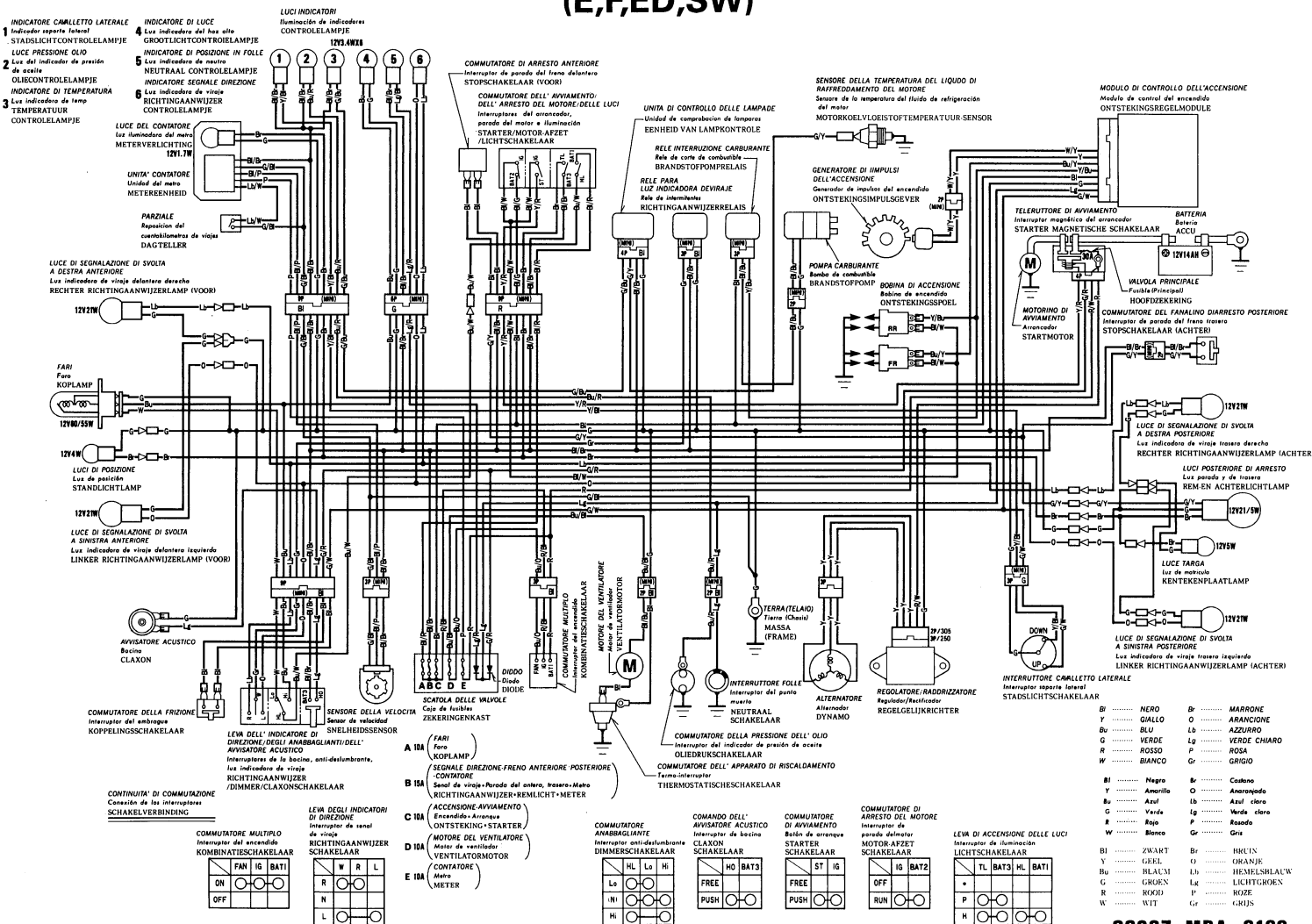
LICHTEN

Koplamp		12V – 60/55W
Rem/achterlichtlamp		12V – 21/5W
Richting aanwijzerlamp	Voor	12V – 21W
	Achter	12V – 21W
Standlicht		12V – 4W (Behalve U)
Instrumentenverlichting		12V – 1,7W
Vrijloop-indikatorlamp		12V – 3,4W
Richtingaanwijzer-indikator		12V – 3,4W
Grootlicht-indikator		12V – 3,4W
Koelmiddeltemperatuur-indikator		12V – 3,4W
Lage-oliedruk indikator		12V – 3,4W
Zijstandaardverklikkerlampje		12V – 3,4W
Kentekenplaatverlichting		12V – 5W

ZEKERING

Hoofdzekering	30A
Andere zekeringen	10A, 15A

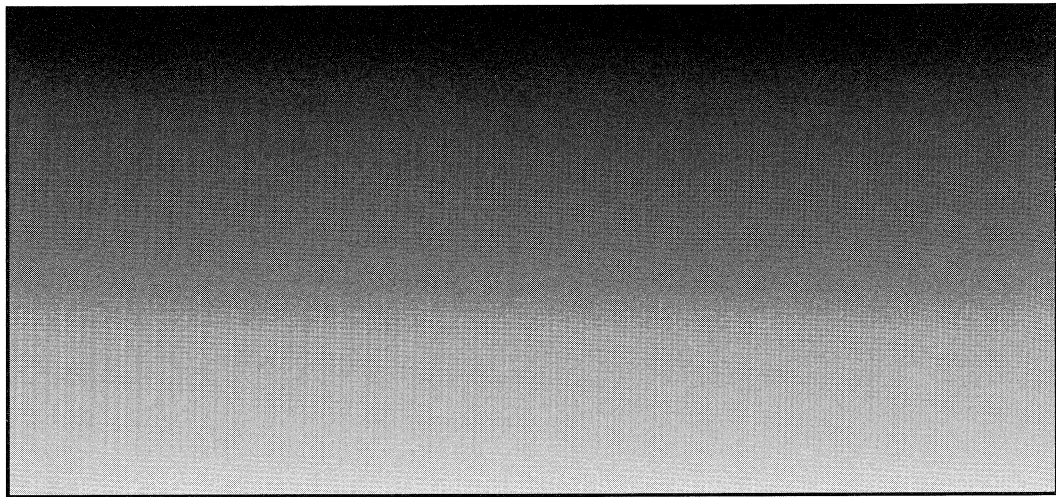
VT750C2
(E,F,ED,SW)



0030Z-MBA-6100

HONDA

The Power of Dreams



37MBA830
00X37-MBA-8301



伊

西

蘭

Y

HC

500.2002.12.1

PRINTED IN JAPAN